

инв. № 3079

СБОРНИКЪ НА БЪЛГАРСКАТА АКАДЕМИЯ НА НАУКИТЪ
КНИГА XX.

Български народни названия
на растенията

ОТЪ

Д-РЪ П. КОЗАРОВЪ



Noms populaires bulgares
des plantes

ПРОВЕРКА
1989г.

PAR

D-r P. KOZAROV



СОФИЯ — ПЕЧАТНИЦА П. ГЛУШКОЗЪ — 1925.



65461

«Проект 2002 г.»

П. КОЗАРОВЪ

БЪЛГАРСКИ НАРОДНИ НАЗВАНИЯ НА РАСТЕНИЯТА

ОТЪ

Д-РЪ П. КОЗАРОВЪ



Докладвано въ Природо-математичния клонъ отъ Ив. Урумовъ
на 16. V. 1925 година.

Български народни названия на растенията.¹

Отъ д-ръ П. Козаровъ.

Всѣка наука за обозначение на прѣдмети и понятия изъ своята областъ има нужда отъ установени названия или термини. Ако такива липсватъ, то за пояснение трѣбва да прибѣгваме къмъ дълги, често отежителни описания, или пъкъ да присвояваме чужди, които се явяватъ непригодни. Напротивъ, имаме ли свои собствени названия, работата се много опростява, защото съ една дума можемъ да възбудимъ у нашигѣ слушатели нужното прѣдставление или възпоминание за даденъ прѣдметъ. По тоя начинъ се избѣгватъ недоразумения и грѣшки, а най-главно, рѣчта става кжса и опрѣдѣлена. Тая нужда се явява твърдѣ належеща, особено за естественитѣ науки, дѣто прѣдметитѣ, които влизатъ въ областъта имъ, сж извънредно многобройни. Тамъ названия не сж само отъ външна—формална нужда, но тѣхната наличностъ е отъ значение за развитието на самата наука. Добъръ примѣръ за това прѣдставлява ботаниката. До Линей тая наука се намираше почти въ своя зачатѣкъ. „Съ този човѣкъ, казва J. Sachs,² ботаниката стана сжца наука. До тогава много растения бѣха описани, безъ да иматъ имена, а сществуещитѣ названия се прилагаха произволно за разни растения.“

Нуждата отъ български имена за растенията не се чувства тъй силно при специалното изучаване на ботаниката, дѣто обикновено си служимъ съ научнитѣ—латински названия. Въ други случаи, обаче, както напр. въ училището, латинскитѣ се явяватъ неудобни, особено за ученицитѣ отъ долнитѣ класове; тамъ нуждата отъ български названия на растенията е голѣма и спѣва успѣха на обучението. Латинскитѣ названия обикновено плашатъ и убиватъ всѣка охота; тѣ сж много научни за срднообразованитѣ, а за широката публика — сж само думи безъ значение. Затова, колкото и да сж тѣ необходими и незамѣними за

¹ За да извадя на явѣ нѣкои необнародвани още материали по народнитѣ названия на растенията, които се намѣриха въ книгата на покойния професоръ по ботаника, д-ръ Ст. Георгиевъ³; да издамъ едновременно и собственитѣ си номенклатурни бѣлѣжки, събирани отъ нѣколко години насамъ, а сжщо и тия, които съ готовностъ ми се доставиха отъ нѣкои приятели-естественици; да събера възможностъ извѣстнитѣ до сега народни названия на растенията, прѣснати тукъ—тамъ изъ научни и популярни статии, учебници, рѣчници и други публикации, както и въобще да поставя въпроса на дневенъ редъ, за по-нататѣшна разработка — ето мотивитѣ, които ме заставиха да се залавя съ написването на настоящата статия, която не е нѣщо завършено, а само единъ приносъ, който постепенно ще се допълня и разширява. — София, юлий 1900 г.

— Сжщата тази статия поднасямъ въ тоя видъ, както е била приготвена тогава, прѣди 25 години, и то по настояване на мои приятели-ботаници, които присъствуваха на реферата ми по нея, членъ въ Д-вото на българскитѣ ботаници на 15.1. 1925 г. Тя обхваща, прочее, литературни източници само до тая дата. Материалитѣ, които съмъ събиралъ отпослѣ, ще се издадатъ допълнително

² Geschichte der Botanik vom XVI Jahrhundert bis 1830, München 1875.

³ Починалъ въ санаториума за гръдоболни Райбесгрюнъ — Германия, прѣзъ 1900 год.

специалиста, толкова непригодни се явяват за обикновената публика.

Нужно е, слѣдователно, покрай латинскитѣ, да имаме и други — общопонятни, български названия. Тая нужда се явява отъ голѣмо практическо значение, особено въ народната медицина, за обозначение имената на разнитѣ лѣковити билки. Сжщо и въ нѣкои сждебни случаи, както и при изучаване на българския фолклоръ, става нужда отъ познаване народнитѣ имена на растенията. Ала тая нужда се чувствува обикновено най-силно въ литературата, при прѣводи отъ чужди езици. Всички знаемъ спънкитѣ въ подобни случаи, когато се натъкнемъ на нѣколко чужди имена на растения; ние се чувствуваме безпомощни и се отчайваме, особено когато и лицата, къмъ които се обърнемъ за помощъ, не сж въ състояние да ни я дадатъ. Затова, повечето прѣводачи сж принудени да заематъ чуждитѣ имена така, както се срѣщатъ въ оригинала, или най-обикновено, тѣ ги замѣняватъ съ руски, като прѣдварително сж убѣдени, че за повечето читатели не ще бждатъ понятни. А това е вече единъ голѣмъ езиковъ недостатъкъ.

Често пжти най-хубави и най-художествени чужди описания на природата немогатъ да се прѣведатъ изцѣло на български, поради липса на думи за обозначение на прѣдметитѣ; въ такъвъ случай величествената картина на дадена мѣстность, нарисувана съ вѣщина отъ автора, се поднася на български четецъ въ несвършенъ видъ и съ недостатъци.

Тукъ се поражда, именно, въпросътъ, имаме ли достатъчно народни названия за растенията? На това А. Тошевъ,¹ който пръвъ е писалъ на тая тема у насъ, отговаря така: „Има ги не малко, но трѣбва да се избродятъ отъ народа. Той е единствениятъ богатъ източникъ, отъ дѣто можемъ да се снабдимъ съ тѣхъ. Че за това се изисква вѣщина и трудъ — не ще никакво съмнѣние. При туй, трѣбва да знаемъ, че то не е работа, която може да се свърши въ една-двѣ години и само отъ едного. Тукъ се изисква време и съдѣйствието на всички, които боравятъ съ природнитѣ науки. До като другитѣ народи сж се сдобили съ опрѣдѣлена терминология, нужни сж били дълги трудове и години.“

Да! И нашиятъ народъ има за повечето, ако не за всички растения, хубави и типични названия; остава само да се събератъ. Ония растения, които сж въ съсѣдство съ жилището на човѣка, или сж били отъ интересъ за прѣхраната и здравето му, или сж употрѣбавани въ домакинството, народътъ ги е снабдилъ съ имена, често твърдѣ подходящи.

Разбира се, неможемъ да искаме за всички растения народни названия, а още по-малко за разнитѣ стотици и хиляди видове вариетети и форми на нѣкои родове, като напр. *Rubus*, *Rosa*, *Carex*, *Centaurea* и пр. Тамъ и безъ това тѣ се явяватъ излишни, защото послѣднитѣ сж отъ значение само за специалиста, а за него важатъ латинскитѣ названия.

Българскитѣ народни названия на растенията не сж още проучени. Почнато е дѣйствиелно, но е събрано досега много малко. Съ тая работа най-първо, по необходимостъ, сж били принудени да се занимаватъ първитѣ съставители или прѣводачи на учебници по ботаника у насъ: Душановъ, Михалаки Георгиевъ, Гер. Бѣлчевъ, Иванъ Урумовъ и др. По-послѣ А. Тошевъ излѣзе съ единъ цѣненъ трудъ по българската терминология на растенията; слѣдъ него Ив. Урумовъ е събралъ

¹ Ботаникъ и дипломатъ, още живъ. — Къмъ терминологията на българската флора, Период. спис., кн. XXXV.

народните названия изъ Ловчанско и Търновско, а също покойният проф. Ст. Георгиевъ въ своитѣ печатни трудове ни даде доста цѣнни материали по българската номенклатура на растенията, събирани по всички български земи. Понеже нуждата отъ хубави народни названия се чувства силно, тѣ трѣбва да се събератъ. А за това се изисква работа. Трѣбва прѣди всичко да се събератъ названията на растенията, които се срѣщатъ въ народния ни езикъ; послѣ да се подбератъ най-добритѣ, най-подходящитѣ, обшоупотрѣбимитѣ и типичнитѣ отъ тѣхъ и да се създаде една установена ботаническа номенклатура; тогава да се дѣйствува за тѣхното популяризиране въ училището и живота. А да се постигне всичко това, сж нужни не години, а десетолѣтия, както е случаятъ съ д-ръ Шулекъ, който за да издаде своята книга: „Jugoslavenski imenik bilja, Zagreb, 1879“, трѣбвало е въ продължение на 30 години да събира прилежно и да обработва суровия материалъ, като е ималъ при това и помощта на много свои приятели.

Събирането на такива материали изисква прѣди всичко познание на прѣдмета. Имена, чути отъ устата на народа, безъ да се знае положително, за кое растение се отнасятъ, сж почти безъ значение. При записването трѣбва да се означава точно името, съ ударението му, като се отбѣлѣзва и мѣстото, дѣто е чуто. Начинътъ на изговарянето и правописътъ сж повече отъ интересъ за филолога, отколкото за ботаника.

Прочее, ползата отъ събирането народнитѣ названия на растенията е двояка: езиковна и научна. Всѣко новозаписано име е единъ приносъ къмъ словесното ни съкровище. По тия названия, особено когато сж събирани изъ всички български покрайнини, филологътъ ще може да си обясни нѣкои особености на българскитѣ нарѣчия, както и други лингвистични въпроси¹. По тѣхъ ние заключаваме за наблюдателността, духовното развитие и творческата сила на народа. Едновременно съ това правимъ услуга и на ботаническата наука, понеже я обогатяваме съ нови термини, които улесняватъ изучаването ѝ.

Мнозина сж наклонни да мислятъ, че у насъ липсватъ народни названия, за голѣма часть отъ растенията. Това е абсолютно невѣрно. Други, като отворятъ единъ учебникъ по ботаника и видятъ, че при повечето латински имена стоятъ и български (или по-добрѣ такива, написани съ български букви), мислятъ, че въпросътъ е изчерпанъ. Това също е невѣрно, понеже болшинство отъ послѣднитѣ сж побългарени или сж прѣводъ отъ чуждитѣ. Трети пъкъ, като държатъ само на естетиката и поезията, възставатъ, че не сме имали достатъчно хубави и нѣжни български названия за растенията. Ето какво казва по тоя въпросъ единъ отъ тѣхъ. „Менъ ме бѣше ядъ, защото не за пръвъ пжтъ чувахъ да се даватъ най-безобразни названия на най-приятнитѣ цвѣтя. Естеството, което така разкошно и величествено се проявява и хубави цѣлото наше отечество, ние го онеправдаваме. Ние нѣмаме нѣжни думи, за да го погалимъ, ние нѣмаме мили названия за неговитѣ

¹ Като примѣръ, тукъ привеждамъ слѣднитѣ названия, отъ които нагледно се вижда това:

Ѣчень или	Кѣклица или	Болиоць (лай-кучка)
ѡчень	Каклица	Болиоци
ѣчень	Кѣкъль	Боливачъ
Ичумень	Кѣнкълъ	Болоачъ
Учмѣнь	Каколь	Бѣлеоць
Чумѣнь	Куколь	Болиоць и пр.

хубости. Най-величественитѣ създания на природата у насъ нѣматъ имена, или, ако иматъ, тѣ сж турски. . . На най-миловидното златно-желто цвѣте, което пролѣтъ и лѣтѣ краси полята ни, ние казваме „лай-лай-кучка“. На това малко, бѣлизняво цвѣте, което така разкошно захубавява ливадитѣ ни, ние даваме простото име „слѣзъ“; на това свѣтло — алено цвѣте, което се мѣрка изъ зеленитѣ класове на нивята, ние казваме „пукалъ“; величествениятъ синиятъ кринѣ, който краси нашитѣ градини, ние наричаме „магарешки уши“; на друго едно мило горско цвѣте казватъ „козя-брада“; високото, съ червено стебло, съ голѣми листа тропическо цвѣте, което много дворове пълни съ хубостъ и зеленина, днесъ го наричатъ незнамъ защо, „кърлежъ“! На друго едно, полу-трѣва полу-цвѣте, колкото оригинално, толкова и красиво и което расте по трѣвиститѣ урви на Балкана, даватъ име „мечешко-зеле“.

Може-би авторътъ да е донѣкъде правъ, но изобщо, не! Защото това, което нему се види грубо и несъобразно, излазя много удачно и тъкмо на мѣстото си, когато се вгледаме отблизу.¹ Дѣйствително, слушатъ се често груби названия за хубави растения, но на други мѣста на сжщитѣ даватъ по-нѣжни имена. Тѣй че, едностранчиво и невѣрно е, да се правятъ общи заключения, само по названия, чути въ една мѣстностъ, или пъкъ излѣзли изъ устата на обикновени смъртни, които, за да удовлетворятъ нашето любопитство ни отговарятъ безмислено съ фразитѣ: „Това е едно цвѣте, планинско цвѣте“, или „това е цвѣте . . . санкимъ трѣва“, или съ други нѣкои скроени названия, каквото ми се чини е „магарешки-уши“.

Тукъ му е мѣстото да отбѣлѣжа, че трѣбва да се отличаватъ сжщинскитѣ народни названия отъ книжовнитѣ, т. е. отъ тия, излѣзли не отъ устата на народа, а измислени или набързо сковани. Повечето отъ тѣхъ сж прѣводѣ отъ латинскитѣ, или сж стѣкмени по подражание на чужди названия. При все това и между тѣхъ се срѣщатъ нѣкои сполучливи и добри².

Народнитѣ названия сж обикновено прости и кжси: повечето състоятъ само отъ една коренна дума, а най-старитѣ сж дори едносложни. Тѣ сж обикновено най-популярнитѣ, нѣматъ много синонимни и се отнасятъ до растения, съ които още примитивниятъ човѣкъ е ималъ работа; напр. джбъ, букъ, рѣжъ, лукъ, липа, лоза, жито, просо и пр. Сложнитѣ или производнитѣ народни названия сж сравнително нови. При тѣхното образуване въображението е работило вече по-свободно; тамъ названията сж дадени възъ основа на нѣкои дѣйствителни или привидни бѣлѣзи, напр.: лѣвска-муцуна, дѣдовъ-зжбъ, козя-брада, напрѣстникъ, треперушка, шапиче, и пр. Дори и цѣли изречения се употрѣбаватъ често отъ народа за обозначение на извѣстни растения; това, разбира се, е твърдѣ непрактично, особено, когато се образуватъ нови видови имена. Такива сж напр.: лай-лай-кучка, бѣла-Рада-вапцарска, я-каржъ — я не-каржъ, кърпи-кожухъ и др.

Народнитѣ названия на растенията сж повечето видови. Родови названия нѣма, или сж много рѣдко. Народътъ въ своето развитие не е можалъ да достигне до тамъ, да открие родственитѣ връзки между растенията и да ги съедини въ отдѣлни групи, като ги именува съ осо-

¹ Тѣй напр., названието „кърлежъ“ е дадено, защото сѣмената на растението приличатъ досущъ на животното — паразитъ кърлежъ. Названието „козя-брада“ е прѣводѣ отъ латински, а за пукалъ и магарешки-уши имаме много похубави имена.

² Книжовни названия сж напр.: троецвѣтна теменуга, полски-брѣстъ, широколистна върба, недопирка и пр.; такива се срѣщатъ най-често изъ учебницитѣ.

бени названия. Но, когато родът има само един вид, то видовото название е служило и за обозначение на рода; напр.: царевица, дюла, коноп и пр.¹

Видовитъ названия на растенията въ български езикъ сж много. Ако броемъ всички извѣстни, заедно съ близко-сходнитъ синоними, то броятъ имъ възлиза на много хиляди. Обикновено сж получавали имена ония растения, които сж прѣнадали извѣстна полза или врѣда на човѣка, или сж обръщали вниманието му съ своята чудна форма, голѣмина, хубостъ, мирисъ и пр. Народътъ рѣдко прави разлика между близко-стоещитѣ видове, а още по-малко за полиморфнитѣ. Тѣй че, докато нѣкои видове сж останали неименувани, за други има купъ имена, особени за всѣка мѣстность. Двѣ нѣща при това сж играли главно важна роля: 1) че при едно и сжщо растение въ разнитѣ мѣста сж забѣлѣзани отдѣлни особености; така сж произлѣзли синонимнитѣ названия и 2) че единъ общъ бѣлѣгъ е откритъ при разни растения, които за това сж получили еднакви — омонимни названия. Това, разбира се, е едно доста голѣмо неудобство, което поражда често неразбория. Отъ друга страна то говори, какъ народната мисль, подбуждана отъ еднакви или разни импулси, се е проявявала въ най-различни форми.

За да се види, колко плодотворна е била въ това отношение творческата сила у народа, привеждамъ тукъ слѣднитѣ примѣри:

1. Названия за разнитѣ видове ягоди (*Fragaria vesca*, *collina*, *elatior* и пр.): ягоди, агоди, планинци, усойки, плюскавици, суниси, зуниси, капалици, пласкудавци, малй-газци, орнички, дивй-ягоди, личи-ягоди, плюшкавици, праскавици, самодивски-ягоди, бѣлвици, бѣлявици, планчѣка, планица, кукѣница, пламеници, готка, планушца, ягодакъ и др. за синонимни.

2. За царевицата (*Zea Mays*): царевица, папуръ, кукурузъ, гугучета, морузье, мамули, мисиръ, царка, пчѣнка, ченка, пченичъка, ченичка, цѣревка, печѣнка, мисирка, коломбокъ, кукумарка, рѣпка, цѣмбуръ, цѣбланъ, грѣчка, мумурузка, моморозка, мумуроска, гълъби и прч.

За кочана на царевицата има повече отъ 30 названия.

3. За разнитѣ видове равнецъ (*Achillea Millefolium*, *clypeolata*, *tomentosa* и др.): равнецъ, равнежъ, сѣчена трѣва, сѣчено билъе, посѣчено билъе, посѣчена трѣва, яновица, посѣково билъе, бѣлъ равнецъ, желтъ равнецъ, бѣла Еньовица, желта Еньовица, посѣклива билка, сърчево билъе, изройче, рисинява трѣва, спорежъ, хайдучка трава, рамчецъ, мѣсечнякъ, ресуля билъа, качино цвѣкъе, гаскена трава, врабчино цвѣкъе и прч.

За разнитѣ видове джбъ има до 70 названия, за дивй макъ и повитицата (сѣвлѣка) до 40; въобще, повечето растения иматъ по нѣколко синонимни названия, а такива съ повече отъ 20 не сж рѣдкость.

Като примѣръ за омонимни български названия на растенията, привеждамъ слѣднитѣ:

1. Сѣчена трѣва, билъе		<i>Achillea Millefolium</i>
посѣчена " "		<i>Hypericum perforatum</i>
посѣклива билка		<i>Lapsana communis</i>
		<i>Lychnis coronaria</i>
		<i>Prunella vulgaris.</i>

¹ Народнитѣ видови названия на растенията се състоятъ обикновено отъ една дума и затова немогатъ да се поставятъ наравно съ латинскитѣ, които сж винаги двойни (бинерни): едното родово, и слѣдователно посочва мѣстото на растението въ ботаническата система, а другото видово.

2. Майсилче маясьливъ буренъ масъливче		Agrimonia Eupatoria Ajuga reptans A. genevensis Peucedanum sp.? Siderites montana Statice Limonium.
3. Слѣти-косъ пади-косъ опадй-косъ		Adonis miniata Delphinium orientale Papaver Rhoeas Ranunculus acris.
4. Изтравничи(е)		Capsella bursa pastoris Asplenium trichomanе Veronica officinalis Cardamine impatiens Glechoma hederacea Hieraceum Pilosella Nasturtium officinale.

Омонимни названия има доста, ако и да не сж толкова много, колкото синонимнитѣ. Доста разпространени сж напр. названията: клинавче, клинавъ буренъ, плюскавецъ, млѣчка, кумоника, метлика, пироника, страшниче и пр., които народа употрѣбвява за много и различни растения. Тукъ не споменавамъ, разбира се, имена като: черния буренъ, мекия буренъ, синьо цвѣтье, горско цвѣтье, желта трѣва, червено биле, трънливъ буренъ и пр., които се прикачатъ на много растения, но за насъ сж безъ значение.

Народнитѣ названия на растенията сж образувани:

1. По прилика: кандилка, поималка, кученца, бжзунче, па-чи кракъ, конско ребро, треперушка.

2. По мѣстонахождение: блатникъ, гороцвѣтъ, планинци, водниче.

3. По свойства: отрова, бѣсна трѣва, благи-луди, разводникъ, сладко коренче.

4. По употрѣбление: дрислива трѣва (*Asphodelus liburnicus*), лишайче, лишайвецъ (*Chelidonium majus*), посѣчена трѣва (*Hypericum perforatum*), изсипливо биле (*Herniaria hirsuta*), мундарлива трѣва (*Le-pidium ruderale*), отокливо биле (*Polygonum latifolium*).

5. По време на цвѣтението: есененъ минзухаръ, Великденче, Гергьовденче, Димитровче.

6. По имена на божества, духове и прч.: Богородиченъ буренъ, Христосово-цвѣтье, самодивски-лукъ, русалче, сминдухъ.

7. По имена на лица: Петровъ-крѣстъ, Еньово-цвѣтье, Бѣла-Рада, Лазарниче, дѣдовъ жбъ, бабини гниди, момина сълза.

И т. н.

Българскитѣ народни названия на растенията сж сходни съ рускитѣ, сръбскитѣ, хърватскитѣ и въобще съ славянскитѣ. Това е много естествено, понеже старославянскитѣ езикъ е основата на всички славянски езици. Въ горѣспоменатата книга на д-ръ Шулекъ, дѣто славянскитѣ названия на растенията се разглеждатъ сравнително, се срещатъ приведени много подобни примѣри.

Покрай чисто-българскитѣ названия на растенията, срѣщатъ се и много чужди. Такива на първо мѣсто сж турскитѣ, които изобилстватъ въ езика ни, особено въ Южна-България. Нѣждѣ тѣ сж се до-толкова вкоренили, че сж изтикали дори българскитѣ и народа си слу-жи само съ тѣхъ. Това е прѣко слѣдствие отъ дългото ни робство, кое-



то е упражнило силно влияние върху народния говоръ. Врѣме е, обаче, да се изхвърлятъ сжжитѣ изъ употрѣбение, като се замѣнятъ съ чисто-български, каквито имаме достатъчно. Такива сж напр.: демиръ-чиче, филджанъ-чиче, кана-чичекъ, ерѣ-алмазъ, кадънъ-пармакъ, чељеби-перчанъ, калъчъ-оту и др.

Следъ турскитѣ, идатъ рускитѣ названия, които се срѣщатъ особено въ литературата. Много отъ тѣхъ мжчно ще могатъ да се изхвърлятъ, понеже сж станали общоприети; напр. хвощъ (вмѣсто бѣлг. прешлика, ставиче, наставиче), незабудка (вм. помниче, срамежливче, лазарниче или незабравка), гречиха, вм. елда и прч.

Нѣкои отъ народнитѣ названия сж подобни на латинскитѣ или гръцкитѣ, само че иматъ измѣнено окончание, т. е. побългарени. Тѣ сж остатъци отъ едноврѣмешното римско или византийско влияние. За много отъ тѣхъ народа нѣма свои български названия. Тѣй напр., казваме само роза или тръндафилъ, само босилякъ, спанакъ, кестенъ, които сж думи отъ чуждѣ произходъ. Тукъ привеждаме още и слѣднитѣ примѣри:

1. Побългарени отъ народа латински и гръцки названия: Върбина (*Verbena*), ригенъ, риганъ (*Origanum*), битоника, витоника (*Betonica*), трифилъ (*Trifolium*), жжмила, амамила (*Matricaria Chamomilla*), лиандру (*Nerium Oleander*), маджаронъ (*Originum Madjoranum*), пруна (слива — *Prunus spinosa*), босилякъ (*Otium Basylicum*) и прч.

Други при побългаряването дотолкова сж измѣнени, че мжчно може да се забѣлжи чуждиятъ имъ произходъ; напр.: татулъ (*Datura*), хмелъ (*Humulus*), ясенъ (*Fraginus*) и пр.

2. Книжовно побългарени латински названия. Тѣ сж образувани поради липса на български, или по-право, поради тѣхното непознаване, напр.: салвей, шалвей (*Salvia*), глехома (*Glechoma*), скабиозъ, шпергула (*Spergula*), мимоза (*Mimosa*), дрозера (*Drosera*) и прч.

3. Народни названия, буквално прѣведени отъ чуждитѣ:

Aegopodium — козя нога.

Campanula — звънче.

Herniaria — килавъ буренъ.

Pedicularis — въшкаво биле и пр.

4. Книжовни названия, прѣводъ отъ чужди:

Umbelliferae — чадърести.

Salicornia — солораст.

Scrophularia — заушница, скрофулъ,

Pentaphyllum — петолистъ.

Vergissmeiniht — помниче.

Fliegenfalle — мухоловка.

Steinbrechgewächse — каменоломци и др.

Освѣнъ това, прилагателнитѣ: *silvestris*, *aquaticus*, *campestris*, *paluster*, *montanus* (горски, воденъ, полски, блатенъ, планински). Напр., *Acer campestris* (полски яворъ) *Ranunculus aquaticus* (водно лютиче), *Pinus silvestris* (лъсенъ боръ) и пр.

Народнитѣ названия на растенията, съдържащи се въ настоящата статья, сж записани повечето непосредствено изъ устата на народа; други сж извадени изъ списания и книги, публикувани прѣдимно отъ специалисти — ботаници. Най-голѣми заслуги въ това отношение сж принесли: проф. Ст. Георгиевъ, А. Тошевъ, Ив. Урумовъ и др. При използването на сжществуещитѣ материали, отдавано е голѣмо значение на компетентността и подготовката на събирачитѣ. Имената на

последнитѣ сж дадени винаги съкратено, за да може въ бждеше да се иматъ прѣдъ видъ, при евентуаленъ подборъ. Отдадено е сжщо знание на мѣстонахожденията; затова навсѣкждѣ, дѣто последнитѣ сж били извѣстни, тѣ сж цитирани.

Приведенитѣ по-долу материали сж почти отъ всички български земи, освободени и неосвободени. Най-много такива сж събирани изъ България и Македония; послѣ идатъ Бесарабия, Добруджа, Поморавско и Одринско. Въ България най-добрѣ въ това отношение сж проучени слѣднитѣ окржзи: Софийски, Ловчански, Търновски, Сливенски, Пловдивски, Ст. Загорски и Варненски. Слабо или никакъ неизслѣдвани сж още Ю. З. и С. З. България, сжщо Силистренско, Разградско и Бургазко¹. Имената изъ разнитѣ учебници по ботаника не бѣха за насъ отъ твърдѣ голѣмо значение, защото повечето сж книжовни и при тѣхъ не сж дадени мѣстонахожденията. Сжщото трѣбва да кажа и за тия названия, които се съдържатъ въ рѣчника на Найдень Геровъ;² обаче, азъ си дадохъ трудъ и прѣгледахъ еднитѣ и другитѣ, като извадихъ само ония, които ми се сториха нови и непознати.

Освѣнъ ржкописнитѣ материали, съчиненията, отъ които съмъ се ползувалъ при написването на настоящата работа, сж слѣднитѣ:

Проф. Ст. Георгиевъ (Ст. Георг.). Родопитѣ, Рилската планина и нихната растителность. СбМ. IV и V.

— Запискитѣ му по ботаника, четени въ Висшето Училище.

— Неиздадени негови бѣлѣжки.

Ив. Урумовъ (Урум.). Материали за флората на Ловчански окржгъ. СбМ. XIV.

— Материали за флората на Търновски окржгъ. СбМ. XV.

А. Тошевъ (Тош.). Къмъ терминологията на българската флора. Период. спис. XXXV.

— Материали по флората на България. Период. спис. LI.

— Материали за флората въ Солунско. СбМ. X.

Д. Матовъ и А. Тошевъ (Мат. и Тош.). Къмъ българския рѣчникъ. Солунски книжници, кн. 4.

В. Т. Ковачевъ (Ковач.). Материали по флората на Сѣверна България, сп. Трудъ, год. IV, кн. 2—3. — Годишникъ на Соф. Природоизпитателно Дружество за 1899 год.

К. Апостоловъ (Апост.). Приносъ къмъ българската терминология на флората въ Македония. Период. спис. кн. LXI.

Г. Трайчевъ (Трайч.). Къмъ терминологията на българската фауна и флора въ Македония, в. „Вѣсти“ год. IX, бр. 62, 69 и 70 и год. X, бр. 63.

А. Т. Илиевъ ((Илиевъ)). Растителното царство въ народната поезия и пр. СбМ. VII и IX.

Н. Лазаровъ. Прѣгледъ на забѣлѣжителнитѣ полезни и врѣдни растения. СбМ. I.

Сава Раковски, Показалецъ.

Ц. Гинчевъ (Гинч.). Нѣщо по българската народна медицина, сп. Трудъ. . .

Найдень Геровъ (Гер.). Рѣчникъ на български езикъ т. I, II и III Д-ръ Ст. Ватевъ (Ват.). Въ списанието „Медицина“.

¹ Това, разбира се, къмъ годината 1900.

² Въ излѣзлитѣ до тогава томове.

К. Шкорпилъ (Шкор.). Материали по флората и фауната въ Пловдивско — въ отчета на Пловдивската мъжка гимназия за 1896/97 година.

Материали за българския рѣчникъ, въ СбМ. кн. I—XVII.

Учебниците по ботаника отъ Михалаки Георгиевъ (М. Геор.), Ир. Урумовъ (Урум.), Г. Бѣлчевъ (Бѣлч.), Душановъ (Душ.), М. Бракаловъ (Брак.), Андр. Тошевъ (Тош.), Векиловъ (Векил.), Мавровъ и Богдановъ (Мавр. и Богд.), Ветшайнъ, Бургершайнъ, Росики и др. (последните три — прѣводи).

Ст. Брънчевъ (Брън). Лѣсовѣдство.

Г. Байкушевъ (Байк.). Доклада му по флората на Македония.

и други нѣкои още, които не споменавамъ поименно, защото малко съмъ се ползвалъ отъ тѣхъ.

Мои лични бѣлѣжки и такива на мои приятели.¹

Чужда литература:

Amie Boué (Boué) — La Turquie de l'Europe v. I, 1840.

I. Velenovsky (Velen.) — Flora Bulgarica Supplementum I, p. 370.

K. Jreček — Das Fürstentum Bulgarien 1891.

B. Šulek — Jugoslavenski imenik bilja 1879.

F. Miklošich — Lexicon palaeoslovenico — graeco-latinum 1866.

H. Анненковъ — Ботанический словарь.

Herm. Grassmann — Deutsche Pflanzennamen, 1870.

W. Meigen — Die deutschen Pflanzennamen, 1898.

¹ При реферата по настоящата работа, четень въ Д-вото на българскитѣ ботаници на 15. I. 1925 г., ми се обърна внимание, че съмъ пропусналъ двѣ работи по въпроса отъ прѣди 1900 г., а именно: отъ Вѣжановъ (въ сп. Наука) и Любенъ Каравеловъ (сп. Старини).

СПИСЪКЪ

на растенията, съ тѣхнитѣ бългaрски имена, наредени въ азбученъ редъ споредъ латинскитѣ родови названия.^{*)}

Abies.

A. pectinata, *A. alba* Mill.: Бѣла ела (с. Баня — Чепинска, с. Габровецъ — Ихтиманско, с. Мала-Църква — Самоковско), ела (с. Баня — Чепинска, с. Мала-Църква — Самоковско), черно ела (с. Широка-Лъжа-Рупчосъ), черна-ела (с. Каменець — Чепинско), бѣлъ чамъ (с. Костенець — Ихтиманско). Ст. Геор. — Ел ж, ел ж (Търновско) Урум.

A. picea, вижъ *Picea excelsa* — смърчъ.

Abutilon.

A. Avicennae Gaertn: Божаржича и просфурникъ (с. Мансарлий — Ямболско, Тракия и Бесарабия) Ст. Геор.

Acer.

A. Pseudoplatanus L.: яворъ (с.с. Типчанецъ, Игнатица, Ребарково — Врачанско, с. Баня — Чепинска, с.с. Г. Лозенець, Кокалени, Бояна — Софийско, Кюстендилско и другадѣ въ България), яфоръ (Рилски-монастиръ), шестилъ, благунь (с. Кокалени — Софийско) Ст. Геор. — Простъ явуръ (Търновско) Урум.

A. platanoides: Шестилъ (с. Бръзье — Искрецко, с.с. Типчанецъ, Игнатица, Ребарково — Врачанско, с. Баня-Чепинска, с. Подцърненци и с. Цървеняно — Кюстендилско, с. Бояна и с. Кокалени¹ — Софийско, с. Костенець — Самоковско), млѣчь (с. Кокаляни и с. Г. Лозень — Софийско), млѣчово (с. Горни-Лозень — Софийско) Ст. Геор. — явуръ, млѣчжнъ явуръ (Търновско) Урум.

A. tataricum: Жещель (с. Литаково — Орханйиско, с. Баня — Чепинска), мекишъ (с.с. Г. Лозень и Кокалени — Софийско, с. Гедиклий — Ямболско, с. Костенець — Ихтиманско) Ст. Геор. — клень (Софийско) — жешля (Кюстендилско) — клень (Ново-село — Сливень, с. Бръстовица — Пловдивско) П. Коз. — мекишъ (Търновско), яворъ, шестилъ (с. Хлѣвени — Ловченско) Урум. — Жещълъ — Байк.

A. campestre: Клень (с.с. Типчанецъ, Игнатица, Ребарково — Врачанско, с. Бръстовица — Пловдивско, с. Цървеняно — Кюстендилско, с. Бръзье — Искрецко, с. Баня — Чепинска, с. Кокалени и с. Г. Лозень — Софийско, Тракийско и въобще на повечето мѣста въ България), клѣнъ и кълнъ (с. Желюша и с. Врабча — Царибродско, с. Драгоманъ — Искрецко) Ст. Геор. — клень (Ловчанско и Търновско) Урум.²

Acanthus.

A. longifolius Host.: Стратниче (Ловечъ) Ст. Геор.

^{*)} Названията изъ Сливенско, Ямболско, Новоагорско и Пловдивско, за които не е дадено име на авторъ, сж събирани отъ менъ Авторътъ.

¹ Въ с. Кокалени съ това название наричатъ още *Acer Reginae Amaliae*. Ст. Геор.

² Съ горнитѣ названия се обозначаватъ често и другитѣ видове *Acer*, които се срѣщатъ по насъ.

Achillea.

За разнитѣ видове се употрѣбаватъ слѣдующитѣ названия: Равнецъ (З. България: Врачанско, Берковско, с. Брѣзье — Искрецко), равнецъ, (колибитѣ на Зелениката — Тетевенско, за *Ach. Millefolium*), равнежъ (с. с. Безденъ, Опицвѣтъ, Петричъ — Софийско), сѣчена трѣва (с. Подцърненци — Радомирско), посѣчена трѣва (Кюстендилско), посѣчка трава (с. Лиляче — Кюстендилско), яновица (с. Каменица — Чепинско), посѣково билъе (с. Баня — Чепинска), бѣлъ равнецъ и желтъ равнецъ (с. Костенецъ — Ихтиманско), бѣла Еньовица и желта Еньовица (с. Хвойна — Рупческо), посѣклива билка (за *Ach. Millef.*), сърчъово билъе (Чепеларе), сѣчено билъе и равнежъ (с. Драгоманъ — Софийско), изрѣиче (за *Ach. clupeolata* въ с. Врабча — Царибродско), посѣчено билъе (Чирпанъ, за *Ach. Millef.*), риснява трѣва (за *Ach. tomentosa* въ Сливенъ) Ст. Геор. — Спорѣжъ (за *Ach. Millefolium*) Бѣлч. — Равнецъ и хайдучка трава (Кюстендилско). — Бѣлъ равнецъ (за *Ach. Millef.* — Ловечъ, Търново), желтъ равнецъ, рамчецъ (на сжитѣ мѣста за *Ach. clupeol.*) Урум. — Видъ сжцо стр. 5, т. 3.

Aconitum.

A. Napellus: Сама китка (Сливенъ) П. Коз.

Adonis.

Ad. vernalis: Гороцвѣтъ (с. с. Драгоманъ, Безденъ — Софийско, с. Желюша до Царибродъ), жѣлтъ божуръ (с. Брѣзье — Искрецко) Ст. Геор.

Ad. miniata: Опад-кѣсъ (с. Врабче — Трънско) Ст. Геор.

Ad. autumnalis: Кѣрено око (Панагюрище) Тош.

Ad. aestivalis: Огнювче (Чирпанъ) Бурм.

Aegopodium.

Aegor. Podagraria: Благъ-базъ (с. Габровецъ — Ихтиманско) Ст. Геор.

Agaricus.

Ag. lactarius: Млѣчница гжба (Габрово), млѣчки и млѣчници (с. Габровецъ — Ихтиманско), млѣчници геби (К. Зеленика — Тетевенско) Ст. Геор.

Ag. muscarius: Мухоморка.

Ag. campestris: Червенки (с. Габровецъ — Ихтиманско), червенушки (К. Зеленика — Тетевен.), печурки (Самоковъ, Габрово) Ст. Геор.

Ag. caesareus: Булки гжби, булки (Габрово) Ст. Геор.

Ag. procerus: Вертѣнка и вретѣнка, вретѣнка гжба, вретѣнки (Габрово) Ст. Геор.

За другитѣ видове *Agaricus* се употрѣбаватъ още и слѣднитѣ названия: качулетки (с. Баня — Чепинска), червенушки (с. Габровецъ — Ихтиманско), чалждинки (Търновско) Ст. Геор.

Agave.

Agava americana: Столѣтникъ (Сливенъ) Коз.

Agrimonia.

Agrim. Eupatoria: Майсилече (с. Казичени — Софийско), — маясьливче (с. Бистрица — Софийско) Ст. Геор. — Чичакъ (Търновско) Урум.

Agrostemma.

Agrost. Gythago: Къклица (почти навѣждѣ изъ Тракия), коколь (с. с. Бистрица, Драгоманъ, Бездънъ — Софийско, с. Бръзье — Искрецо) Ст. Геор. — Кървавиче (с. Хлѣвени — Ловч.), пус-кръвчйца, подбелъ (с. с. Микре и Радювени — Ловченско) Урум. — За *Agg. cogoitaria* — кжклица (Ловченско, Търновско и Сливенско).

Вижъ и названията на стр. 3, въ забѣлжката.

Agrimonia.

Agrimon. agrimonoides: Мотруня (с. Вишанъ — Царибродско) Ст. Геор.

Ajuga.

Ajg. reptans: Стрѣсниче (с. Ченге — Айтось), майсаливъ бурень (с. Габровецъ — Ихтиманско), горѣшникъ (с. Врабча — Трънско) Ст. Геор. — меча стѣпка (Сливень)?

Ajg. Laxmanni Benth.: Срѣщище (Котелъ, Раковски), стрѣсниче (с. Ченге — Айтось), срѣщици (Ловечъ) Ст. Геор. — Срѣщици (Търново, Лѣсковецъ) Урум. — Вечернече (Ст. Загора) Тош.

Ajg. Genevensis: Сватиче (с. Казичане — Софийско), майсаливъ бурень (с. Габровецъ — Ихтиманско), горѣшникъ (с. Врабча — Трънско) Ст. Геор. — Горешникъ (Чирпанъ) Бурм.

Ajg. Chamoeptis: Тамняника (с. Драгоманъ — Софийско) Ст. Геор.

Albresia.

Albr. prostrata: Бѣлъ щиръ (с. Пищигово) Тош.

Alchemilla.

Alchm. vulgaris: Цариче, шапиче (с. Бистрица — Софийско), самодивски ягоди, шапиче (колибитъ Зеленика — Тетевенско), шупливче, займиниче¹ (колиб. на Бѣлий Осъмъ — Троянско), демиръ-бузанъ (Чепеларе) Ст. Геор. — Шапиче (Ловечъ — Рибарска Махала) Урум.

Algae.

Различнитѣ родове и видове се обозначаватъ съ названията: жабърнякъ (с. Драгоманъ — Софийско) или жабунякъ (Южна-България) и другадѣ.

Allium.

All. Sera: Бѣлъ-лукъ, каба-суханъ, арпаджикъ (Бесарабия). Ст. Геор. — кромидъ, кромидъ-лукъ (Дупница, Пловдивъ), лукъ (Сливень), скалонъ (Вратца), хромидъ, хромидъ-лукъ (Дупница)

¹ Отъ „займа“ — мѣстно название за змия.

Allium sativum: Чесънъ, чесновъ-лукъ (Сливенъ, Ст.-Загора, Самоковъ), едно чесне, чешне.

All. rotundum: Пършолида („дивъ чесанъ“) Котелъ — Раковски, вранши-лукъ (с Баня-Чепинска), пчешки лукъ (с. Църклевци — Искрецка, Соколия) Ст. Георг.

All. Porrum; Прасъ, прасъ-лукъ (Бесарабия и другагдѣ въ България).

All. Schönoprasum L.: Дивъ чесънъ, дивъ лукъ (Рилската планина) Ст. Георг.

All. scordoprasum: Дивъ лукъ, гарвански лукъ (с. Абланица — Ловченско) Урум.

All. ursinum L.: левурда (с. Костенецъ — Ихтиманско) Ст. Георг. Левурда (с. Буйновци — Еленско), лъжвурдж (с. Микре — Ловченско) Урум.

Alnus.

A. glutinosa: Елша (Бургазско, Карнобатъ, Анхиало, Айтосъ, Пирдопъ, — с. Козница, с. Баня-Чепинско, с. Г. Лозенъ — Софийско и въобще Тракия), елха (Тръвна, с. Костенецъ, Елена, Пирдопъ, с. Баня-Чепинска), ехла (с. Бояна — Софийско), водна ела (с. Габровецъ — Ихтиманско), лаговица (с. Малка-Църква — Самоковско), Ст. Георг. — Бълж елж, елж, елшж (Търновско) Урум. — Елешка (Босилоградско) — Елша.

A. viridis: Църна елха и църна елха (с. Бистрица — Софийско) Ст. Георг. — Ела (Ловечъ) Урум.

A. incana: Чернж елж (Търновско) Урум.

Alopecurus.

Разнитѣ видове: Конецъ (с. с. Безденъ, Богъовци, Петричъ и Опицвѣтъ — Софийско) Ст. Георг. — Кущрява (Ст. Загора) Тош.

Althaea.

Alth. officinalis L.: Бѣла ружица (с. Костенецъ — Ихтиманско), бѣла ружа (с. Габровецъ — Ихтиманско), Ст. Георг. — Ружа (Ловечъ и на много др. мѣста), ружж, дива ружж, бълж ружж (Търново) Урум. — Фитма-була (Сливенъ) Коз.

Alth. pallida Wk.: Дивж ружж (Ловечъ) Урум.

Alyssum.

Alyss. calycinum: Нѣкъркъ (с. Казичене — Соф.), Ст. Георг.

Alyss. incanum (?): Поималки (с. Костенецъ — Ихтиманско) Ст. Георг.

Alyss. minimum Willd: Парички (Чирпанъ), фрѣнково билъе — женско (с. Брѣстовица — Пловдив.). Ст. Георг. — Поималка (Чирпанъ) Бурм.

Amaranthus.

Amarant. retroflexus, а тѣй сѣщо и другитѣ дивы видове, се наричатъ щиръ (Хвоина, с. Каменица — Чепинско, с. Габровецъ — Ихтим., Тракия и Македония) — Щиръ (Търново, Дрѣново, Елена, Сливенъ) Урум., Коз.

Amarant. sanguineus, който се сади по градинитѣ: стратулъ (Бесарабия), стратуръ (с. Безденъ — Софийско), тратуръ (с. Широка-Лъжа — Рупчосъ) Ст. Георг.

Amelanchier.

Amelan. vulgaris: Дюля дива (с. с. Бояна и Драгалевци — Софийско), дивы дули и дивы дюли (с. Бистрица — Софийско), Ст. Георг.

Amorpha.

Amor. fruticosa: Синя акация (Чирпанъ) Ст. Георг.

Amygdalus.

Amyg. nana: Прасковиня (с. Бездънъ — Софийско), дивъе прасковъе (с. Драгоманъ — Софийско), дивы праскови (с. Мансарлий — Ямболско) Ст. Георг.

Amyg. communis: Бадемъ (об. название); миндаль (Сливенъ) бждемъ и бадемъ (Търново, Ловечъ) Урум. — Калепешъ миндаль, бадемъ (споредъ Раковски, въ Котелъ).

Anagallis.

Anagl. arvensis: Огнивче (Сливенъ, Пловдивъ), видовиня (с. Поганово — Царибродско), цревца (с. Костенецъ — Самоковско) Коз. и Ст. Георг. — Малко червено огнувче (Чирпанъ) Бурм.

Anagl. coerulea: Видовиня (с. Поганово — Царибродско) Ст. Георг. — Малко синьо огнувче (Чирпанъ) Бурм.

Anchusa.

A. officinalis: Лисича-трава (с. Драгоманъ — Софийско), вълетина и вѡловъць (Чепеларе), слѣпий-мажъ (с. Костенецъ — Самоковско) Ст. Георг. — Винче (Сливенъ)

A. Barrelieri: Драговецъ (Черепишки-мънастиръ) Ст. Георг.

Andropogon.

Andropog. Isochemum: Бѣлий-бузалькъ и бузалькъ (с. Цървеняно — Кюстендилско), бѣлизенъ (Троянъ), бѣлизина¹ (Чирпанъ) Ст. Георг.

Anemone.

Anem. Pulsatilla—вижъ *Pulsatilla vulgaris*.

Anem. blanda: Петровъ кракъ (с. Кортенъ) Ст. Георг.

Anem. silvestris L.: Бъало лале, диво лале (Ловечъ), диву лжлѣ, бъало лжлѣ (Търново, Лѣсковецъ) Урум.

Anethum.

Aneth. graveolens: Копъръ (Тракия, Бесарабия) Георг. — Копъръ (Търново) Урум. — Копъръ (Сливенъ).

Antirrhinum.

Antir. majus: Кученца (Сопотъ), зини-лапни (Копривщица),

¹ Вѣроятно все за сщото растение ще да е названието „бѣлизина“ отъ Раковски, Показалець, стр. 60.

зеплякъ (Панагюрище) Тош. — Асланчи (Сливенъ) П. Коз. — Галабова уста (с. Костенецъ — Ихтиманско) Ст. Геор.

Anthemis.

Anth. arvensis: Лай-кучка (Чирпанъ) Бурм. — Армонъ (с. Врабча — Трънско) Ст. Геор.

Anth. tinctoria: Кукучка, лай-кучка (Чепеларе), жълта лай-кучка (Колиб. до Троянъ), главочки (Троянъ) Ст. Геор.

Anthemis, разни бѣлоцвѣтни видове: Лай-кучка и лай-лай-кучка (Тракия и на повече мѣста въ С. България), сѣчена трѣва (с. Подцърненци — Радомирско), пуканица и пуканици (с. Баня и с. Каменица — Чепинско), кукулайка-кучешка (с. Каменица — Чепинско), лай-кучка, върти-попъ (с. Богословъ — Кюстендилско), лай-кучка (с. Костенецъ — Ихтим., с. Брѣзье — Искр. с. Брѣстовица — Пловд.), бѣло-очица (с. Габровецъ — Ихтим.) Ст. Геор. — Подрумче (с. Кремиковци—Соф.).—Сжитѣ названия се употрѣбаватъ и за *Matric. Chamomilla L.*, като имъ се притуря епитетъ „питомна“.

Apium.

Ap. graveolens L.: Целинж (Търново) Урум.—Кирвизъ (Сливенъ).

Aquilegia.

Aquileg. vulgaris: Кандилка (Сливенъ) Коз. — Кандилница (Колибитъ на зеленката — Тетевенско) Ст. Геор.—Кандило (Вратца), кандилница (Панагюрище) Тош.

Aquileg. Naenkeana Koch.: Кандилки, кошнички (Ловечъ), жндилкж, кошничкж (Търново, Дрѣново). Урум.

Arachis.

Arch. hypogaea: Фастжкъ, фастжци (почти навсѣкждѣ).

Archangellica.

Archng. officinalis: Благъ-базъ (Костенецъ, Габровецъ — Ихтиманско), едря бучинишъ (Колибитъ на Зеленката — Тетевенско) Ст. Геор.

Aristolochia.

Aristol. Clematitis L.: Вълча ябълка (Сливенъ, Тракия и на повечето мѣста въ България) Коз. — вълча ябълка (с. Брѣстовица — Пловдивско), буча-ябука (с. Габровецъ — Ихтиманско), вучая-ябука (с. Костенецъ — Ихтиманско.) Ст. Геор. — Вълча ябълка (Ловечъ, Търново, Дрѣново, Елена) Урум.

Armoracia.

App. rusticana: Хрѣнъ (Всждѣ изъ България).

Artemisia.

Artem. Absinthium L.: Бѣлъ пелинъ (с. Брѣзье — Искрецко, колиб. на Зеленката — Тетевенско), пелинъ (на повечето мѣста, с.

Костенець — Самоковско) Ст. Геор. — Пелинь (Ловечъ, Търново, Сливень, Пловдивъ)

Artem. vulgaris L.: Синъ пелинь (Колибитъ на Зелениката — Тетевен.), черенъ пелинь, църнь пелинь (с. Брѣзье — Искрецко), дивъ пелинь (Костенець и Габровецъ) Ст. Геор. — Горски дивъ пелинь (Ловечъ, Търново) Урум.

Artem. Abrotanum: Катраника, Божо-дърво (дървце), Божо-дърво. (Въ разни мѣста на България).

Artem. sp.? Градински, едногодишенъ, ароматиченъ видъ: бахтаранъ и пелинь (с. Бездънъ — Софийско), ботуранъ и бойтуранъ (с. Широка Лѣка — Рупченско) Ст. Геор.

Artem. annua W.: Вржтига (Ловечъ), Бужигробски бусилъжкъ (Търново, Котелъ) Урум.

Artem. Dracunculus L.: Тарусъ, тархусъ, староусъ (Търново, Лѣсковецъ) Урум.

Arum.

Arum maculatum: Зѣмски ланатъ (Сливень), циганско гроздье (Т. Пазарджиско), устрѣлниче¹ (К. Зеленика — Тетевенско), змиувъ щавлекъ (с. Текира—Т. Пазарджишко). Ст. Геор.

Arum italicum. Mill.: Змийски лапатъ (Ловечъ) кузлецъ (с. Чакалитъ — Търновско), мече вратѣну (Берковица), змийски папуръ (Търново), змийску грозди (Горня-Орѣховица) Урум.

Asarum.

Asar. europaeum: Копитнякъ, (с. Драгоманъ — Софийско, Самоковско), зелень (с. Драгоманъ), стрѣжакъ (с. Бая-Чепинска), потайникъ (с. Бистрица — Софийско), кържець (Колиб. на Зелениката — Тетевенско), попово ухо (с. Брѣзье-Искрецко) Ст. Геор. — Копито, копитникъ (Ловченско), путайникъ, путайнич (Търново, Арбанаси, Горня-Орѣховица) Урум.

Asparagus.

Asparg. officinalis: Спаржа (Кюстендилско) Ст. Геор. — спаржа (Чирпанъ) Бурм. — зайча-сѣнка (Ст.-Загора) Тош.

Asparg. tenuifolius: Самовилска трава (с. Драгоманъ — Софийско), заечка сѣнка (Берковица) Ст. Геор.

Asperugo

Asper. procumbens: Острица (Чирпанско) Бурм.

Asperula.

Asper. taurina: Дивъ брѣчь (с. Врабча — Трънско, с. Брѣзье — Искрецко) Ст. Геор.

Asper. odorata: Кръстатъ буренъ и дивъ брѣчь, (Колибитъ на Зелениката — Тетевенско) Ст. Геор. — Лазаркиня.

¹ Въ Тетевенско и Троянско съ това название наричатъ разнородни растения.

Asphodelus.

Asphod. albus: Бърдунъ (с. Бръзье. — Искрецко, с. Костенецъ — Ихтиманско, с. с. Суходолъ, Драгоманъ — Соф.), гърдунъ (с. Драгоманъ — Софийско), нѹнавецъ (с. Бръзье — Искрецко) Ст. Георг.
Плодоветъ му въ с. Бръзье — Какалашки.

Asphod. liburnicus: Дрислива трѣва (с. Ченге до Айтосъ) Ст. Георг.

Asphod. luteus: Зайчо гроздье (с. Текира — Пазарджишко) Ст. Георг.

Aspidium.

Aspid. sp.: Навълъ (с. Бистрица — Софийско) Георг.

Aspid. Filix mas: Дива папратъ (Панагюрище, Сливень) Коз.

Asplenium.

Aspl. Trichomanes L.: Истраниче (Ловечъ), страшниче (с. Бистрица — Софийско), чернокосъ (с. Кюлевча — Новопазарска околия), страшниче (К. Зелениката — Тетевенско) Ст. Георг. — Истраниче (и) (Ловечъ, Търново) Урум.

Astragalus.

Astrag. glycyphyllox L.: Востегъ (с. Широка-Лъжа), клинаво билье (с. Каменица — Чепинско), клинавиче и клинавъ буренъ (с. Костенецъ — Самоковско), сграбиче (с. Габровецъ — Ихтиманско), ребрика (К. Зеленика — Тетевенско), конски ребра (с. Романъ) Ст. Георг. — Клинавче, клинавъ буренъ (Ловечъ, Търново), урлови нѹкти (Търново) Урум.

Astrag. aristatus?: Гиенъ (Айтосъ), гивенъ (с. Ченге — Айтоско) Ст. Георг.

Astrag. Wulfenii: Орлови ногти (с. Врабча — Трънско) Ст. Георг.

Atriplex.

Atriplex hortensis: Питомна лобода (Разни мѣста изъ България). Другитъ видове: дива лобода, лобода — Лобудж, питумнж градинска лобудж (Търново) Урум.

Atriplex rosea L.: Лобуда (Ловечъ), дивж лобудж (Търново) Урум.

Atriplex laciniata L.: Мъгаришка лобудж (с. Арбанаси до Търново) Урум.

Atropa.

Atropa Belladonna: Старо билье и отровно билье (с. Сотиря — Сливенско) Коз. — Черна утрова (с. Колибито до гр. Трояня) Ст. Георг. — Отровно биле, стару били (Ловечъ, Търново) Урум.

Avena.

Av. sativa: Овесъ (Почти всѣждѣ изъ България), овъсь (с. Вишанъ — Царибродско) Георг.

Ballata

Val. nigra: Копривка (Чирпанъ) Бурм.

Bellis.

B. perennis L.: Парици и робийци (Дупница), бѣла Марта (с. Желюша — Царибродско) Ст. Геор. — Парички (рибие) (Ловечъ), пжрички (Търново) Урум. — Очица (Н. Гер.) — Пискюлчи (Сливенъ) Коз.

Berberis.

Berb. vulgaris: Шербетъ (Сливенъ Тракия), кисель трънь (Источна България) Коз. — Дивъ киселець (Ловечъ) Урум. — Киселокъ (Белградъ — Бесар.) Геор.

Сжцитѣ названия и за *Berb. cretica*.

Bertoroa.

Bert. incana: Якжркъ — янѣжркъ (с. Костенець — Самоковско) Ст. Геор.

Berula.

Berula angustifolia: Стравиче (с. Бездънь, с. Богьовци, с. Опичвѣтъ — Софийско) Ст. Геор.

Beta.

B. vulgaris: Цвѣкло (на повечето мѣста изъ България), чукундуръ (Сливенъ) Коз.

Betula.

Betl. alba L.: Брѣза, брѣзица (Софийско и Брѣзникъ), ясика (Дупнишко), метлика (с. Бояна — Софийско), брѣза (с. Костенець — с. Радоиль — Самоковско), метла (с. с. Гайтанево и Г. Лозень — Софийско), метлика (с. Брѣзье — Искрецко, с. с. Владая, Княжево — Соф.) Ст. Геор. — Брѣжжъ, митлика (с. Буйновци — Еленска Урум.

Betl. verrucosa: Лѣпкава брѣза — Байкуш.

Bidens.

Bid. cernua L. и *orientalis*: Бутракъ (с. Костенець — Самоковско), момиче (К. Зеленика — Тетевенско) Ст. Геор.

Bid. orientalis: Момиче (Кол. Зеленика — Тетевенско) Ст. Геор.

Bifora.

Bif. radians M. V.: Колѣндра (с. Суходолъ — Софийско, Кюстендилско), колѣндра (с. Брѣзье — Искрецко, с. Поганово — Трънско, Чирпанъ, Горна-Орѣховица), колѣдръ (с. Колибито до Троянь, Ловечъ, Севлиево), колѣдрѣ (с. Драгоманъ — Софийско) Ст. Геор. — Колѣндра, колѣдра (Ловечъ и с. Хлѣвяни), кулѣдрж, кулендра (Търново, Горня-Орѣховица) Урум.

Blitnum.

Blit. Bonus Henricus: Дивъ спанакъ (с. Стойките), спанакъ (с. Широка-Лъжа — Рупческо, Чепеларе, Искровеѣ — селата на Черния Искъръ), влашки спанакъ (селата на Черния Искъръ — Самоковско), щиръ (Колиб. Бѣлий Осъмъ — Троянско), нѣна (Власитъ карагани по Стара-Планина въ Троянско), дивъ спанакъ (Софийско) Ст. Георг.

Blit. virgatum L.: Гърлице (с. Костенецъ — Самоковско, с. Бръзье — Искрецо), свински гърлешникъ (с. Свогье — Искрецо) Ст. Георг. — Мирдженчи (Ловечъ, Търново) Урум.

Blit. capitatum: Змийско грозде (Копривщица) Тош.

Boletus.

Bolet. edulis: Мантарки гъби или само мантарки (К. Зеленика — Тетевенско), манатарки, маматарки (Габрово) Ст. Георг. — Други видове *Boletus* наричатъ още: Синѣвици гъби и синевизи (Колиб. Зеленика — Тетевен.) Георг.

Bovista.

Bovista, разнитъ видове: Прахавица (Разни мѣста изъ България), пърхутка, пърхавка, пърхавица (Сливень) Коз. — Прахутки (Т.-Пазарджикъ), ме(х)оница (с. Костенецъ — Самоковско), праканици (Габрово) Ст. Георг.

Briza.

Briz. media: Клъсинка (с. Чикуркѡй) Ст. Георг. — Триперушка — Тошевъ.

Bromus.

Brom. sterilis: Усйга (отъ овсига), класатица (Сливенско, с. Бръстовица — Пловдивско) П. Коз. — Сърника (Чепеларе и Чикуркѡй) Ст. Георг. — Сжитѣ названия се употрѣбаватъ и за другитѣ видове, особено такива, които иматъ по-дълги усили.

Brom. elatior: осйга (К. Зеленик. — Тетевенско) Георг.

Сжитѣ названия се употрѣбаватъ и за останалитѣ видове *Bromus*.

Bryonia.

Bryon. alba L.: Бръшнелъ и черенъ скребъръ (Сливенско), дива тиква (с. Бръзье — Искрецо, с. с. Габровецъ и Костенецъ — Ихтиманско), глѣлста тиква (с. Текира — Т. Пазарджишко) Ст. Георг. — Дива тиква (Ловечъ) Урум.

Bryon. dioica: Червенъ скребъръ (Сливенско) Коз.

Butomus.

Butom. umbellatus: Балдаранъ (с. Драгоманъ — Софийско), сазъ (Чирпанъ) Ст. Георг.

Buxus.

Bux. sempervirens и *arborescens*: Чимширъ (Почти всждѣ изъ България), чамширъ.

Calamintha.

Calam. Nepeta Sav: Бугорѡдичи, бугорѡдичжнъ буръжнъ, бугорѡдична тръжва (Търново, Горня-Орѣховица, с. Присово — Търновско) Урум.

Calendula.

Calend. officinalis: Невѣнъ (Широка-Лъжа — Рупческо, с. Брѣзье — Искреско и на много мѣста изъ България) Ст. Геор. — Кроконъ (Копривщица) Тош.

Calepina.

Calep. Corvini: Некръкъ (Берковица) Ст. Геор.

Callitriche.

Callitr. stagnalis: Жабетина (с. Шейтанкѡй) Ст. Геор.

Calystegia.

Calyst. sepium Br.: Рѡклички, зурльчки, бѡлж чашкж (Търново, Лѣсковецъ) Урум.

Caltha.

Caltha palustris: Блатниче (Софийско), попови лъжички и жабинекъ (с. Казичене — Софийско), мѡзно-кѡкалче и мазнй-кѡкалче (Сливенъ, Търново), блатнякъ (Пловдивско) Ст. Геор. и Коз.—Блѡтнични, жлтъжнйчи (Елена) Урум. — Блатнякъ или блатниче (България — всждѣ).

Campanula.

Campan. persicifolia: Кошчета (с. Стойкитѣ — Родопитѣ), умразниче (Колб. Зеленика — Тетевенско) Ст. Геор. — *Campan. sibirica* Дива кандилка, звжнче (с. с. Желавени и Микре — Ловчанско) Урум. — Звѣнче (Чирпанъ) Бурм.

Campan. rotundifolia: Очѣ (Копривщица) Тош.

Cannabis.

Cann. sativa: Конопъ (на повечето мѣста изъ България), конѡпль (с. Стойкитѣ — Родопитѣ; на сжщото мѣсто поженатитѣ хватки (ржкойки) наричатъ гореница), гъреница (Радомирско, с. Драгоманъ—Софийско), конопаво (с. Каменица—Чепинско), грѣсти (К. Зеленика — Тетевенско, с. Брѣзье — Искреско) Ст. Геор. — Грѣсти (Ловечъ), грѣсти, кунопъ (Търново, Лѣсковецъ, Горня-Орѣховица) Урум.

Гърсница, гършица (с. Брѣзье — Искреско) Геор.

Cantharellus.

Canth. cibarius: Жълтачки гжби (с. Габровецъ — Ихтиманско), чаладинки (с. с. Костенецъ и Габровецъ — Ихтиманско), рогачки, рогачки гжби (Габрово), припънки гжби — Ст. Геор.

Capsella.

Caps. bursa pastoris: Обикновено назв. — овчарска торбичка, Освѣтън това: бабини гниди (Софийско), истравниче (К. Бѣлий-Осъмъ — Троянско) Ст. Геор. — Бабини гниди (Ловчанско) Урум.

Capsicum

Caps. annum: Пиперъ (всждѣ). Плодоветѣ: чушки, пиперки.

Cardamine.

Card. pratensis: Мокришъ (Ст-Загора и Источна България), лѣщениче (с. Казичане — Софийско) Ст. Геор.

Card. impatiens: Долѣнъ (с. Врабча — Трънско), самодивско истравниче (К. Зелениката — Тетевенско) Ст. Геор.

Cardus

Card. acanthoides: Главесто тѣрне (с. с. Бездѣнъ, Опицвѣтъ — Софийско), главесто тѣрне (Софийско), шингеръ (Чепеларе), пишкаль (с. Стойкитѣ — Родопитѣ), осждѣе (с. Брѣзье — Искрецько) Ст. Геор.

Card. collinus?: Осждѣ (с. Поганово — Царибродско), осждѣ (Берковица), осждѣе (с. Брѣзье — Искрецько) Ст. Геор.

Card. globifer Vel.: Магарешки бодилъ, тѣрченъ, (с. Брѣстовица — Пловдивско).

Card. nutans L.: Магарешки будилъ, магарешко тѣрне (Ловечъ) Урум.

Card. crispus L. — Съселъ (Сопотъ) Тош.

Carex.

Разнитѣ видове: Шаваръ (с. с. Бездѣнъ и Драгоманъ — Софийско, Нозо-Село при Сливенъ), остра тѣва (Сливенъ), острица (Карнобатъ, с. Драгоманъ — Софийско), рѣзавецъ (Плѣвенъ), бѣлъ шаваръ (с. Чепеларе, с. Бездѣнъ — Софийско), гологлавъ-Райко (с. Казичане — Софийско), сазъ (Ново-Село при Сливенъ), кжндра (с. Текира — Т. Пазарджишко), острица (К. Зеленика — Тетевен, с. Драгоманъ — Соф.) Ст. Геор.

Carlina.

Carl. acanthifolia All.: Решетка на повеч. мѣста (с. Костенець — Ихтим., с. с. Баня, Каменица — Чепинско, с. Подцѣрненци — Кюстенд.), шерметка (с. Цървяно — Кюстенд., с. Брѣзье — Искрецько, с. Подцѣрнени), дивъ кучанъ (Широка-Лѣжа — Рупческо, Ст. Геор. — Ржшетка (Търново, Сливенъ) Коз.—Бутрткъ, бутраче (Троянъ, с. Орѣшакъ — Ловчен.) Урум.

Carl. acaulis: Трънова гулия (Копривщица) Тош.

Carpinus.

Carp. Betulus: Габъръ, черенъ габъръ (на повечето мѣста въ България), габеръ-цѣрнъ (с. Желюша — Царибродско., с. с.

Врабча, Трънско, с. с. Богословъ, Цървеняно — Кюстендилско), габъръ (с. Габровецъ—Ихтиманско, К. Зеленика—Тетевенско), черенъ габеръ (с. Гайтанево — Новоселска окол.) Ст. Георг. — Габжръ (Ловечъ, Сливенъ) — Черенъ габъръ — Тошевъ, обикновенъ или черенъ габеръ — Байк.

Carp. duinensis: Келявъ габъръ, бълъ габъръ, свийнакъ (с. Кремиковци — Соф., с. Брѣзье — Искрецко, Врачанско, Орханйско), клечатъ габъръ (с. Сотирия — Сливенско), келявъ габъръ (Пирдопъ, Карнобатъ), габеръ бълъ (с. Желюша — Царибродско и Кюстендилско), бълъ габъръ и келавъ габъръ (с. Габровецъ — Ихтиманско), бълъ габеръ (с. Г. Лозенъ — Соф., с. Гайтанево — Новоселска окол.)¹ Ст. Георг. — Храсти, храстица, ржстица, габжръ (Ловечъ) Урум.

Carp. orientalis: Келявъ габъръ — Байк.

Carthamus.

Carth. tinctorius: Шафранъ (Сливенъ, Бесарабия) Ст. Георг. — Желтя буя (Дръново) Урум. Буя (Сливенъ) Коз.

Carum.

Car. Carvi: Кимионъ (почти всждъ въ България).

Castanea.

Cast. vesca: Кестанъ (Казанлъкъ и Сливенъ), костенъе и кощенъе (с. Костенецъ — Ихтим.) Георг., кестенъ.

Caucalis.

Cauc. daucoides: Бодлакъ (Чирпанъ), рогачица (с. Драгоманъ и с. Брѣзье — Соф.), бодланка (с. Брѣстовица — Пловдивско) Ст. Георг. — Бабини зжи, бабиници (Лѣсковецъ, Провадия) Урум.

Cedrus.

C. Libani: Кедъръ.

Celtis.

C. australis: Копривка (на много мѣста въ България), дива череша (с. Брѣстовица — Пловдивско) Коз.

Centaurea.

Cent. Cyanus L.: Янювичка (Чепеларе), синякъ (с. Каменица — Чепинско), синя метла (с. Костенецъ, Ихтиманско, с. Брѣзье — Искрец., Враца), синчецъ (с. Брѣстовица — Пловдивско, Копривщица), Ст. Георг. и Тош. — Митлъанокъ, синя митлянка (Ловечъ) Урум.

Cent. montana — Милободъ (с. Бездънъ — Софийско) Ст. Георг.

Cent. maculosa Lam.: Метла, табашка метла (Ловечъ) Урум.

Cent. orientalis: Бобой (Ново-Село при Сливенъ) Ст. Георг.

Cent. calcitrapa: Бодиль, тръне (Ловечъ) Урум.

¹ Въ с. Драгоманъ — Софийско, наричатъ *Carp. duinensis* — Църнъ габъръ, а *Carp. Betulus* — бълъ габъръ.

Ceratonia.

Cerat. Siliqua: Рошковъ, кози рогъ.

Cerithe.

Cerithe minor L.: Проклѣтия и проклѣтийски бурень (с. с. Костенецъ и Габровецъ — Самоковско), омразиче (с. Врѣбча — Търнско) Ст. Георг.

Chaerophyllum.

Chaeroph. bulbosum L.: Шурлинъ (с. Брѣзье — Искрецко), шурулинци (с. Драгоманъ — Софийско) Ст. Георг. — Шушанъ (Търново, Горня-Орѣховица), зжнзукъ (Ловечъ) Урум.

Chamaenerium.

Cham. angustifolium: Пра̀ска (с. Чикуркѡй) — Ст. Георг.

Cheiranthus.

Cheir. Cheiri: Шибой, ширбой (Трѣвна), шибой (Источна България: Шуменъ, Нови-Пазаръ, Варна), мисирка (Елена, Търново) Ст. Георг. — Миникше (я) (Сливенъ) Коз.

Chelidonium.

Chelid. majus: Растопасъ (Дупница), жълтениче, по̀скливче (с. Костенецъ — Ихтиманско), лишавче¹ (с. Врѣбча — Търнско), жълтениче (К. Зеленика — Тетевен), прашивищъ, прашивище (с. с. Типчанецъ, Игнатица, Ребарково — Врачанско), лишайвецъ (с. Брѣзье — Искрецко) Ст. Георг. — Желтениче, лишайчи (Ловечъ), жлтъжничичи, жлтъжничявь буръжнъ (Търново, с. Самозодени) Урум.

Chenopodium.

Chenopodium, разнитѣ видове: Дива лобода, лобода (На повечето мѣста въ България), дивикулка (с. Каменица — Чепинско), лобода (Широка-Лѣжа — Рупч., К. Зеленика — Тетевенско, с. Брѣзье — Искрец., Сливенъ) Ст. Георг. — Кокоша трѣва (с. Сухиндолъ — Севлиевско), мѣршж, смржрдливж трѣвжж (за *Chn. vulg.* въ с. Присово, Търново) Урум. — Питомна лобода (за *Chmp. album* въ с. Пищигово — Т. Пазар), кучешка лобода (за *Chenp. murale*, на сжщото мѣсто) Тош.

Chondrilla.

Chond. juncea: Млѣчка (с. Лиляче — Кюстендилско) Ст. Георг.

Chrysanthemum.

Chrysanth. Leucanthemum: Бѣла-рада (Берковица), Лайкучка (с. Брѣзье — Искрецко) Ст. Георг. — Попадийка (Самоковъ) Тош.

Chrysant. indicum: Димитровска ружа, ружа (с. Бездънъ — Соф.) Георг.

Chrysant. segetum: Бѣла лайкучка, попадийка (Н. Гер.)

¹ Употрѣбѣва се за цѣрене на лишай.

Chrysopogon :

Chrysopog. gryllus Trin; Кавтаринка (с. Богьовци — Соф.), кайреку, джамбасу (с. Баня-Чепинска), Биволско-чело (с. Опицвѣтъ — Соф.), с а д и на (Троянъ) Ст. Геор.

Cicer.

Cic. arietinum: Нахутъ (Тракия), лафутъ (Сливенъ), сланутъкъ (Котелъ и др.).

Cichorium.

Cichor. Intybus L.: Жлъчка и жълчка (с. Драгоманъ — Соф., с. Мансарлий — Ямбол. Сливенъ), синя-млѣчка (с. Радоилъ с. с. Костенецъ, Габровецъ — Ихтиманско), синя жълчка (Сливенско, с. Брѣзье — Искрецо) Ст. Геор. — жлъчка (Враца) Тош. — Гурчивкж (с. Никюпъ), джфкж, злжчкж (Търново) Урум.

Cicuta.

C. virosa: Цвилуга, отровна цвилуга, цуцулига. (Бълч.)

Cirsium.

Cirs. arvense: Паламида (с. с. Бездънъ, Опицвѣтъ, Петричъ — Софийско, Берковица, с. Лиляче — Кюстендилско, с. Шейтанкьой — Родопитъ, с. Каменица — Чепинско. Тетевенско, Софийско) Ст. Геор. Паламидъ (Сливенъ). Коз. — Пжлжмидъ (Търново), Урум.

По-дребнитѣ видове отъ р. *Cirsium* се именуваатъ съ различни названия: тръне, тръне, тарне (въ разни мѣста на България), осждъ (Драгоманъ). По-едритѣ видове освѣнъ това се именуваатъ: будилье, будиль, магарешки будиль, главесто тръне, главочъ, които названия безразлично се употрѣбяватъ и за разнитѣ видове отъ родоветѣ: *Cardus*, *Oporodron*, *Carlina* и проч. Ст. Геор.

Другитѣ видове *Cirsium*: Шингерь (с. Шейтанкьой — Родоп.), пйшкаль (с. Стойкитѣ — Родопи), осждъ (с. Поганово — Царибродско, с. Драгоманъ — Соф.), осжтъ (Берковица), осждье (с. Брѣзье — Искрецо), магарешко тръне (с. Брѣзье — Искрецо) Ст. Геор.

Citrus.

Citis. labunum: Желтъ салкъмъ.

Clavaria.

C. botrys, а също и другитѣ клончести видове: Кокоши гребень (Габрово) Урум.

Claviceps.

Clav. purpurea: Главня (на повечето мѣста въ България), намелъ (Стара-Загора), главница (с. Изатовци—Царибродско) Ст. Геор. Рогачъ, рогалка (Кюстендиско), мораво рогче — Коз.

Clematis.

Clemt. Vitalba: Пáвой (Чепино), пáвитъ (с. Г. Лозенъ — Соф., Тетевенско, Троянско, Искрецо) Ст. Геор. — Поветъ (Сливенъ) Коз.

— Повитакъ (Чирпанъ) Бурм. — Павъжтъ, повъжтъ (Търново, Лѣсковецъ), скребжръ (с. Драгижево—Търновско) Урум. — Пáветъ, поветъ, скребаръ (Ловечъ) Урум.

Clem. viticella: Дива кандилка (Чирпанъ) Ст. Геор.

Clem. recta: Ниския павъртъ (Търново) Урум.

Coleus.

Col. Sp.: Коприва (Сливенъ) Коз.

Colchicum.

C. autumnale L.: Мразовецъ (Искрецка-окол., западна Бълг.), кърпигуна (с. Бездънъ—Софийско), кърпи—клашникъ (с. Кремиковци—Соф.), кърпи—кожухъ (с. Гинци—Софийско на Стара-Планина), качунъ есененъ (с. Мала-Църква—Самоковско) Ст. Геор.—Кърпи кожухъ, есененъ минзухаръ (с. Орѣшакъ—Ловечъ) Урум.

Colutea.

Colt. arborescens: Плюскавиче¹ (Дупница), плюскавиче (с. Габровецъ—Ихтиманско), жълтъ салкъмъ (Болградъ—Бесарабия), трош йралица (с. Текира—Пазарджишко), зайче дърво (с. Бръстивица—Пловдивско). Ст. Геор.

Conium.

Con. maculatum: Бучинишъ (най-разпространено название: Софийско, Дупница, с. Бръзье—Искрецко), букунушъ (с. Шайтанкой—Родопитъ), ситния бучинишъ (К. Зелениката—Тетевенско), цволъ (Троянъ и околността) Ст. Геор.—Мангълъкъ, пищялки (с. Смѣдово—Ст. Загорско) Тош.—Цвилуга, зжзукъ (Ловечъ), мжнгунж, бучинишъ (Търново, Горня-Орѣховица) Урум.—Бълдарамъ (Сливенъ) Коз.

Conringia.

C. austriaca и C. orientalis: Мекия буренъ (с. Бръзье—Искрецко)*Ст. Геор.

Convallaria.

Convall. majalis: Момина сълза (Почти всждъ изъ България), одраки.—Гороцвятъ (с. Хлѣвени) Урум.

Conv. seriptum.: Чжджрче (Ст. Загора), зурна (Панагюрище), пѡвлекъ (с. Пищгово—Т. Пазарджишко) Тош.

Convolvulus.

Conv. arvensis L.: Сѡвлекъ (с. с. Бездънъ и Опицѡтъ—Соф.), слáчець (с. Лиляче—Кюстендилско), телеграфъ, телеграфче диво (София), свлакъ (с. Драгоманъ—Соф.), поветица (с. Жеравна—Котлен.), бухтица (въ Загорье), веруга (с. Хвойна—Родопитъ), кошари (с. Баня—Чепинско), повои (Чепинско) Ст. Геор.

¹ Названието „плюскавиче“ се употребява често и за други растения, на които плодетъ сж мѡхурести, напр. Cucubalus, Rhinanthus и др.

Телеграфче, дива ачикъ-сифж (Ловечъ), тилиграфъ, дивж бьала рокличкж (Търново, с. Арбзнаси) Урум. — Съвлекъ (Чирпанъ) Бурм.

Conv. tricolor: Зорнички, сифа (Сливенъ), сидянкуто (Елена, Тръвна), телеграфъ (София) Ст. Геор. — Ча дърче (Чирпанъ) Бурм.

Conv. serium: Чждърче (Ст. Загора), зурна (Панагюрище), повлекъ (с. Пащигово — Т.-Пазардж.) Тош.

Coriandrum.

C. sativum: Кишнишъ (Хасково, Търново и другадѣ въ България) Ст. Геор.

Cornus.

Cornus sanguinea: Свитъ, кучи-дрѣнъ, пѣси-дрѣнъ, мжжъ-дрѣнъ (Кюстендилско), пѣси-дрѣнъ (с. Вишанъ — Царибродско, Трънско), чешкодранъ (с. Габровецъ — Ихтим., с. Литаково — Орханыйско), кучи дранъ (Источна България), кучкудренъ и кучкодреново (с. Гайтанево), мжжъ-дрѣнъ (Шипка), пѣсодренъ (с. Драгоманъ — Софийско), кучешки дрѣнъ (Врачанско, с. Литаково — Орханыйско), Ст. Геор. — Кучи-дрѣнъ (Ст. Загора, Сливенъ) Коз.

Coronilla.

Coron. varia: Клинавиче (с. Текира — Пазарджишко) Ст. Геор.
Coron. emeroides: Бѣсно дърво (Ст. Загора) Тош.

Corydalis.

Разнитѣ видове, съ бѣли цвѣтове: Лѣсичена (Источна България), кокошки и петли (с. Безднъ — Софийско, Ст. Бѣлово). — Видоветѣ съ червени цвѣтове: лѣсичена-пачина (Ловечъ), балучки (с. Локорско — Соф. за грудитѣ), Петровигаши, петлови гаши (Дупница, Чирпанъ), орлови гаши (Елена), лѣсичена и лѣсича опашка (с. Кюлевче — Новопазарско), петелъ-кокошка (с. Бръзье — Искрецко), кокошки и петли (с. Драгоманъ — Соф.) Ст. Геор. — Петлогашка (Чирпанъ) Бурм.

Corylus.

Coryl. Avellana: Лѣска (на повечето мѣста въ България, с. с. Бояна — Софийско. Цървяно — Кюстендилско, Габровецъ — Ихтиман., с. Широка-Лъжа — Рупчаско), лѣшникъ (Сливенъ), дива лѣска (с. Желюша — Царибр.), църна лѣска (с. Бистрица — Софийско) Ст. Геор. и Коз. — Лѣжскж (Търново, Горня-Орѣховица) Урум.

Coryl. Colugna: Бѣла лѣска и дива лѣска (с. Сотиръ до Сливенъ, Троянския балканъ, с. Габровецъ — Ихтим., Орханыйско, Врачанско, Софийско), диволѣска, дива лѣска (с. Гайтаново — Родопитѣ). Ст. Геор. и Коз.

Crataegus.

Crat. Oxyacantha и monogyna: Глогъ (почти всждѣ въ България), гложье (с. Сухдолъ — Софийско, а плдоветѣ — глогинки), трънъ (Чепеларе), цървенъ глогъ (с. Желюша — Царибр.), бѣлъ глогъ (с. Габровецъ — Ихтим.), глогъ църнъ, глогъ бѣлъ (с. Врабча — Трънско) Ст. Геор. — черъ глогъ (къ Ловчанско) Урум.

Плодовете: глогинки или гложье (с. Суходолъ—Соф.). Геор. *Crat. melanosagra*: Църнь-глогъ или църний глогъ (с. Желюша — Цариброд., с. Г. Лозенъ — Соф.) черенъ-глогъ (с. Габровецъ — Ихтим.) Ст. Геор.

Crocus.

Разнитѣ видове: Минзухаръ (Тракия), качунки (Дупница), качунъ (с. с. Опицвѣтъ и Бездънъ — Соф.), качунъ модъръ (за *Cr. biflorus* въ с. Драгоманъ — Соф.), качунъ желтъ (за *Cr. Moesiacus* на сжщото мѣсто), пролѣтенъ качунъ (с. Мала-Църква — Самоковско), крачунъ (за *Cr. biflorus* въ с. Брѣзье — Искрецко) Ст. Геор. — Минзухаръ (Ловечъ), синъ минзухаръ (за *Cr. biflorus* — Търново, Горня-Орѣховца) Урум.

Cr. biflorus — шаренъ минзухаръ (Чирпанъ). Ст. Геор.

Cr. Moesiacus и *Cr. chysanthus* — Жълтъ минзухаръ (Чирпанъ).

Cucubalus.

Cucub. bacciferus: Наставниче (с. Костенецъ — Ихтиманско), плюскавиче (с. Габровецъ — Ихтиманско) Ст. Геор.

Cucumis.

Cucum. Citrullus: Любеница, диня, карпузъ (разни мѣста въ България).

Cucum. Melo: пѣпешъ, пипонъ, каунъ, коравецъ.

Cucurbita.

Cucur. Pepo: Тиква — Алабашъ (с. Баня-Чепинска) Ст. Геор.

Cupressus.

Cupr. sempervirens: Кипарисъ (обикновено название), сивлийка (Сливенъ) Коз. — шикалче.

Cuscuta.

За разнитѣ видове: Кукувича прежда (въ разни мѣста), русопецъ (с. Костенецъ — Ихтиман.), фтъча прежда (Колибитъ на Зелениката — Тетевенско), ластовича прежда (с. Брѣзье — Искрецко), ластовичиня прежда (с. Драгоманъ), Ст. Геор. — Жмскж прежда (Ловечъ) Урум.

Cyclamen.

C. hederifolium и други видове: Копитникъ (с. Бѣлово), копитнякъ (Костенецъ — Ихтим.), боторче (Сѣверна България, Търново), Ст. Геор. — Бутурка (Ст.-Загора) Тош.

Cydonia.

Cyd. vulgaris: Дюля, дюня (разни мѣста въ България), дуня, дуни (с. Бистрица — Ссфийско, с. Поганово — Трънско), дуивки (с. Суходолъ — Соф.)

Cyndon.

Cynd. Dactylon Pers: Чинъ-чинъ-кръвчица (Ловечъ) Урум.

Cystopteris.

Cystop. fragilis: Навълъ (с. Бистрица—Софийско), страхливче (с. Костенецъ — Самоков.) Ст. Геор.

Cytisus.

С Laburnum: Желтъ салкъмъ (Сливень), Коз. — жёлту сжлкъмчи (Търново) Урум.

Cytisus — разнитѣ видове: Гергъовденче (Дупница), орлови нокти (с. Цървеняно — Кюстендилско), вуча-жила (с. Мала-Църква — Самок.), бѣла метла (Чепеларе), овча метла (Широка-лъжа — Рупч.), овчи коренъ (Колиб. Зелениката — Тетевенско) заешки коренъ (на сжщото мѣсто за другъ видъ) Ст. Геор.

Зановигъ (Видинъ), дрѡгъ. (Видинъ — за сжщото растение — ромжнско название) М. Геор.

Cynoglossum.

Cynogl. officinale: Пупждийкъж (с. Самоводени — Търновско) Урум.

Cynogl. pictum.: Кучи езикъ (Чирпанско) Бурм.

Dahlia.

D. variabilis: Гергина (Тракия, на повечето мѣста), далчи (Сливень) П. Коз. — Тадара (с. Суходолъ — Софийско) Ст. Геор.

Daphne.

Daph. Mezereum: Бясно дърво: (Колибитѣ—Зелениката до Тетевень и Колибитѣ до гр. Троянъ), диво лико (Софийско) Ст. Геор. — Бясно дърво (с. Колибито — Ловчанско) Урум.

Datura.

Dat. Stramonium L.: Татулъ и татула — на повечето мѣста (с. Костенецъ — Ихтиман., Сливень, Троянъ, Софийско и другадѣ), плюскачъ (с. Кремиковци — Софийско), магарешка билка (с. Широка-Лъжа — Рупчоско), бивѡла (с. Габровецъ — Ихтим.), гудещо билъе, а плодоветѣ — гудѣе (с. Хвойна — Родопитѣ), биволъ (колибитѣ до Троянъ), свинкѣе (с. Брѣзье — Искрецко) Ст. Геор. — Татулъ, биволчи (Ловечъ, Търново) Урум. — Биволъ (с. Пищигово — Т. Пазарджишко), крава (Панагюрище) Тош.

Daucus.

D. Carota: Морковъ, моркови (об. название), авучъ (Пловдивъ) Коз. — Срамниче мужко (с. Брѣзье — Искрецко, за дивитѣ форми) Ст. Геор. — Срамниче, срамничето (Ловечъ), срамничи, срамижлийчи (Търново, с. Арбанаси) Урум. — Аучъ, морко (Н. Гер.).

Dentaria.

Dent. bulbifera: Хаджийска лъулькж (Г. Орѣховица) Урум.

Delphinium.

Delph. Consolida: раличка, ралички (об. название), синя ралица (Плѣвень), опадй-коса (с. с. Църклевци и Драгоманъ — Искрецка окол.) Ст. Геор. — Челеби-перчанъ, зинибийчи (Сливень, Чирпанъ) Коз. — Ралички, кошнички (Ловечъ) Урум. — Гащички (Ст. Загора), зли стървѣи (Т. Пазарджикъ и Панагюрише) Тош.

Delph. orientale и Delph. Ajacis: Опадй-коса (с. Драгоманъ и с. Ярловци — Софийско), капй-косъ (с. Лиляче — Кюстендилско), гжз-ногледица (с. Брѣзье — Искрецко) Ст. Геор. — Невѣнъ (с. Хлѣвени) Урум. — Падикоса (за D. Ajacis) Тош.

Dianthus.

Разнитѣ видове: Каранфилъ, дивъ каранфилъ и питомень каранфилъ, каланфиръ.

Dicentra.

Dicent. spectabilis: Момино сърдце, камбанка (Пловдивъ), моминско сърдце (Чирпанъ) П. Коз.

Dictamnus.

Dict. Fraxinella Gers: Росянъ (Источна Тракия: Айтось, Сливень и въ с. Текира — Т. Пазарджишко), роксенъ (Чирпанъ и с. Голѣмо-Дерелий — Чирп. окол.) Ст. Геор. — Русалче, русалниче, рѣсянъ (Ловечъ, Търново) Урум. — Росенъ, самодивско цвѣте (Ст. Загора) Тош.

Digitalis.

Digit. lutea, grandiflora Lam., а също и други видове: Бесень буренъ (с. Костенецъ — Ихтим.), клинавче (Кол. на Зелениката Тетевен.), бѣснице (с. Брѣзье — Искрецко) Ст. Геор.

Digit. viridiflora: Мѣдна билка (Чепеларе) Ст. Геор.

Digit. lanata Ehrh.: Чехалче (Чирпанъ), бѣснице (с. Брѣзье — Искрецко) Ст. Геор. — Овча опашка (с. Микре — Ловчанско), бѣжснички, бѣжсничжвъ бурьжнъ (Търново) Урум.

Digit. ambigua: Количжвъ бурьжнъ (с. Керека — Търновско) Урум.

Dipsacus.

Dips. silvestris L.: Лугачка (с. Бездънъ — Соф.), Пишкалье (Чепеларе), чешлика (с. Поганово — Царибр.), бишки (с. Габровецъ — Ихтим.), лугачка, лугачки, а плодоветѣ луганки (с. Текира — Т. Пазардж.), лугачки (с. Колибигѣ до Троянъ), логачйца, логачка-ки (с. Брѣзье — Искрецко) Ст. Геор. — Лугички (Ловечъ), лугачкж (Търново) Урум. — Синя луличка (за Dips. fullonum — Враца) Тош.

Doronicum.

Doron. austriacum: Рѣпей (с. Шипка — Тракия), ухобилъе (с. Чикуркѡй — Родопитѣ), Черъ-оманъ (с. Колибето до Троянъ) Ст. Георг.
Doron. cordifolium: Дивъ трубенъ (Берковица) Ст. Георг.
Doron. herbaceum Willd.: Бялу звъздичи (Търново) Урум.

Draba.

Draba verna: Гладниче (Троянъ), глждничи (Търново) Урум.
 — Гладничи (Пловдивъ) Коз.

Drosera.

Dros. rotundifolia — Росянка.

Echinops.

Echinops sp.? Магарешко търнее (с. Драгоманъ — Соф.) Ст. Георг.

Echium.

Ech. vulgare L.: Лисича опашка (Софийско, Пловдивско), лисичетиня (с. Драгоманъ — Соф.) Ст. Георг. — Лисичъ упашкж (Търново) Урум. — Лесоча опашка.

Elaeagnus.

Elaeagn. angustifolius: Меризлива върба (Тракия и Сѣвер. България) Коз. — Меризлива върба, дяволска върба (Ловечъ, Търново) Урум.

Elaeag. hortensis: Бѣла върба (Сопотъ), миризлива върба (с. Пищигово — Т. Пазардж.) Тош.

Epilobium.

Epil. palustre: Памуклия клинавче (с. Костенець — Ихтим.) Ст. Георг.

Equisetum.

Equis. arvense: Прѣслици (с. Бистрица — Софийско), дзука (за *Equis. hiemale* на същото мѣсто), змийски хурки (Разградско), чьоренъ шаваръ (Чепеларе), прѣшлика (с. Казичане — Соф.), грѣклянъ, защото има „ста̀во̀ве“ (ставици, наставки) (с. Габровецъ — Ихтиманско), ставниче (Берковица), гжволче (с. Брѣстовица — Пловд.) Ст. Георг. — Наставиче (с. Пищигово — Т. Пазарджишко), горчица (Копривщица) Тош. — Хвоць, полски хвоць (Ловечъ, Търново) Урум.

Equis. Telmateia Ehrh.: Самодивски свѣщи (К. Зеленика — Тетевенско), билъе (с. Колибето — Троянско), ставиче (с. Брѣзе — Искрецко) Ст. Георг. — Сжмодивски хвоць (Търново), сжмодивска хурка (Горня-Орѣховица) Урум.

Eryanthus.

Eryanth. Ravennoe P. V.: Кжндра (Месемврия) Ст. Георг.

Erodium.

Erod. cicutarium: Бабини иглици (Кюстендилско), орлови нокти (с. Подцърненци — Кюстендилско), клинаво биле (Дупница), клинявче, щърколова клюница (Западна-България), клинско биле (с. Богословъ — Кюстенд.), устрѣлниче (с. Каменица — Чепинско), щъркови-гаги (Котелъ), количава биле, защото се употребява за „колика“ (Чепеларе), щърколовъ клонъ (с. Казичене—Соф.), щърколова-клювъ (с. Лозно—Кюстенд.), лъжи трѣвь (с. Текира — Т. Пазардж.), усойна трава (с. Драгоманъ — Софийско), клинява трѣва (Берковица) Ст. Геор. — Сахатче (Чирпанъ), жива трѣва, часовниче (Сливенъ) П. Коз. — Щъркова човка (Ловечъ), сжхатчи, вий-вий кържда (Търново) Урум.

Ervum.

E. Lens: Леща (Всждъ въ България).

E. tetraspermum L.: Глушинъж (с. Дебелець — Търново) Урум.

Eryngium.

Eryng. campestre: Вихрогонъ (с. Бездънъ — Соф., с. Брѣзье — Искрец., Айтосъ), виругонъ (Ловечъ), вихрогонски буренъ (с. Костенець — Ихтим.) Ст. Геор. — Бяло тръне (Ловечъ, Търново) Урум.

Erysimum.

Erys. repandum: Прострѣлъ-трава (с. Врабче — Трънско) Ст. Геор.

Erythraea.

Eryth. Centaurium: Катрионъ (с. с. Бездънъ, Опищѣтъ, Петричъ, Богювци — Соф.), кантрионъ (с. Костенець — Ихтим.), червенъ кантрионъ (с. Габровецъ — Ихтим. и разни мѣста), катрионъ (с. Брѣзье — Искрецко), трѣскавиче (Колиб. до гр. Троянъ) Ст. Геор. — Тръаска, трѣскавиче, злжчка, сама-китка (Ловечъ), трѣскафичи, кжнтрионъ (Търново, Горня-Орѣхов.) Урум.

Erythronium.

Eryth. dens canis L.: Кривъ-дѣдо (с. Суходолъ — Софийско), кукуляць-старець (с. Локорско — Софийско), наведенъ-дѣдо (с. Горня-Баня — Соф.) Ст. Геор. — Конски жбъ (Ловечъ), петльуви-гащи (с. Дебелець — Търновско) Урум.

Euphorbium.

Разнитѣ видове: Млѣчь (с. с. Драгоманъ и Бездънъ — Соф.), млѣчникъ (с. Стойкитѣ — Чепеларско), млѣчокъ (Тетевенско, Сливенско), млѣчекъ (с. Баня — Чепинска), млѣчка (с. Брѣзье — Искрец.); змѣюва млѣчка, конски-млѣчокъ — Ст. Геор.

Euphor. Myrsinites: Мечи-руно (Ст. Зара) Тош.

Evonymus.

Evop. Europeus: Чечкодренъ (с. Г. Лозенъ — Софийско) Ст. Геор.

Echoascus.

Ech. pruni: Рожкови (София, Прѣславъ, Шуменъ), кривули (Троянъ и съседнитѣ до него села), рогъ (Тръвна) Ст. Геор.

Fagus.

Fagus silvatica: Букъ (Всждѣ въ България). — Букакъ или букашъ наричатъ гори или храсти отъ букъ. Плодоветъ: буковъ-желъ (с. Хвойна — Родопитѣ), жиръ-буковъ (с. Г. Лозень — Соф.), буковинки (Пловдивско).

Ferulago.

Ferulg. silvatica: Чемерика (Ст. Загора) Тош. — Уфчарска кумунѣж (Търново) Урум.

Festuca.

Festuca, разнитѣ видове: Конецъ (с. Опицвѣтъ — Софийско), бузалкъ (Сливенъ, Пирдопъ) Ст. Геор.

Ficus.

F. carica: Обикновени названия: Смоква, смокиня, смокина. Освѣнъ това — нерамджи (с. Суходолъ — Софийско) Ст. Геор. — Смукиня (Търново) Урум.

Filago.

Filg. arvensis L.: Бѣла давка (с. Костенецъ — Ихтиманско) Ст. Геор.

Foeniculum.

Foenicl. officinale: Мжнотжръ, дифъ копжръ, френски мжнотжръ (Търново) Урум. — Копъръ (Сливенъ) Коз.

Fragaria.

Frag. vesca: Ягоди (Всждѣ въ България), планинци и осойки (Карнобатъ, с. Жеравна — Котленско). Сжитѣ названия, които сж най-разпространени, се употрѣбватъ и за останалитѣ видове.

Frag. collina: Плюскавици (Тракия, с. Врабче — Трънско) Ст. Геор.

Frag. elatior: Горски ягоди (с. Врабча — Трънско) Ст. Геор. Освѣнъ това, намираме въ запискитѣ на покойния проф. Ст. Георгиевъ още и следнитѣ названия за разнитѣ видове ягоди: Суници (с. Цървеняно — Кюстендил., Чепеларе и Широка-Лъжа, с. Поганово — Трънско, с. Брѣзье — Искрецко), зунци (с. Габровецъ — Ихтим.), капалици (отпадаючи, цѣли червени — с. Баня-Чепинска), търнаци (с. Баня-Чепинска), пла ску да вци (Костенецъ — бѣли), мали-гѣзици (на сжщото мѣсто — червени), орнички (защото растатъ по орницитѣ и по твърдитѣ мѣста), мечи ягоди (на сжщото мѣсто за другъ видъ, който расте по гората), плюшкови (защото плющатъ при откъсването — Габрово), плюскавици (Врачанско), праскавици (Колиб. Зелениката — Тетевенско), самодивски ягоди (на сжщото мѣсто за другъ видъ, които зрѣятъ по Кръстовденъ), агоди

(Колиб. Зеленика — Тетевенско), плюскавици, бълвици и бълявици (във с. Бръзье — Искрецко). Вижъ и стр. 5.

Fraxinus.

Fraxinus (разнитъ видове): Ясень (Софийско и въобще Западна България), осень (на разни мѣста).

Frax. Opnus L.: Мжждрянь (Сливенско, с. Гедиклий — Ямболско), ясень (с. Цървеняно — Кюстендилско, с. Борово — Трънско), ясень мжжки (с. с. Г. Лозень, Панчерево, Бистрица, Кокалени — Софийско), мжжъ-дрянь (с. Кюлевче — Ново-Пазарска околия), осень (К. Зеленика — Тетевен.), ясень чернь, църнь ясень (с. Бръзье — Искрецко), мжждрявка (с. Бръстовица — Пловдивско), бълъ ясень (с. Драгоманъ — Софийско) Ст. Геор. — Осень, ясень (Ловченско и Търновско) Урум. — Осень, маждрянь (Ст. Загора) Тош. — Бълъ ясень (Байк.)

Frax. excelsior L.: Женски ясень (с. с. Г. Лозень, Панчерево и пр. — Софийско), осень, осеново (с. Гайтанево — Новоселска окол.) осень черъ (К. Зеленика — Тетевен.), църн ясень (с. Драгоманъ — Софийско) Ст. Геор. — Черень ясень (Байкуш.)

Fritillaria.

Fritill. imperialis: Туй, тугиша (Дупница) Ст. Геор.

Fritill. pontica: Видрица, видрици (с. Костенець) Ст. Геор. — Диви лалета (Сливень), кошнички (с. Бръстовица — Пловдивско) П. Коз.

Fuchsia.

Fuchs., разнитъ видове: Царцарушка (Тръвна и другаждъ) Ст. Геор. — Чирчилика, обички (Сливень) Коз.

Fumaria.

Fumar. officinalis и др. видове: Ситно цвѣтье (с. Казичане — Соф.), нерадиче (с. Текира — Т. Пазарджишко), горчивче и горчивка (Търновско), фрѣнково бйлье, мжжко (с. Бръстовица — Пловдивско) Ст. Геор. — Шифтиричи (за *F. offic.* — Търново) Урум. — Роспасъ (Чирпанъ) Бурм.

Gagea.

Различни видове: Диво мартинче (Дупница) Ст. Геор. — Пачиракъ (Чирпанско) Бурм.

Galanthus.

Galanth. nivalis: Кочиче (на повечето мѣста въ България), качиче (София), бабки (Дупница, Варна, с. Врабча — Трънско) Ст. Геор. — Кухчичи (Ст. Загора) Тош. — Кочичка (Ловечъ, с. Хлѣвени), койкчки (Търново, Дръново, Елена) Урум.

Galega.

Galg. officinalis: Плюскачъ (с. Подцърненци — Радомирско)
Ст. Георг.

Galeopsis.

Galeops. tetrahit: Коноплика (с. Стойкитъ — въ Родопитъ)
Ст. Георг.

Galeops. versicolor: Дива гърста (К. Зеленика — Тетевенско)
Ст. Георг.

Galium.

Gal. verum L.: Енювче, Енюва-трѣва, Енювчець (разни
мѣста въ България), Енювиче (с. Костенець — Ихтим.) Ст. Георг. —
Енюву-цвѣте (Чирпанъ, Търново).

Gal. aparine L.: Свитакъ (с. Шейтанкой — Родопитъ), лѣпка
(с. Брѣстовица — Пловд., с. с. Костенець и Габровецъ — Ихтим.), Гергевка
(с. Брѣзье — Искрецко) Ст. Георг. — Лепка (Ловечъ, Търново,
Чирпанъ, Сливенъ) Урум., Коз.

Gal. cruciatum: Вѣнчила (с. Костенець — Ихтим.), Гергевка
(К. Зеленика — Тетевенско, с. Брѣзье — Искрецко.) Ст. Георг.

Gal. mollugo: Роспецъ (Колиб. Зеленика — Тетевенско) Ст. Георг. —
Въ с. Драгоманъ дребни видове отъ *Galium Sherardia* и *Asperula*
наричатъ „торица“ Ст. Георг.

Genista.

Genista Rumelica: Метла жилавика (с. Широка-Лѣжа — Руп-
ческо), чьорна метла (с. Чепеларе) Ст. Георг.

Genista sagitalis: Прѣщипъ (с. Сухдолъ — Софийско, с. Брѣзье
и с. Свогье — Искрецъ) Ст. Георг.

Gentiana.

Gent. pneumonathe L.: Тентева, тинтева, тинтява, тин-
тевица, сеневику (с. Баня — Чепинска) Ст. Георг.

Gent. punctata L.: Горчивъ-буренъ (с. Костенець — Габровецъ)
Ст. Георг.

Gent. asclepidea L.: Стухажъ, (с. Чепеларе), тантява (с. Бис-
трица — Соф.), свѣщица (с. Костенець), свещилникъ (с. Владая —
Соф., К. Зеленика — Тетевенско) Ст. Георг.

Gent. aestiva: Тантява (с. Бистрица — Софийско) Ст. Георг.

Gent. cruciata: Злжчкж, на зямжтж злжчкжтж (Търново,
Лѣсковецъ) Урум. — Свѣщилникъ (с. Княжево — Соф.), блиставиче
(К. Зеленика — Тетевенско) Ст. Георг.

Gent. lutea: Жълта тинтява.

Geranium.

Geran. macrorhizon: Здравецъ (Всждѣ изъ България). Другитѣ
видове отъ сжщия родъ, напр. *G. silvaticum*, *G. phaeum*, населението обоз-
начава съ названията „Дивъ здравецъ“. Освѣнъ това сжществу-
ватъ и слѣднитѣ названия: Клинавиче (с. Костенець — Ихтим.),
пóвратъ (за *G. phaeum*), въ с. Врабча, Трънско), з мийска трава (на
сжщото мѣсто), щъркулнялче (Пирдопъ за *G. sanguineum*), чешки

буренъ (Вратца), з ж м ски буренъ (за *G. Robertianum*, въ К. Зеленика — Тетевенско) Ст. Геор. — Здравецъ, здравецъ (Ловечъ, Търново, Сливенъ) — Бабино винцѣ (Н. Гер.)

Geum¹.

G. coccineum S.S.: Калешъ (Самоковско), червенъ подшрѣкъ с. Костенецъ — Ихтим.), цѣричина (К. Зеленика — Тетевенско) Ст. Геор.

G. montanum L.: Калешъ (Самок. и Разлож.), жълтъ подшрѣкъ (с. Костенецъ — Ихтим.), цѣричина (Тетевенско) Ст. Геор.

G. urbanum: Чичякъ (Колиб. на Зеленик. — Тетевенско) Ст. Геор.

Gladiolus.

Glad. communis: Конско-ребро (с. Хлѣвѣни), ребрика (с. Микре — Ловчанско) Урум. — Пламъкъ.

Glechoma.

Glech. hederacea: Гергъовденъ (Сливенско), повлѣкливо истравниче (К. Зеленика — Тетевен.) Ст. Геор.

Glech. hirsuta: Урбѣлчи, урбѣличи, рубѣлчи (Търново, Г.-Орѣховица, с. Арбанаси) Урум.

Globularia.

Glob. Willkommii: Рубийка (с. Пастуша — Пловдивско), гологлавче (с. Врѣбча — Трънско) Ст. Геор.

Glyceria.

Glyc. fluitans: Пача-трѣва (А. В.) — Росица.

Glyc. spectabilis: Балдаранъ (с. Драгоманъ — Софийско) Ст. Геор.

Glycyrrhiza

Gl. glabra: Сладъкъ коренъ, лакрицъ, ликвириция.

Gnaphalium.

Gnaph. arenarium: Сминъ (Болградъ — Бесарабия) Ст. Геор.

Gnaph. dioicum L.: Бјала джвка, бјала гвачка (Копривщица) Ст. Геор. — Сминъ (с. Колибито — Ловчанско) Урум.

Gnaph. silvaticum L.: Сасвесъ (Колиб. на Зелениката — Тетевенско) Ст. Геор.

Gompherna.

Gomph. globosa: Чирешки (с. Търнава — Ямболско) Ст. Геор.

Goniolimon.

Goniol. collinum Boiss.: З ж м ска трѣва (с. с. Гедиклий и Мансарлий — Ямболско), маясълива трѣва (Болградъ) Ст. Геор.

¹) Вѣроятно това ще е растението „Хубавий Калъо“, възпѣто въ българ. народни пѣсни, Ст. Геор. — Родоп. и Рила пл., стр. 76.

Gratiola.

Gr. officinalis: Сиротица.

Gossypium.

Gossyp. herbaceum: Памукъ (Всждѣ).

Gypsophila.

Gypsoph. sp.: Чуенъ (с. Текира — Татаръ-Пазар.), чувенъ (Чепино) Ст. Геор.

Haberlea.

Haberl. rhodopensis: Силиврякъ (с. Колибито до Троянь) Ст. Геор.

Hedera.

Hedera Helix L.: Бръшлянъ (най-разпространено название). Бръшнелъ (с. Баня — Чепинска), брешлянъ (В. Търново) Ст. Геор. — Брешнелъ, бръшлянъ (Сливенско) Коз.

Helianthus.

Heliant. annus: Слънчогледъ, слънчова майка, слънчева любовница (въ разни мѣста на България), кочанъ (Чепеларе), слжнгльодъ (с. Шайтанкѡй — Родоп.) Ст. Геор.

Heliant. tuberosus: Гулий, земни ябълки (ералмасъ), — Дивакъ (Чепеларе), дувакъ (с. Стойкитѣ — Чепеларско и Широка-Лѣжа — Рупческо), шалганъ и зимни ябълки (Калоферъ), рѣпа (с. с. Искрецъ и Драгоманъ — Соф.), градуень и грѣдуень (с. Брѣзье — Искрецко), кърхалъ (с. Церово — Искрецко) Ст. Геор.

Helichrysum.

Helichr. arenarium D. С.: Смиень, смилъ, смилъ-трава, жълтъ-смилъ (разни мѣста на Българ.) Ст. Геор.—Жълтъ-смилъ (Разложко).

Helleborus.

Helleb. odorus: Кукурякъ (на повечето мѣста), спришъ¹ (с. Кюлевче — Новопазарска окол.), кукурекъ (с. Брѣзье — Искрецко) Ст. Геор. — Кукуряга, бамбатула (Тош.).

Hepatica.

Hepat. triloba: Сасанъ (с. Локорско — Соф.), гѣлабави оченца (с. Заногье — Искрецко), любики (с. Драгоманъ — Соф.), гѣлабово око, гѣлабови очи, гѣлабово оченце (с. Брѣзье — Искрецко) Ст. Геор. — Пачкракъ (Ловечъ), стржхливчи, стржш-ниччи, пачи-крака (Търново, с. Драгижево — Търновско) Урум.

¹ „Спришъ“ се употребява за „сприщено“ (изприщено).

Heracleum.

Herac. ternatum Vel. и др. видове: Кръстатка (с. Стойкитъ — Чепеларско, Широка-Лъка и Хвойна), кръстачка (с. Чикуркьой — Родопитъ), меч-стъпка (К. Зеленика — Тетевенско), девисилъ (с. Мансарлий — Ямб., с. Кремиковци — Софийско и Кюстендилско), девисилки (с. Мансарлий) Ст. Геор.

Herniaria.

Hern. hirsuta L.: Усипливче, изсипливче (с. Костенецъ — Ихтиманско, употребява се за „мундърлъкъ“) Ст. Геор. — Ржвжр-зънци, ржвжржнъ-бурянъ, сжпунчи (Търново, Арбанаси) Урум. — Изсипливо билъе.

Hern. incana: Бълило (с. Драгоманъ — Софийско) Ст. Геор. — Изсипниче (Ловечъ) Урум.

Hesperis.

Hesp. matronalis: Лилякъ (Дупница), синя лиляка (Чирпанъ) Ст. Геор.

Hibiscus.

Hibs. esculentus: Бамия, бамя, бамня (разни мѣста въ България).

Hibs. trionum: Дивъ памукъ (Чирпанъ) Ст. Геор.

Hieraceum.

Hierac. pilosella: Истравниче (с. Костенецъ — Ихтим.), Еньовъ-тръвъ (с. Лиляче — Кюстендилско) Ст. Геор. — Миши уши.

Hippophaë.

Hip. rhamnoides: Трънъ (Байк.).

Holcus.

Hol. lanatus — Медовица.

Horoдеum.

Horod. vulgare: Ячменикъ, ячмикъ, ячменъ. (Всждѣ изъ България). — Вижъ забълж. на стр. 3, долъ.

Horod. turpinum: Класатица (с. Опи-Цвѣтъ — Софийско), клатица (Искрешко) Ст. Геор. — Класица (Ямболъ) Тош.

Hottonia.

Hott. palustris: Пловешъ¹ (Панагюрище) Ст. Геор.

¹ Възможно е, щото това название да се употребява и за други водни растения, като *Myriophyllum*, *Ceratophyllum* и проч.

Humulus.

Humul. lupulus: Хмелъ (въ повечето мѣста на България), горецъ (с. Градецъ и Котленско), повой (с. Баня — Чепинска), мелъ (с. Костенецъ) Ст. Георг. — Горицъ и горчицъ (Ц. Гин.) — Гурецъ, гурчицъ, хмелъ (Търново, Горня-Оряховица), Урум. — Горечъ.

Hyacinthella.

Hyacint. Rumelica: Бѣлъ самодивски лукъ (Чирпанъ) Ст. Георг.
Hyacint. leucophaea: Диво зъунбилче (Ловечъ) Урум.

Hyosciamus.

Hyosc. niger L.: Блѣ(е)нъ, буника (Софийско, с. Сотира — Сливенско, с. Колибито до гр. Троянъ, с. Каменица — Чепинско), попадийка (Враца, Джумая), блѣника (с. Казичани — Софийско, Габрово, с. Костенецъ — Ихтим.), бланика (с. Брѣзье — Искрецко) Ст. Георг. — Попадийка, попъ-попъ-попадийка (Ловечъ) Урум. — Гърнѣ (Коприщица), шърка (Панагюрище), пиши-попъ (с. Пищигово — Пазардж.), Тош.

Hypericum.

Hyper. perforatum и други видове: Звоника (Калоферъ), жълтъ кантарионъ (ст. Бѣлово, Ихтиманско), посѣково-билъе (с. Баня — Чепинско), русиче (на сжщото мѣсто), пѣлешчици (с. Костенецъ — Ихтим.), кантарионъ (Пловдивско), желтъ кантарионъ (с. Габровецъ — Ихтиманско), твърдодупъ (с. Църклеви — Искрецко), смакногащъ (за *Hyper. tetrapterum* въ К. Зеленика — Тетевенско), сѣчено-билъе (К. Зеленика — Тетевенско) Ст. Георг. и Коз. — Порѣзниче, звъниче, порѣзано билъе, посѣчена трѣва, посѣчено билъе (Ц. Гинч.). — Кантарионъ, калжчъ-оту (Ст. Загора) Тош. — Званика, званиче, калжчъ-оту (Ловечъ), звжника, звжничичи, сѣчину-били, калжчъ-оту, кжлжчиву, кжнтжрионъ (Търновско) Урум.

Ilex.

Ilex aquifolium: Бодлива палма (Байк.).

Impatiens.

Impat. noli-tangere L.: Кана-чичекъ (Сливенъ) П. Коз. — Слабонога.

Impat. parviflora: Слабонога (с. Костенецъ — Самоковско), дива латина и живачище (Колиб. на Зелениката — Тетевенско) Ст. Георг.

Inula.

In. helenium: Оманъ (с. Брѣзье — Искрецко, Колибито до Тетевенъ, Т. Пазарджишко, с. Бистрица — Соф., с. Сотира при Сливенъ), чернокосъ (с. Локорско — Софийско, Тетевенско и Троянско) Ст. Георг. — Оманъ, черъ-оманъ (Ловечъ, Елена, с. Хлевени) Урум.

In. germanica: Зеленика и зелениче (с. Сотиръ до Сливенъ) Коз. — Главочъ (Търново), жълтий буренъ (с. Костенецъ — Ихтиманско) Ст. Георг.

In. Aschersoniana: Бабице (защото се употребява за „бабици“ — с. Текира — Т. Пазарджишко) Ст. Геор.

In. oculus Christi: Дивъ тутунъ, шапиче (с. Брѣзье — Искрец.) Ст. Геор.

Iris.

Iris. germanica: Перуника (Дупница, Софийско), ружень, (Хвойна), тжжекъ (Троянъ), ружа (с. Църклеви — Искрецко), Ст. Геор. — Магарешки уши (Сопотъ), патѣта (Панагюрище, Копривщица) Тош. — Жмбѣкъ (Търново) Урум. — Синъ-кренъ (Сливнъ) Коз.

Iris. graminea: Корда (Тетевенъ) Ст. Геор. — Кремъ, замбакъ (Ловечъ) Урум.

За разнитѣ видове *Iris*: Дива перуника (Дупница, Радомирско, Софийско и въобще Запад. България), зайчи-кренъ (с. Мансарлий — Ямбол.), заешки кренъ (с. Сотиря — Сливенъ), свѣщникъ (с. Драгоманъ и с. Ярловци — Соф.), патичина нога (с. Казичане — Соф.), дивъ кренъ (Чирпанъ), сврачетѣя, ружа (въ с. Църклеви — Искрецко) Ст. Геор.

Iris Sintensis Ika.: Дивъ кренъ (Чирпанско) Ст. Геор. — Синъж журдѣчинж (с. Самоводени) Урум.

Iris pumila: Дивъ замбакъ (Ловечъ), патинуж, гулупурчи (Търн.) Урум.

Iris variegata: Птичи замбакъ (с. Хлѣвени — Ловчанско) Урум.

Isatis.

Isat. tinctoria: Синилникъ (Сливенско) Коз.

Jasminum.

Is. fruticans: Сминъ.

Juglans.

Jug. regia: орѣхъ, оряхъ (Всждѣ), диви орѣхи (на нѣкои мѣста, напр. Кюстендилско, за ония, които растатъ саморасли — въ диво състояние). — Урѣхъ (Търново) Урум.

Juncus.

Juncus, разни видове: Гологлавянче (с. Безднъ — Софийско), дзука (с. Текира — Т. Пазарджишко, с. Казичане — Соф., с. Габровецъ — Ихтиманско), шаваръ (с. Чукуркѣй — Широка-Лѣжа), росѣлъ (за *junc. effusus* въ К. на Зелениката — Тетевенско) Ст. Геор. Съ названието дзука наричатъ и нѣкои видове отъ *Scirpus* — Ст. Геор.

Juniperus.

Junip. communis L.: Хвойна, ѳйна (с. Костенецъ — Ихтиманско, Чепино), смрика (с. Мала-Църква — Самоковско, Дупница, Софийско), андржъ (с. Клисура — Тракия, с. Баня-Чепинска, Самоковъ), увинаѣ (с. Баня-Чепинска), арджъ (турско название).

Junip. nana Will.: Перликъ (с. Гела — Чепеларско), мечка-хойна и мечка-ѳйна (с. Баня-Чепинска), фунда (К. Зелениката — Тетевенско), арджъ (на сѣщото мѣсто, но по-рѣдко), фѳнда,

фунди (за *J. papa* и *J. communis* въ с. Бръзье — Искрец. околия), смръка (на същото мѣсто и за съжитѣ растения, плодовѣтъ на които наричатъ тамъ „бобонки“) Ст. Геор. — Ниска, меча хвойна. — Арджчь (Троянъ и Тетевенъ), смрика (Прѣображенский мѣнастирь) Урум. — Пиръ

Juginea.

Juginea sp.: Мйска и мискъ (Враца) Ст. Геор.

Kerria.

Ker. japonica: А блень (Дупница) Ст. Геор.

Kochia.

Koch. scoraria: Метла (Т. Пазарджишко, с. Хвойна — Родопитѣ, с. с. Каменица и Баня-Чепинско) Ст. Геор. — Овчарска метла (Ловечъ), мѣтли (с. Рѣсень — Търновско) Урум.

Lactarius.

Lactar. subdulcis: Хлѣбница гжба (Кжрклисие—Лозенградъ—Одринско), сѣродриска (Търново — Беброво), сирогрйски, сѣрогрйски, сурогрйски (Габрово) Ст. Геор.

Lactar. piperatus: Пиперница (Разградъ), лютеница и пиперки (с. с. Вардунъ, Върбица — Шуменско), лютивки (с. Баня-Чепинска) Ст. Геор.

Lactuca.

Lact. sativa L: Марули (Южна-България, Старо-Загорско и прч.), салата, градинска салата (Пловдивъ и други градове), бърдокви (Сливенъ, Ловечъ, Хвойна) Коз. и Ст. Геор.

Lact. scariolla: Жлъчка (с. Драгоманъ — Соф., Сливенъ, Котленско), свиньокъ (с. Каменица — Чепинско), метлика (с. Баня-Чепинска), посѣкливче (с. Костенець — Ихтиманско), млѣчка (К. Зелениката — Тетевенско) Ст. Геор.

Lamium.

Lam. amplexicaule и *Lam. purpureum*: Великденче (Дупница, Сливенъ) Коз.

Lam. maculatum: Подъурица (с. Желюша — Царибродско), проклѣтия и проклѣтийски бурень (с. Костенець — Ихтим.) Ст. Геор. — Мъртва коприва (Ловечъ, Търново, Горня-Орѣховица) Урум.

Lam. album: Дива коприва (Копривщица) Тош.

Lapsana.

Laps. communis: Посѣкливче (с. Костенець — Ихтиманско) Ст. Геор.

Lappa.

Lap. major Gaertn. и *Lap. minor* DC.: Репей (на повечето мѣста), рѣпей (с. Габровецъ — Ихтиманско и другадѣ въ България),

лъпка (Широка-Лъка — Рупченско), кичьокъ (с. Каменица — Чепинско), чичокъ (с. с. Костенецъ и Габровецъ — Ихтиманско), чичекъ (с. Драгоманъ — Соф.), рѣпа (с. с. Хвойна и Чепеларе), репж, рѣпа (Хвойна), лопуй, рѣпей (Колибито — Троянско), чичокъ (с. Брѣзье — Искрецко) Ст. Георг. — Лѣпка (Сливень) Коз. — Репей, лѣпка (Ловечъ, Дрѣново, Търново) Урум.

Lathyrus.

Lath. silvestris: Костиломъ (Софийско) Ст. Георг. — Шикѣрчи (Ловечъ) Урум.

Lath. latifolius: Диво-шикерче (Чирпанъ, Сливень) Коз.

Lath. tuberosus: Орешковиня (с. Драгоманъ — Соф.), орешки (с. Брѣзье — Искрецъ), костоломъ (Берковица) Ст. Георг. — Фасуличе (Панагюрище) Тош.

Lath. sp.: Шикѣрчи, грахчи (Сливень) Коз.

Laurus.

Laur. nobilis — Дафина.

Lemna.

Lem. minor L, а също и други видове: Лжчевица, водна леща (с. Бездънъ — Соф.), пловецъ (с. Казичане — Соф.) Ст. Георг.

Leontice.

Leont. leontopetalum: Пукалъ (с. Енидже — Лозенградско) Ст. Георг.

Leontodon.

Leont. taraxacum: Борецъ (Копривщица) Тош.

Leontopodium.

Leont. alpinum: Балканска звѣзда.

Leonurus.

Leon. cardiaca: Наметливо-биле, чубурливо-биле (с. Каменица — Чепинско), поималки (с. Костенецъ — Ихтиманско) Ст. Георг. — Дяволски уста.

Lepidium.

Lepid. draba: Дива-рѣпа (Чирпанъ) Ст. Георг.

Lepid. ruderale: Мундарлива трѣва, мурдалива трѣва (Болградъ — Бесарабия) Ст. Георг.

Lepid. argense: Лапида (с. Стойкитъ въ Родопитъ) Ст. Георг.

Leucosium.

Leuc. aestivum: Обѣси-турчинъ (Дупница), лѣтно кокиче (Софийско) Ст. Георг. — Кокйчка (Копривщица) Тош. — Блатно кокиче.

Levisticum.

Lev. officinale: Селимъ.

Ligularia.

Lig. glauca: Дивъ тютюнъ.

Ligustrum.

Ligustr. vulgare L: Кучи-дрѣнъ (Сливенъ) Коз. — Пѣси-дрѣнъ (с. Подцърненци и с. Цървеняно — Кюстендилско), чешкодрѣнъ (с. Суходолъ — Софийско), мжжъ-дрѣнъ (с. Шипка), черничье (с. Поганово — Царибродско), офикъ (с. Бистрила — Соф.), църна-калинка (с. Костенецъ — Ихтиманско), смръдика (с. Вишанъ — Цариброд.), черна-калинка (с. Гайтанево — Новоселско), черника (Търново и околнитѣ села), бѣла люляка (Елена), птиче гроздье (с. Казжлъ-Муратъ — Разградско) Ст. Геор. — Птиче-зърно (Ловечъ), ч ж р н и ч ж (Търново) Урум.

Lilium.

Lil. albanicum: Кремъ (с. Брѣзье — Искрецко) Ст. Геор.

Lil. candidum: Замбакъ (Дупница), кремъ (на много мѣста въ България).

Lil. Martagon: Петровъ кръстъ (с. Драгоманъ, с. Брѣзье — Софийско) Ст. Геор. — Кадревиче (с. Хлѣвени — Ловченско), росъ ж н ѣ (Търново) Урум.

L. Janke: Самодивско лале.

Limnathemum.

Lim. nymphaeoides: Какички.

Linaria.

Linar. arvensis: Лулички.

Linar. vulgaris: Обленъ и залистниче (с. Костенецъ — Ихтиманско), коминче (Чирпанъ) Ст. Геор.

Linar. dalmatica: Лйляка (Чирпанъ) Урум.

Linosyris.

Linocyris villosa: Чай (Сливенъ) Ст. Геор.

Linum.

Lin. usitatissimum: Ленъ (на повечето мѣста въ България), льонъ (с. Каменица — Чепинско) Ст. Геор.

Lippia.

Lipp. citriodora — Лимончи (Сливенъ) Коз.

Lithospermum.

Lith. arvensis: Врѣбчено сѣме, червило (Чирпанъ) Ст. Геор.

Lith. purpureo-coeruleum: Медуница (Чирпанъ) Бурм. — Птичи-прусо (Търново) Урум.

Lolium.

Lol. temulentum: Пиявецъ (с. Петричъ — Софийско), вратъ (Самоковско с. с. Драгоманъ и Ярловци — Софийско), пиянецъ (на сжитѣ мѣста) Ст. Геор. — Делиже, глушица — на други мѣста.

Lol. perenne: Пиръ (с. Поганово — Цариброд.), църнь-пиръ (с. Драгоманъ и с. Ярловци — Соф.), църнь-пирель (с. Опичвѣтъ — Соф.), пиръе (с. с. Лозно и Лиляче — Кюстендилско) Ст. Геор.

Lonicera.

Lonic. xylosteum: Бивушка (с. Шипка — Казанлъшко) Тош.

Lonic. nigra: Църнь-гермижъ (с. Бистрица — Соф.) Ст. Геор.

Loranthus.

Loranth. europeus: Имелъ, имела (Чепино и другадѣ изъ България).

Lotus.

Lotus corniculatus: Звъздель (с. Кремиковци — Софийско), влахци (с. Суходолъ — Софийско), зановецъ (с. Бездънь — Соф.), детелина (с. Каменица — Чепинско), звъзданъ (с. Драгоманъ — Соф.) Ст. Геор.

Lupinus.

Lup. albus: Кафе (с. Бѣли-Осъмъ — Ловчанско), Урум. — Лупина.

Luzula.

Luz. rubella: Рособъртъ (К. на Зелениката — Тетевенско) Ст. Геор.

Luz. maxima: Мекишъ (К. на Зелениката) Ст. Геор.

Lycopedron.

Lycop. bovista: Прахулица (Копривщица), пампуръ (с. Пищигово — Пазардж.) Тош.

Lychnis.

Lychn. coronaria: Сѣчена-трѣва (Ново-Село при Сливенъ), кървавиче (с. с. Костенецъ и Габровецъ — Ихтиманско), сокървиче (с. Врабча — Трънско), юнашка кръвъ (К. Зеленика — Тетевенско) Ст. Геор.

Lycium.

Lyc. barbarum: Драка (Болградъ — Бесарабия) Ст. Геор. — Мирджанъ, мерджанъ (Ловечъ, Търново) Урум.

Lysimachia.

Lysm. Nummularia: Змиино билъе (с. Габровецъ — Ихтиманско), хайдуска-трѣва (Колиб. на Зелениката — Тетевенско) Ст. Геор. — Линйвчи(е), линйвъ-бурьянъ (Търново) Урум.

Lysm. vulgaris: Хайдущки тютюнъ (с. Рибарица — Ловчанско) Урум.

Lythrum.

Lythr. salicaria: Дивъ джоджумъ (Кюстендилско), ухапливо-билье, ухапливото (с. Каменица — Чепинско) Ст. Георг.

Malachium.

Malach. aquaticum: Повлекъ (К. Зеленика — Тетевенско) Ст. Георг.

Malva.

Mal. rotundifolia, *M. silvestris* и други видове: Камбулешъ (Тракия), слѣзъ (Софийско, Кюстендилско, с. Каменица — Чепинско), камилякъ (Разградъ, Тръвна, Ст. Загора, Чирпанъ), слясъ (Хвойна, Чепеларе), слѣзьянка (с. Каменица — Чепинско, с. Костенецъ — Ихтиманско), слѣзенъ и камилка (с. Габровецъ — Ихтим.), слѣзенъ (с. Брѣзье — Искрец.) Ст. Георг. — Камбулишякъ (Сливенъ) Коз. — Слезъ, камилякъ (Ловечъ, Търново), слезене (Орхание), молофа (Търново), бялъ слезъ, питомень слезъ (за *Malv. rotundifol.* — Ловечъ) Урум.—Дивъ, горски слѣзъ, молоха.

Marrubium.

Marr. peregrinum: Сусерка (с. Лиляче — Кюстендилско), бодлика (с. Каменица — Чепинско), сосерйца (с. Драгоманъ — Софийско), коноплика (Чепеларе), пръщика (с. Текира — Пазарджишко) Ст. Георг. — Пчелинокъ?

Matricaria.

Matr. Chamomilla: Лай-лай-кучка (Сливенъ) Коз. — Подрумче (с. Кремиковци — Софийско), кукулайка бѣла (с. Каменица — Чепинско) Ст. Георг. — Лай-лай-кучка (Търново), Енево-цвѣте, кумичъ-кумичъ Еневоото пилинце (Ловечъ) Урум. — Подрумиче, амамила, жжмила. (Вижъ забѣл. на стр. 3, долъ)

Mathiola.

Math. annua: Шибой (Пловдивъ), ширбой (Тръвна), миникше (Търново, Варна, Шуменъ, Сливенъ) Коз. Урум.

Medicago.

Medic. lupulina: Зановецъ (с. Бездънъ — Софийско), звѣздѣль (Петричъ), проклѣтия, проклѣтийски бурень (с. Костенецъ — Ихтиманско) Ст. Георг.

Medic. minima: Чичякъ (с. Хлѣвени — Ловчанско) Урум.

Med. falcata: Звѣзделъ (с. Хлѣвени — Ловчанско) Урум.

Med. sativa — Люцерна, медуниче.

Melampyrum.

Melamp. arvense: Гайтаника (с. с. Брѣзье, Опицвѣтъ, Драгоманъ и Ярловци — Софийско, с. Изатовци — Царибродско) Ст. Георг. Димиръ-бузанъ (Търново) Урум. — Магарешки жбъ.

Melamp. silvaticum L.: Гайтаника (Сливенъ) Коз.

Melica.

Melica sp.: Класовита трава (с. Олицевтъ — Софийско) Ст. Геор.

Melica uniflora: Ибришимъ (К. Зеленика — Тетевенско) Ст. Геор.

Melilotus.

Melilot. officinalis и *M. alba* Deser.: Куманига желта и команига бѣла (всждѣ въ България), куманига (Софийско, с. Костенецъ, Чирпанъ) Ст. Геор. — Конско-ребро (Мжглишъ) Тош. — Команига, желта и бѣла (Ловечъ, Търново) Урум.

Melisa.

Melis. officinalis: Маточина, матичина, матечина (най-разпостранени названия). — Пчелинякъ, пчелякъ (Хасково), мащерика (К. Зелениката — Тетевенско) Ст. Геор.

Melitis.

Melit. melissophyllum: Голѣмо медунче (с. Врабча — Трънско), смукалецъ (с. Брѣзье — Искрецо) Ст. Геор. — Кушутиня, женска кушутиня (Търново, с. Беляковецъ — Търнов.) Урум.

Menyanthes.

Men. trifoliata — Водна детелина.

Mentha.

Mentha, питомни и диви видове: Дивъ гъзумъ (Хвойна) мерудия (с. Каменеца — Чепинско), кучешка мерудия (на сѣщо мѣсто за *Mentha sylvestris*), маця-билка (с. Костенецъ — Ихтим.), бабушка (Чепеларе), бабка (с. Каменица), нане (с. Габровецъ — Ихтим.), джодженъ, дивъ джодженъ (с. Брѣзье — Искрец.) Ст. Геор. — Юзумъ (Сливенъ) Коз.

Mentha sylvestris: Кѳнски бусильжкъ, дивъ бусильжкъ (с. Малкия-Чифликъ — Търновско) Урум.

Mentha aquatica: Ливанчи, ливанту (?) (Търново), дивъ джодженъ (Ловечъ) Урум.

Mercurialis.

Mercur. ovata: Синий одвратъ (с. Костенецъ — Ихтиманско) Ст. Геор.

Mesembryanthemum.

Mesembr. crystallinum: Ледниче, ледениче (Дупница) Ст. Геор.

Mespilus.

Mesp. Germanica: Мѣшмула (Тракия и Бесарабия), москулье (за плода—въ Карнобатъ), мѣшмули (Плѣвенъ), мѣшмулъ (Ловечъ, Троянъ, Търново), мѣшмулъ (Пловдивъ). Урум., Коз.

Meum.

Meum athamanticum: Дивъ копъръ (Ново-село до Сливенъ, Колибитъ на Зелениката — Тетевенско) Ст. Геор.

Moehringia.

Moehr. trinervia; Зайча трѣва (Тошевъ)

Momordica.

Momord. Elaterium: Дива краставица (Бургасъ) Ст. Геор. — Дива краставица (Воденъ — Македония) Тош.

Monbertia.

Monb. crocus mraeflora — Пламъкъ (Сливенъ) Коз.

Monotropa.

Monotr. Hypopithis: Бѣла гвачка (Копривница) Тош.

Morus.

Morus alba и *M. nigra*: Черница (об. название), бубонки (Плѣвненъ), ягоди (Карнобатъ), дудо (с. Суходолъ — Софийско), дуди (Сѣверна България), дудъ, дудове (Враца), дуда и дуди (с. Старо-село — Врачанско), чърница (с. Брѣстовица — Пловдивско) Ст. Геор. — Сакамянца (Сливенъ) Коз. — Бърбонки (Ст. Загора) Тош. — Черна, бѣла черница, бурбанка и брубонка (Лазар.)

Muscari

Musc. racemosum, а тъй също и другитѣ пролѣтни видове: Кукувича плюнка (Дупница), кукувича трѣва (с. Брѣзье — Искрецо), кукувичина (с. Желюша — Царибродско), кукувиче (с. Бездънъ — Софийско) Ст. Геор. — Кукувиче грозде (Сливенъ) Коз. — Кукувичена плюнка (Панагюрище) Тош. — Калугерчи патерчи (Ловечъ) Урум. — Самодивски лукъ (Чирпанско) Бурм.

Musci.

Махъ (Чепеларе) Ст. Геор. — Мъхъ (об. название).

Myosotis.

Myos. palustris: Срамежливче (с. Цървеняно — Кюстендилско), осипъ (с. Казичене — Софийско), лазарниче (К. на Зелениката — Тетевенско) Ст. Геор.

Myrabilis.

Myrab. jalara: Пѣстра сифа (Сливенъ) Коз. — фунийки.

Myriophyllum.

Myrioph. spicatum: Ловунъ (с. с. Бездънъ, Опицвѣтъ — Софийско) Ст. Геор.

Narcissus.

Narciss. Pseudo-Narcissus: Мартинче (Дупница) Ст. Георг.
 Narciss. poeticus: Чавчѐ (Дупница) Ст. Георг. — Бѐло лале.
 Гергѝовче (Панагюрище) Тош.
 Narciss. orientalis: Зумбулъ (Дупница), зарунъ, Ст. Георг.

Nasturtium.

Nastur. officinale: Истравиче (Тетевенъ) Ст. Георг. — Истравничи (Брѝзовскиѝ колиби — Ловчанско) Урум.—Поречъ, друмче?

Nepeta.

Nepeta catarica: Овчарски босилекъ (с. Драгоманъ и с. Костенецъ) Ст. Георг. — Коча трѝва, коча билка (Ловечъ) Урум.

Nerium.

Nerium Oleander: Закумъ (Дупница), зокумъ (Пловдивъ), лиандру (Сливенъ) Коз.

Nicotina.

Nicot. tabacum и N. rustica: Тютюнъ, тутунъ (всждѝ), нѝмски тютюнъ (за Nicot. rustica въ с. Каменица — Чепинско) Ст. Георг.

Nigella.

Nigel. arvensis: Перушанъ, дивъ перушанъ (с. Костенецъ и с. Габровецъ — Ихтиманско) Ст. Георг.

Nigel. damascena: Перушанъ (защото прилича на пеперушка-пеперуда, въ с. Габровецъ — Ихтиманско), чељеби-перчанъ (с. Кюлевче — Новопазарска околия). Ст. Георг. — Челебитка.

Nonnea.

Nonnea pulla: Кучешко чървило (Пирдопъ) Ст. Георг.

Nuphar.

Nuphar luteum: Плюскавацъ (с. Драгоманъ — Искрецко) Ст. Георг. — Бърдуче.

Nymphaea.

Nym. lotus. L.: Деветабанъ (с. Текира), шапливецъ (с. Драгоманъ) Ст. Георг. — Русалка, русалче (стр. 6).

Onobrychis.

Onobr. sativa: Намитъ, намитова трѝва (с. Кюлевче — Новопазарско) Ст. Георг.

Ononis.

Onop. spinosa и On. procurrens Wallg.: Милободъ (с. с. Драгоманъ и Опицвѝтъ — Софийско), коловозъ (с. Кремиковци — Софийско), шилободъ (Котленско) Ст. Георг. — Черъ трѝнъ (Търново) Урум. — Грѝмотрѝнъ.

Onopodron.

Onopod. acanthium: Главесто трънче (с. Драгоманъ — Искрецо) Ст. Геор. — Магарешки трънъ (Сопотъ) Тош. — Магарешко трънче, магарешки будилъ (Търново, Горня-Орѣховица) Урум.

Onosma.

Onos. tauricum: Умрăзнич(е), умрăза, умрăзенъ бурянъ (Лѣсковецъ, с. Арбанаси) Урум.

Onos. stellulatum W.K.: Цървилo (с. Костенецъ, Болградъ) Ст. Геор.

Ophrys.

Oph. bicornis Sadl.: Малку бжзунчи (Горня Орѣховица), бржмбърчи (Ловечъ) Урум. — Бржмбарче.

Opuntia.

Op. macrorrhiza: Жаба (Сливенъ), свекървенъ езикъ, (Пловдивъ) Коз.

Orchis.

Orchis aranifera: Бжзунчи, бжзунъжкъ (Търново, Горня-Орѣховица) Урум.

Orchis morio и други видове: Салепъ (Сливенъ, Самоковъ), гороцветъ (с. Цървеняно — Кюстендилско), свраче и сврачетия (с. Драгоманъ — Соф.), боски (с. Локорско — Соф.), гороцветъ (с. Врабча — Трънско), перуника (с. Брѣзье — Искрецо) Ст. Геор. — Пиронига (Ловечъ) Урум.

Orchis pallens и други видове: Перуника (с. с. Типчанецъ, Игнатица, Ребарково — Врачанско), Ст. Геор.

Orchis scorophoga: Перуника (К. Зеленика—Тетевенско) Ст. Геор.

Orchis simia: Сжлѣпъ, пирунигж (Търново) Урум.

Origanum.

Origan. vulgare: Риганъ (с. Бездънъ — Софийско, с. Каменица — Чепинско, с. Костенецъ — Ихтим.), чай (Хвойна, Челеларе, Источна България), руски чай (по сжжитѣ мѣста) Ст. Геор. — Ригенъ (Ст. Загора) Тош. — Риганова, враничова трѣва.

Origan. majorana — Маджаронъ (Сливенъ) Коз.

Orlaya.

Orl. grandiflora: Срамливче (с. Костенецъ — Ихтиманско), срамшка (Чирпанъ), срамниче, срамичине женско (с. Брѣзье — Искрецо) Ст. Геор.

Ornithogalum.

Ornithogalum — разни видове: Гарвански лукъ (Тракия и Сѣверна-България), бѣсенъ лукъ (с. Казичене — Соф.), вранши лукъ (с. Баня — Чепинска), чешки лукъ и ливадски лукъ (с. с. Драгоманъ и Ярловица — Соф.), бабалучки (за *Ornith. Narbonense*, по сжжитѣ мѣста), конски лукъ (с. Брѣзье — Искрецо) Ст. Геор. — Гарвански лукъ, врански лукъ (Ловечъ, с. Хлѣвени) Урум.

Orobanchē.

Orob. tubens и др. видове: Воловодецъ (с. с. Брѣзье и Драгоманъ — Софийско), воловодиче (с. с. Църклевици и Брѣзье — Искрецко, с. Врабча — Трънско), зяпка, зъмска уста (Сливень), воловѣдиче (с. Църклевици — Искрецко) Ст. Георг. — Бесниче, бясна трѣва (с. Микре — Ловчанско), дядовъ зжбъ (Търново) Урум.

Orobus.

Orob. sp.: Орѣшковини (с. Петричъ — Соф.) Ст. Георг.

Orob. vernus: Свилинецъ (с. Цървеняно — Кюстендилско), сѣкирки (с. Драгоманъ — Соф., с. Врабча — Трънско) Ст. Георг. — Петлюва опашка (с. Хлѣвени — Ловченско) Урум. — Диво шеркере (Тох.).

Oryza.

Oryza sativa: Оризъ, орисъ (Т. Пазарджикъ и всждѣ въ България).

Ostrya.

Ostr. carpinifolia: Пикливъ габъръ и църнъ габъръ (с. Габровецъ — Ихтиманско), черенъ габъръ (с. с. Ени-Дере, Црънча, Варвара и др. — Т. Пазарджишко), воденъ габъръ (въ сжитѣ села), габъръ (с. Текия — Рахманларско) Ст. Георг.

Otium.

Otium basylicum: Босилекъ, бусилякъ (всждѣ).

Oxalis.

Oxl. acetosella L.: Щавиль (разни мѣста изъ България), гърчки киселецъ (с. Габровецъ — Ихтим.), турски киселекъ (К. на Зелениката — Тетевенско) Ст. Георг. — Кисьялецъ (Ловечъ) Урум.

Oxyria

Oxyria digyna Campd.: Щавиль (с. Костенецъ) С. Георг.

Raeonia.

Raeon. corallina, а също и други видове: Божуръ (Тракия, Софийско, с. Цървеняно — Кюстендилско, с. Момина-Клисура, ст. Бѣлово, с. Костенецъ — Ихтиманско и почти всждѣ) Ст. Георг. — Бужуръ, дивъ бужуръ (Ловечъ, с. Микре — Ловчанско) Урум.

Paliurus.

Paliurus australis и *P. aculeatus*: Драка (Цѣла Тракия, Кюстендилско, Русе). — Драка, чалия, черно трѣне (Ловечъ), дракж, цйгрж, черъ тржнь (Търново) Урум.

Panicum.

Panic. miliaceum: Прѣсо, прѣсо (всждѣ въ България). — Прѣсо.
Panic. Grus Galli: Дараджанъ (с. Садово — Пловдивско), Ст. Георг.

Panic. sanguinale: Пиръ (с. Драгоманъ) Ст. Георг.

Papaver.

Pap. Rhoeas: Пукалъ (Плѣвень, Хасково), пиунякъ (Хасково), орманянка (Чепеларе), камбулки (с. Текира — Т. Пазарджишко), Герино-око (с. Костенецъ — Ихтим.), булки, кадънки (Търновско) Ст. Геор. — Кандънка, калинка (Сливень), булке (с. Врабча — Трънско, с. Драгоманъ — Соф.), горска булка (Берковица), падй-косъ и опадй-косъ (с. Брѣзье — Искрецко), кукувица и капй-коса (за *Pap. dubium* въ с. Брѣстовица — Пловдивско) Коз. и Ст. Геор. — Кждънка (Ст. Загора), папаронка (Т. Пазарджикъ), пуплекъ (Панагюрище) Тош. — Кждънка, дивъ макъ (Търново), пжпжруна (с. Арбанаси — Търновско), слетй-коса, дивъ макъ (Ловечъ) Урум.

Pap. somniferum: Макъ, хашешъ (Тракия — Сливень, Пловдивъ). — Градински макъ.

Paris.

Paris quadrifolia: Петровъ-кръстъ (Тетевень) Тош. — Вранско-око.

Passiflora.

Passifl. coerulea: Офицерска звѣзда, сахатъ-чиче (Тош.) — Сахатчи (Пловдивъ) Коз.

Pedicularis.

Pedic. verticillata: Вѣшкаво билъе (Котленско), вѣшкавче (Софийско), ботушки (Сливень) Ст. Геор., Коз.

Pelargonium.

Pelarg. roseum: Сардела (Калоферъ), стамболски здравецъ (Панагюрище) Тош.

Pelarg. radula: Мушка (Сливень) Коз.

Pelarg. odoratissimum: Индрише (Сливень) Коз.

Pelarg. roseum: Сърдела (Сливень) Коз.

Pentaphyllum.

Pent. sp.: Петолистъ.

Periploca.

Per. graeca L.: Гжрбачъ.

Persica.

Persica vulgaris: Праск(о)ва (всждѣ) — Праскома, праскви (за плодетъ).

Petasites.

Petas. officinalis: Чобанка (с. Суходолъ — Софийско, с. Брѣзье — Искрецко) Ст. Геор.

Petas. niveus L.: Чобанка (с. Горня-Баня и Суходолъ — Соф.) Ст. Геор.

Petroselinum.

Petros. sativum: Майданосъ и магданосъ, (Сливень, Тракия). — Мерудия, общоупотребимо название.

Peucedanum.

Peucedanum sp.: Майсаливче (с. Костенецъ — Ихтиманско) Ст. Геор.

Peziza.

Pez. auricula: Бабино-ухо (Am. Boué).

Phalaris.

Chal. canariensis: Кушево.

Phaseolus.

Phaseolus vulgaris: Фасулъ, бѣлъ-бобъ.

Phas. multiflorus: Пъстаръ бобъ (Сливень), Коз. — Биволь (с. Костенецъ) Ст. Геор.

Philipaea.

Philip. ramosa: Бъжснйчжву били, бъжснйчи (с. Чакалитъ — Търновско) Урум.

Philadelphus.

Philad. coronaria: Бирбинка? (Сливень) — Бѣлъ сминъ (Чирпанъ) Бурм.

Phleum.

Phi. pratense: Тимотейка, миша-опашка.

Phlomis.

Phlom. pungens: Копринарка (Чирпанъ) Ст. Геор.

Phlox.

Phlox sp.: Московчи (Сливень) Коз.

Phragmites.

Phrag. communis: Тръшлига (Опицвѣтъ — Софийско), трѣслига (Плѣвень), трѣска (с. Подцърненци — Радомир.), сазъ (Бургасъ — Сливень), трѣслика, трѣсъ (с. Драгоманъ — Софийско), камъшъ (Сливенско) Ст. Геор. — Тръстика.

Phyllocactus.

Phyllocactus Kermesimus, var. *magnus*: Лимба (Севлиево, Сливень, Пловдивъ), языкъ.

Physalis.

Phys. Alkekengi L.: Мѣхунки (Болградъ, Тракия, Айтосъ), добриче (с. Костенецъ — Самоковско), миунче (Орханийско), ушно билъе (Чирпанъ), мехуници (с. Брѣзье — Искрецко) Ст. Геор. — Меунйче, лазаркина (с. Пишигово — Т. Пазарджишко) Тош. — Михунка, михунче (с. Дълбокъ-долъ — Ловчанско) Урум.

Polyg. amphibium: Пипериче (с. Подцърненци — Кюстендилско и с. Габровецъ — Ихтиманско), лютика (К. на Зелениката — Тетевенско) Ст. Геор.

Polyg. fagorum: Елда (Босилоградска околия) Ст. Геор.

Polyg. convolvulus L.: Поветица (Болградъ — Бесарабия), фасуличе (с. Габровецъ—Ихт.), фасулявиче (с. Костенецъ) Ст. Геор.

Polyg. mite: Змийски пиперъ (с. Бръзье — Искрецко) Ст. Геор.

Polyg. lapatifolium L.: Прапоръ, лапатъ, лапатникъ (Чепеларе) Ст. Геор.

Polyg. longipes: Пáча-трѣва (Ст.-Загора), гжшеница (с. Пищигово — Т.-Пазарджишко) Тош.

Polyg. Persicaria: Прасковиче, прасковче (Ловечъ), праскуфчи (Дръново) Урум.

Polygonum: разни други видове: Диви бабки (с. Баня-Чепинска), гримниче (с. Бистрица — Соф.).

Polyg. sp.: Сополанъ (с. Кремиковци — Соф.), сополъ-китка (с. Каменица — Чепинска), мисиръ-сополъ (Калоферъ), сополчо (с. Колалени — Соф.), фасуличе (с. Костенецъ—Ихтиманско), сополъ (Сливенъ) Ст. Геор., Коз.

Polygala.

Polyg. comosa: Тилчарка (с. Хлѣвени — Ловчанско) Урум. — Телчарка.

Polypodium.

Polypod. vulgare: Сладко коренче, сладкия коренъ — (Сливенъ, Ловечъ и другадъ), Коз. — Сладка папратъ и блага билкя (с. Бръзье — Искрецко) Ст. Геор. — Сладка папѹра (Копривщица) Тош.

Polyporus.

Polyp. ignarius: Праханъ (Тракия), тратъ (Софийско).

Populus.

Pop. tremula: Ясика (с. Бобошево — Дупнишко, Трънъ, с. Костенецъ и Хвойна), трепетлика, треперушка (с. Бояна, Трънъ), осика (Чепеларе, с. Габровецъ — Ихтим.), дивъ кавакъ (с. Баня-Чепинска), ясика и ясиково дърво (с. Г.-Лозенъ — Софийско), трепетлика (Врачанско, Орханйско) Ст. Геор. — Черна топола (Търново) Урум.

Pop. alba: Топола, об. назв.

Pop. pyramidalis: Кавакъ, об. назв.

Pop. nigra: Трепитлика, трипетлика (Троянъ, Търново) Урум.

Portulaca.

Port. oleracea: Тлъстига (Тракия, Софийско), дива тученица (с. Габровецъ — Ихтиманско) Ст. Геор. — Тученица (Панагаюрище) Тош. — Клжстига (Сливенъ) Коз. — Кластица, тлжстига (Ловечъ), тлжстицж, клжстицж (Търново, Горня-Орѣховица) Урум.

Port. sativa: Питомна тученица (с. Габровецъ — Ихтиманско, гдѣто я съятъ по градинитѣ).

Potentilla.

Potent. cinerea: Дива ягода (с. с. Лиляче и Цървеняно — Кюстендилско), твърдець (с. Желюша — Царибродско), прозориче (с. Костенець — Ихтиманско), усойна трава (защото с нея лѣкуватъ ухапано отъ усойница — въ с. Драгоманъ, Соф.), петопърстица (Тетевенъ, за разнитѣ видове съ дланести листа), петопърсче (Пловдивъ). Ст. Георг., Коз.

Сжшитѣ названия се употрѣбаватъ и за др. жълтоцвѣтни видове.

Potent. argentea: Прозирч(и)е (Ловечъ) Урум. — Очибѣлецъ (Ст. Загора) Тош.

Potent. micrantha: Див ж ягодж (Търново) Урум.

Potent. supina L.: Усойна трава (с. Драгоманъ) Ст. Георг.

Prunella.

Prun. vulgaris: Богородиче (К. Зелениката — Тетевенско) Ст. Георг. — Сѣчину били, пусѣчина тръжвж (Прѣображенский-мънастиръ) Урум.

Poterium.

Poter. Sanguisorba L.: Гологлавче (Ловечъ), динече, динка (с. Г. Желѣзна — Ловчанско), разваленка, развалниче (Троянъ), динѣчи, обичничи (Търново), ржзвжлѣникж (с. Арбанаси, Лѣсковецъ) Урум. — Любеника (Бояна) Коз.

Primula.

Prim. suaveolens, а сжщо и другитѣ видове: Иглика, игличена, аглика (разни мѣста), игличе (Дупница, с. Бездънъ — Софийско), егличе (с. Драгоманъ — Искрецка окол.), агличана (К. Зеленика — Тетевенско), игличина (с. Бѣлово, с. Габровецъ — Ихтиманско), Ст. Георг. — Игличина (Копривщица, Панагюрище, Ловечъ) Тош. — Аглика, агличина (Ловечъ, Търново) Урум.

Prunus.

Prun. avium: Череша, чернушки (Плѣвенъ), црешни (с. Желюша — Цариброд.) Ст. Георг.

Prun. Cerasus: Вишна, вишня — Бѣлювци (Плѣвенъ), бѣлявици (Карнобатъ), говнушки, герулювки (Плѣвенъ) Ст. Георг.

Prun. persica: Праскова, праскува, прасква. За плодетѣ: Праскови, праскви, прасколи.

Prun. armenica: Зарзалия, зарделия, кайсия. — Дзерделий (Карнобатъ), дзердзелий (Плѣвенъ). — Названието кайсий, кайсийки се употрѣбоява за ония, съ сладки кокички, а зарделия — за горчивитѣ. — Зжрзжлия (Търново), зарзалия (Ловечъ), зѣрзжлияж (Пловдивъ).

Prun. domestica и *Prun. insititia*: Синявци, джагавици, бѣлявици (с. Кремековци — Соф.), синаквици, джанки (София, Плѣвенъ), трѣнкосливки? (Карнобатъ, Сливенъ), пършливки (Чепеларе), църци, дургунѣ (отъ които правятъ сливовица, въ с. Цървеняно—Кюстендилско), дургуни (с. Габровецъ — Ихтиманско), гърлешки (желти едри — на сжщото мѣсто), пукавици (червени — с. Г. Лозенъ — Софийско), бѣловици, бърдаклявци, синявици

(на сжщото мѣсто за други видове) Ст. Геор. — Мацаркиня слива (Ловечъ), трънкосливка (Ловечъ, Сливенъ) Урум.

Grup. spinosa: Трънки (Тракия, Плъвенъ, с. Цървеняно — Кюстендилско, Търново, Ловечъ).

Grup. Mahaleb: Пъсакиня (Сливенъ), дива вишня (Кърнаре) Ст. Геор., Коз. — Дивикиня (Ловечъ), дива череша, дива вишна (Търново, Ловечъ). Урум.

Grup. Laurocerasus: Зеленика (Габрово, Шипка, Троянъ, Ново-Село, Тетевенъ) Ст. Геор. — Зеленикъ (Троянъ, Тетевенъ) Урум. — Лавровишня.

Grup. Chamaecerasus: Ситенъ вишнапъ (Плъвенъ) Ст. Геор.

Pteris.

Pteris aquilina L.: Орлова папратъ, папратъ и папра (въ разни мѣста), дивъ папратъ (с. Поганово — Царибродско), конска-папратъ (с. Габровецъ — Ихтиманско), папрекъ (с. Брѣзье — Искрецко), папракъ (с. Драгоманъ — Искрецка окол.) Ст. Геор. — Кюмюрджийска папратъ (Сливенъ) Коз. — Папурдакъ (Копривщица) Тош. — Къумюрджийскъ папратъ (Търново), конска папрадъ (Лѣсковецъ), високъ папратъ (Дрѣново, Келифарово) Урум.

Puccinia.

P. graminis: Р ж ж да, общо названиее.

Puccia.

Punc. granatum: Наръ, нарове; нарчета — плодоветъ.

Pulmonaria.

Pulm. officinalis: Проклѣтия и проклѣтийски буренъ (с. Костенецъ — Самоковско), проклѣтитъ (с. Габровецъ — Ихтиманско), мечо цвѣтъе (К. Зеленика — Тетевенско) Ст. Геор. — Марѣмчи, мжрѣмчи, мжрѣмски буръжнъ, въжрѣмчи (Търново, с. Арбанаши) Урум. — Меча пита, медуница.

Pulm. tuberosa: Млѣчнъ тръжвж, Бугурѳдичнъ тръжва (Търново, Лѣсковецъ) Урум.

Pulsatilla.

Pulsat. vulgaris: Сжсжнъ (с. Бездънъ — Софийско, с. с. Момина-Клисура и Бѣлово), мачка, мачетил, съсънъ (с. Драгоманъ — Софийско), мачки (с. Цървеняно — Кюстендилско) Ст. Геор. — Сънуванъ, мишченца, котѣ (Копривщица), сжсжнъ (Панагюрище) Тош. — Сжсжнка, сжнкотка, и сън-сън-котка (Сливенъ, Ловечъ, Търново, Горня-Орѣховица) Урум., Коз.

Pulsat. pratensis: Съсънъ, сасанъ, сън-котки и съсън-котки (Софийско), сънсън-котки (Свищовско, Старо-Загорско, Сливенъ), мачки (Дупница) Ст. Геор.

Quercus.

Qu. cerris: Церъ (Софийско, Сливенско, с. Драгоманъ, с. Цървеняно — Кюстендилско и на много други мѣста), церакъ (с. Гедиклий-

Ямбол.), церъ, церово, церка, церакъ (с. Бистрица — Софийско), церачка — Ст. Геор.

Qu. conferta: Лопухъ, лапухъ (с. с. Ржани, Власи, Цервеняно — Кюстендилско, с. Дивля — Радомирско), граничово, граница, гръница (Трънско и с. Драгоманъ — Софийско), граница едра (с. Кремиковци — Софийско), горунъ (с. Мърчава — Кюстендилско, с. Владая — Софийско, с. Бръзье — Искрецо. Троянско, Трънско), грань (с. Желюша — Царибродско), гореначка (за малки екземпляри, въ Новосело — Троянско), граница (с. Бръзье — Искрецо), грань едра, граница и граница (с. Г. Лозень — Софийско), граника (с. Гайтанево — Новоселска окол.), лопунъ (с. Владая — Софийско и с. Поганово — Трънско), магерешлякъ (с. Видя — Софийско) Ст. Геор. — Унгарски джбъ (Байк.).

Qu. pedunculata: Горунъ (Чамъ-Кория, с. Бръзье — Искрецо, с. Дивля — Радомирско), бѣлика (с. Г. Лозень — Софийско), бѣликарь, бѣликово, благуиъ (с. Бистрица — Соф.) Ст. Геор. — Лѣтъжнъ джбъ, груницъ, бѣла гръницъ (с. Килефарево — Търновско) Урум. — Горнякъ (Копрившица), граница, меше (Мъглищъ) Тош.

Qu. pubescens: Пърнаръ (с. Поибрени — Панагюрска окол.), пърнаръ (с. Цървеняно — Кюстендилско), стежаръ (с. Ченге до Айтосъ, стежаръ — гора или хрусталакъ отъ стежаръ), граница ситна (с. Кремиковци — Соф., с. Поганово — Трънско, с. с. Ржани, Власи — Кюстендил.), можделъ (с. Суходолъ — Соф.), черна меша, карамеша, пълзлакъ (с. Гедиклий — Айтоско), карагачъ (с. Габровецъ — Ихтим.), гранъ-ситна (с. Г. Лозень — Соф.), циганка (с. Литаково — Орханийско), маждель (на сжщото мѣсто), стежъ, стежакъ, пърлякъ (с. Дивля — Радомирско) Ст. Геор. — Сладунъ (с. Хлѣвени — Ловчанско), слждунъ (Дръново) Урум. — Влакнестъ джбъ, ситна граница (Байк.). — Благуиъ.

Qu. sessiliflora: Сладунъ (Софийско, с. Цървеняно — Кюстендилско, с. Дивля — Радомир., с. Бръзье — Искрецо), сладунчу (Айтосъ), благуиъ (Софийско, с. Цървеняно — Кюстендилско), джбъ бѣликашъ (с. Кремиковци — Соф.), бѣлакаръ (на сжщото мѣсто), бѣла-меша (с. Ченге до Айтосъ), акъ-меша (Айтосъ), баладжа, медено дърво (Чамъ-Курия), мѣждель (с. Бръзье — Искрецо), ситна бѣлика, църна бѣлика (с. Г. Лозень — Софийско), бѣлика (с. Гайтанево — Новоселска окол.), морунъ (Плѣвенско), бѣликарь (с. Мирково — Пирдопско и с. Кокалени — Соф.), благачъ (с. Поибрени — Панагюрско), благуница (с. Поганово — Трънско) Ст. Геор. — Благуиъ (Габрово) Нейч. — Горунъ (с. Драгана и Славица — Ловчанско), горунъ, летьжнъ джбъ (Търново) Урум.

Qu. ilex; Бѣлолистъ джбъ, ария (Байк.)

Qu. coccifera: Трънливъ джбъ, пърнаръ (Байк.)

Общи названия: Джбъ, дабъ, дабица, меше.

Названия за плодетъ: Жиръ, желъдъ, жъладъ, жаладъ, желъ, жирове.

Ranunculus.

R. acris и *R. reptans*: Скопирниче (с. Козосмаде — Твърдишки Балканъ), кървавиче (Дупница), пърлива билка (Чепеларе, за *R. acris*), трескавиче (с. Костенецъ — Ихтим.), жълтеница (К. на Зеленката — Тетевенско) Ст. Геор.

R. acris: Гороцвѣтъ (Копрившица), слетъ-коса (Враца) Тош.

R. aquatilis и *R. fluitans*: Жабунякъ (Софийско, Дупница) Ст. Геор. — Водно-лютиче (Чирпанъ) Бурм.

R. Ficaria: Разгонъ (Дупница и Джумая), мазни-кокалче (Сливенъ), жълтурче (Софийско, Търново), мазно кокалче (Чирпанъ). Ст. Геор.

R. lingua и *R. Flamula*: Жабърнякъ (с. Подцърненци — Радомирско) Ст. Геор.

R. millefoliatus: Лютика, лютиче (Ловечъ, с. Хлвъяни) Урум.

R. sardus: Калешъ (с. Баня — Чепинска) Ст. Геор.

R. sclerantus: Подланица, очици (Софийско) Ст. Геор.

Raphanus

Raph. sativus: Рѣпа, рѣпонъ, рѣпички.

Reganum

Reg. sp.: Зърнешъ.

Rhamnus.

Rham. frangula: Боя (Сливенъ — Въ тоя градъ това растение до прѣди десетина години се отглеждаше много и за отличие отъ диворастящия видъ се нарича боя-ашлама) Коз.

Rham. saxatilis: Зърнецъ (с. Брѣстовица — Пловдивско), зърнастецъ (с. Текира — Т. Пазарджишко), пѣсакиня (с. Гедиклий — Ямболско), дива боя (Сливенъ), чашкодрѣнъ (с. Габровецъ — Ихтим.), япракъ (с. Бистрица — Соф.) Ст. Геор., Коз.—Лжцувертъ, буй, жѣлта буй (Търново) Урум.

Rham. catharicus L.: Желта боя (Ловечъ) Урум.

Rheum.

Rh. raponticum: Равенъ.

Rhinantus.

Rhin. major Ehrh.: Дзжвномждъ (с. Бездънъ, Олицвѣтъ, Петричъ — Соф.), дзжвномудъ (с. Ярловци и с. Драгоманъ — Соф), плюскаръ (с. Петричъ — Соф.), прѣщипъ (с. Баня — Чепинска), клокочка (с. Ярловци и с. Драгоманъ — Соф.), шушнярь (с. Изатовци — Царибродско), плюскавиче (с. Костенецъ — Самоковско), дзваника (Колиб. на Зелениката — Тетевенско), вълчець (с. Брѣзье — Искрецко) Ст. Геор. — Клопачка.

Rhodiola.

Rhod. rosea L.: Шапъ, шапиче, шапливото биле (с. Новосело — Троянска окол.) Урум.

Rhododendron.

Rhod. Kotschi: Чай (с. Костенецъ — Самоковско) Ст. Геор.

Rhus.

Rhus cotinus: Тетра (я), смрадлика (Ст. Загора, Сливенско, Орханйиско, Врачанско, с. Брѣстовица — Пловдивско), руй (Сливница),

кукучъ (Чепеларе), япракъ, япракова шумка (с. Костенецъ — Самоковско, с. с. Кокалени и Панчерево — Соф.) Ст. Георг., Коз. — Смарадлика, смарадликъ ж (Ловечъ, Търново) Урум.

Rhynchospora.

Rhynsp. alba: Кукувиченъ хлѣбъ (Копрившица) Тош.

Ribes.

Rieb. grossularia: Френско гроздье (с. Габровецъ — Ихтиманско и с. Бистрица — Соф.), Цариградско гроздье, нѣмско гроздье (на много мѣста въ България), отчѣво гроздье (Рилский манастиръ), Цариградско гроздье, бабни и бабня (с. Бистрица — Соф.), татарско гроздье (Търново, Севлиево), влашко гроздье (Габрово) Ст. Георг. — Морско, пѣстро гроздье (Лазар.) — Нѣмску грѣзди (Търново), нѣмско гроздье, Цариградско грозде (Ловечъ) Урум.

Rieb. rubrum: Цариградско гроздье (Сливенъ) Коз. — Нѣмско гроздье (Лазар.) — Морско гроздье (Враца) Коз.

Rieb. petraeum и Rieb. alpinum: Черевнъ мерджанъ, дивъ мерджанъ (с. Бистрица — Соф.) Ст. Георг.

Ribes sanguinea L.: Татарско грѣзди (Търново) Урум.

Ricinus.

Ricin. communis: Кърлежъ (И. България, Пловдивъ и другадѣ), — Рициново дрѣвче.

Robinia.

Rob. Pseudoacacia: Салкъмъ, акация (Тракия), лилякъ (Соф.), бялъ лилякъ (Панчерево, Бистрица, Подуени — Соф.) Ст. Георг.

Rosa.

Rosa Damascena и R. centifolia: Трандафилъ, гюль, гюль трандафилъ (Тракия). Разнитѣ видове гюль се наричатъ въ Казанлъшко: червенъ гюль, бѣлъ гюль, стамбалецъ, катмеръ, (яланъ катъ).

Rosa lutea: Жълтъ трандафилъ.

Rosa canina, а също и други диви видове: Шипка (всѣждѣ), шипка (с. Г. Лозенъ — Соф.), шипокъ (с. Бръзье — Искрецъ), шипкъ (с. Драгоманъ — Искрецъ) Ст. Георг.

Rosmarinus.

Rosm. officinalis: Ливанчи (Сливенъ) Коз.

Rubia.

Rub. tinctorum: Брошъ, брожъ (Источна България, с. Твърдица и прч.), брѣчъ (с. Врабча — Трънско, с. с. Бръзье и Драгоманъ — Искрецко) Ст. Георг. — Брошъ, бояджийски брошъ (Ловечъ, Търново) Урум.

Rubus.

Rub. idaeus: Малини (всждѣ). За пространства покрити отъ малини се употрѣбя названието „малинокъ“ (Чепеларе) Коз.

Rub. caesius: Капина (всждѣ), кѡпина (с. Вишанъ — Царибродско), кѡпина (с. Г. Лозенъ — Софийско) Ст. Геор. — Керина?

Rub. saxatilis: Каменче.

Rumex.

Rumex acetosella и други кисели видове: Щавель (с. с. Бездънъ, Олицвѣтъ, Петричъ — Соф., Подцърненци — Радомирско), киселець, кисель — лопушъ (Сѣверна България), кишекъ (с. Бая — Чепинска), киселець (с. Костенець — Самоковско), киселець (К. Зеленика — Тетевенско и Троянско), кисель лютежъ (Чепеларе), козя брада (с. Каменица — Чепинско, с. Брѣзье — Искрецько), киселець (с. Брѣзье — Искрецько) Ст. Геор. — Киселець, кисъжлокъ (Ловечъ, Търново, Елена) Урум.

Rumex lapathifolium: Лападъ, лапатъ, лопушъ (Пловдивско), дивъ лапатъ (Сливенъ) Коз. — Лападецъ (Котелъ), конски щавель (с. Подцърненци — Радомирско), щавунякъ (с. с. Костенець, и Габровецъ — Ихтиманско), мазало (К. Зелениката — Тетевенско и Колиб. на Бѣлий Осъмъ — Троянско) Ст. Геор.

Rumex alpinus L.: Шафинякъ (въ Искроветѣ селата) Ст. Геор. — Шавилъ и щавунякъ (с. Костенець) Ст. Геор.

Rumex obtusifolius Willd.: — Лападецъ (Ловечъ), лопушъ, лопушж (Търново, с. Бѣляковецъ) Урум.

Названия за разни видове: Кравекъ (с. Широка — Лжка), лападъ, лапатникъ (с. Хвойна), пропоръ (Чепеларе), щавель, щѣфель, църно зелье, диво зелье (с. Брѣзье и с. Брайковци — Искрецько, за единъ видъ *Rumex*, който има голѣми листа, червено стебло и плодове и горчи), ливадско зелье, бѣло зелье (*Rumex* съ тѣсни кждрави, свѣтлозелени листа и се употрѣбjava за „зелникъ“ — въ с. Брѣзье и Брайковци — Искрецько) Ст. Геор.

Ruscus.

Rusc. aculeatus: Дивъ че (и)мширъ (Сливенъ, Ст.-Загора, Карнобатъ, Бѣлово), трънъ — цвѣтъ (Търновско), миши-трънъ (Тракия), бодилка (с. с. Типчанци, Ребарково, Игнатица — Врачанско) Ст. Геор. — Дивъ чжмширъ (Горна-Орѣховица) Урум.

Rusc. hypogolssus: Залисъ (Т. Пазарджикъ) Тош.

Ruta.

Ruta graveolens: Седефъ, садефъ (всждѣ въ България) Ст. Геор. — Сидефчи, сидефче (Търново, Ловечъ) Урум.

Salix.

Salix viminalis и *S. purpurea*: Ракита, а хрсталацитѣ — ракикитакъ (Самоковско, Орханййско, Ловчанско и на много мѣста въ България), рекита и рекитово (с. Г. Лозенъ — Софийско), жилавика и върба жилавика (с. Чепеларе), червена фърба (с. Костенець — Самоковско) Ст. Геор. — Червена върба (Ловечъ), ракиа, кушничарска вѣрба (Ловечъ) Урум. — Ракита червена.

Salix caprea: Ива (Софийско, с. Габровецъ — Ихтиманско), дива — върбо (с. Бая — Чепинска), ива, ивово (с. Г. Лозенъ — Соф.), ива (с. Брѣзье — Искрецо), Ст. Геор.— ива, ивачка (Троянъ) Урум. — ива черна, ива бѣла.

Salix fragilis, *S. amygdalina* и проч.: Върба (всждѣ), върбо, върба и върбово дърво (с. Г. Лозенъ — Соф.), крѣхка върба.

Salix alba: Върба, бѣла върба.

Salix babylonica: Жаловита върба, печална върба.

Salsola

Sals. Kali: Корай и курай (Болградъ — Бесарабия) Ст. Геор. — Вжлмо (с. Рѣсенъ — Търновско) Урум.

Salvia.

Salvia officinalis: Градински чай (София, Търново, Тетевенъ), зеленъ джигеръ (Берковица), тазе-джигеръ (Царибродъ), какуле (Пловдивъ и скопността) Ст. Геор., Коз. — Конски босилекъ, салвей, шалвей.

Salv. silvestris и *Salv. pratensis*: Говняръ (с. с. Бездънъ, Богъовци, Петричъ — Софийско, с. Брѣзье — Искрецо), гомнеръ (с. Лиляче — Кюстендилско, с. с. Костенецъ и Габровецъ — Ихтим., с. Врабча — Трънско), добринка (Чепеларе) Ст. Геор.

Salv. glutinosa: Смухтлика (с. Широка-Лъжа — Рупческо), смохтилу (с. Бая — Чепинска), бабухъ (К. Зеленика — Тетевенско), медунче (с. Врабче — Трънско), бабка (с. Каменица — Чепино) Ст. Геор.

Sals. nutans: Вѣтровито билъе (с. Брѣстовица — Пловдивско) Ст. Геор.

Salv. aethiopsis: Мѣчо ухъ (с. Драгоманъ — Софийско, с. Брѣзье — Искрецо) Ст. Геор.

Salv. verticillata: Гюрлюкъ (Чепеларе), бабушка (Хвойна, Чепеларе), бабу и бабой (Троянъ и околнитѣ колиби), бабиче (с. Костенецъ — Ихтиманско) Ст. Геор.

Sambucus.

Samb. Ebulus L.: Абудъ (с. Бездень — Софийско), бѣзленъ (с. Чепеларе), абѣдъ (с. Брѣзье — Искрецо, Опицвѣтъ, — Соф. и с. Поганово — Царибродско), земний базъ (с. Габровецъ — Ихтиманско), свирчокъ, свирчовина (Орханийско), базакъ (Колибитѣ Зеленика — Тетевенско), бжзье (на повечето мѣста въ България) Ст. Геор. — Бжзи (Ловечъ), ниску бжзи (Търново) Урум.

Samb. nigra L.: Бжзъ (с. Брѣзье — Искрецо, Бездънъ — Софийско, Плѣвенъ, Орханийско), базакъ (Карнобатъ), бжзакъ (Сливенъ) Геор., Коз. — Свирчовина (Карнобатъ, Герловско), бжзи (Плѣвенъ), бозъ (с. Чепеларе), свирчочена (Търновско), дрѣнъ-бжзъ (Търновско), свирчина (Колиб. на Зелениката — Тетевенско) Ст. Геор.

Samb. racemosa: Червенъ бжзъ, цървенъ бжзъ (с. Бистрица — Софийско) Ст. Геор.

Sanguisorba.

Sang. officinalis: Разваленка.

Sanicula.

Sanic. europaea: Чичъкъ (Колиб. Зеленика — Тетевенско), петопърстица (Берковица) Ст. Георг. — Мжшка кушутж (Търново и с. Арбанаси) Урум.

Saponaria.

Sapon. officinalis: Раки-сапунъ (с. Костенецъ и Колиб. Зеленика — Тетевенско) Ст. Георг. — Сапунче (Сливенъ) Коз. — Сапунче, ржки-сжпунъ (Ловечъ) Урум. — Чувенъ?

Satureja.

Satur. hortensis: Чубрица и чубрика (на повечето мѣста въ Тракия), трѣбица и чубрица (с. Каменица — Чепинско) Коз.

Sat. Kitaibelii Wtzb.: Овча чубрица (с. Микре — Ловчанско) Ст. Георг.

Дивитѣ видове, напр. *S. coerulea*: Чубрица, дива чубрица (Сливенъ, с. Брѣзье — Искрецко, Търново) Коз., Георг., Урум.

Saxifraga.

Saxifr. rotundifolia: Мжжки обичникъ (Берковица) Ст. Георг. — Обичникъ, потайниче.

Scabiosa.

Scab. micrantha: Заечи уши (Чирпанъ) Бурм.

Swertia.

Swertia punctata: Чърнъ буренъ — Ст. Георг.

Scilla.

Sc. bifolia: Синчецъ (Софийско), дивъ зюмбюль (с. Кюлявче — Новопазарска окол.) Ст. Георг. — Синче, дивъ зюмбюль (Прѣславъ), синъ бжкълчецъ (Ст. Загора) Тош. — Синчецъ, синчецъ-бжклецъ (чецъ) (Ловечъ, Търново) Урум.

Scirpus.

Scirp. lacustris и други видове: Дзука и папуръ (с. Драгоманъ — Соф.), мекичаръ и мекишаръ (с. Подцърненци — Радомирско), шуфаръ (с. Широка-лъжа — Рупческо), дзука (с. Казичане Соф., Тетевенско, Т.-Пазарджишко), гологлавиче (на сжщото мѣсто), шаваръ (с. Драгоманъ — Соф.) Ст. Георг.

Scolopendrium.

Scolop officinarum: Волски языкъ (Сливенско) Коз. — Водски езикъ, еленски езикъ (Ловечъ, Търново, Горня-Орѣховица) Урум.

Scorzonera.

Scorz. austriaca, *S. mollis* и др.: Кокешъ (с. Текира — Т.-Пазарджишко), козя лѣпка (Чирпанъ) Ст. Георг.

Scrophularia.

Scoph. podosa и *Scroph. alata*: Разгонъ (с. Костенецъ — Ихтим.), пчелядъ и пчелякъ (с. Каменица — Чепинско), гърлица и гърличе (Колиб. Зелениката — Тетевенско) Ст. Георг. — (Въ Дупница и Г.-Джумая — Македония, назван. разгонъ употрѣб. (за *Caltha palustris*). — Заушница, скрофулъ, живиниче.

Scutellaria.

Scut. orientalis: Превара.

Secale.

Seci. cereale: Ржжъ (Тракия и Сѣверна България), ржжъ и жито (с. Подчърненци — Радомирско).

Sec. cornutum: Рогалка, роговица, рогачъ, рогалъ, рогале (Кюстендилско) Коз. — Ръжена главня.

Sedum.

Sedum, разни видове: Кози бизки (Тракия), фирфириче (Разградъ), майсалуво билъе (Чепеларе), копнежъ (за *Sed. serae* въ с. Вишанъ — Цариб.), гърличе (за *Sed. maximum* — въ с. Бистрица — Соф.), одвъжици (за *Sed. annuum* — на сжщото мѣсто), коча боска (Троянъ), божо гроздъе (Тетевенъ), въхца (за дребнолистнитѣ видове, въ с. Бръзъе — Искрецко), копнежъ (с. с. Църклевци и Драгоманъ за *Sed. acris*) Ст. Георг. — Мишнички (Сливенъ) Коз.

Sedum maximum Sut: Дебѣла Мѣра (Ловечъ), сжщото название и тлжстигж (Търново) Урум.

Sedum album: Бабино гроздъе (Ловечъ), бабина цычки (Търново) Урум.

Sedum rhodiola: Шапиче (Троянъ, Самоковско) Ст. Георг.

Sehardia.

Sehward. arvensis: Торица (с. Драгоманъ) Ст. Георг.

Sempervivum

Semp. assimile Sch., *Semp. tectorum* L.¹ и други видове: Нѣжито (Айтосъ), нежитъ (Калоферъ, Троянъ, Ново-село, Тетевенъ, Софийско), кашличавче (с. Цървеняно — Кюстендилско), тлѣстига (Тръвна), кашлевацъ (с. Драгоманъ — Соф.), кулакуту (Разградско) Ст. Георг.

S. tectorum L. — Бабинъ квасъ (Ахж-Челеб.), тлѣстига (Тръвна), тученица (Прилѣпъ, Охридъ), дебелецъ (Калоферъ) Ст. Георг.

¹ Населението обикновено не отличава едни отъ други разнитѣ видове *Sempervivum*; то дори ги смѣсва съ *Portulaca* и *Saxifraga aizoon* — Ст. Георг.

Senecio.

Senec. vernalis: Голъ-босъ-гологлавъ (Берковица) Ст. Геор.
— Спорещъ.

Serratula.

Serrat. tinctoria L.: Сърпецъ (с. Брѣзье — Искрецко, Търново, Дупнишко и всждѣ изъ България) Ст. Геор.

Sesamum.

Sesam. orientale: Сусамъ (Тракия и другагдѣ изъ България).

Sesseli.

Sess. rigidum W. K.: Шапъ (Ловечъ и околността) Урум.

Setaria.

Setar. verticillata и *Setar. viridis*: Кущрява (с. Габровецъ — Ихтиманско, Сливенъ), кощрява (с. Лиляче. — Кюстендилско и с. Каменица — Чепинско) Ст. Геор. — Лѣпка (Ловечъ, Сливенъ), кущрява (Търново и с. Рѣсенъ) Урум.

Siderites.

Sider. montana: Тъмнянче (с. Поганово — Царибродско) Ст. Геор. — Маясжлче, маясжливче (Ловечъ), мжіжсжливъ буржнъ (с. Драгижево — Търновско) Урум. — Миризливъ буренъ.

Silene.

Sil. inflata: Тоболици (с. Петричъ — Софийско), скрипалець (с. Чукуркѡй и Чепеларе въ Родопигѣ), пукалець (с. Брѣзье — Искрецко) Ст. Геор.

Sil. macrostoda: Дна, дна йвица (с. Бистрица, Софийскб) Ст. Геор.

Sil. viscida: Прилѣпъ (с. Суходолъ — Соф., Берковица и с. Брѣзье — Искрец.) Ст. Геор.

Sil. armeria: Гърличова билка, гърличова трѣва (Сливенъ) Ст. Геор.

Sinapis.

Sinap. arvensis, *S. nigra*: Синапъ (Калоферъ, Чепино, Софийско, Ихтиманско), рапчукъ (с. Подцърненци — Радомирско), ардалъ (с. Габровецъ — Ихтиманско), хардалъ (Сливенъ), адалъ (Н. Геор.) — Полски синапъ (Търново) Урум. — Черъ синапъ.

Sisymbrium.

Sisymb. officinale: Дива лахна (с. Брѣстовица — Пловдивско) Ст. Геор.

Smyrnum.

Smyrn. perfoliatum: Трубенъ (с. Врабча — Трънско) Ст. Геор.

Smilax.

Smilax excelsa: Скрипка (Сливенъ, Ямболъ, Пловдивъ, Источна Тракия). Коз.

Solanum.

Solan. nigrum: Кучи-гроздъе и кучешко-гроздъе (Всждъ изъ България), разгуль (с. Шейтанкьой въ Родопитѣ), отрова с. Каменица—Чепинско), зърнищець (с. Костенець, Ихтим.), горска разгорка (Берковица) Ст. Геор.

Solan. Dulcamara: Отрова (Плѣвень), черната отрова (с. Каменица—Чепинско), алена калинка (с. Костенець—Самоковско), утрова (с. Колибито—Троянско), разгонка (Чирпанъ и с. Бръзье —Искрецъ), разводникъ (Ловечъ) Ст. Геор.—Р ж з в ж л е н к ж (с. Келифарево — Търновско), утрова (Горна-Орѣховица, Търново) Урумъ.

Solan. Melongena: Синъ патладжанъ, моренъ (моравъ) патладжанъ, моровакъ.

Solan. capsicastrum — Пиперчи (Сливенъ) Коз.

Solan. persicum: Червенъ патлиджанъ, домати, михле.

Solan. tuberosum: Барабой (Западна България), картофи и картофи (Тракия), кромпиръ (Дупница), патати (Варна, Ст. Загора), брамбой (с. Каменица — Чепинско), компиръ (Орханийско и Искрецко), зименъ бобъ (Искрецко).

Solan. miniatum Bernh.: Червено кучешко гроздъе и червенъ зърнищець — Ст. Геор.

Solidago.

Solid. canadensis L.: Питумжнъ гѣнчиць (Търново) Урум.

Sonchus.

Son. argvensis: Млѣчка (К. Зеленика — Тетевенско) Геор. —

Sorbus

Sorb. Aria: Скокотлика (с. Колибито до Троянъ), слано-паджа (Царибродъ), скоруша (с. Габровецъ — Ихтим., за *S. Aria* Crantz var. *B. Graeca* Boiss.). Ст. Геор. — Меко дърво (Байкуш.)

Sorb. aucuparia L.: Калина (Широка-Лжка — Рупчосъ), цървена калина и проклѣто дърво (с. Костенець — Самоковско), бретима (с. Г. Лозенъ — Софийско), офикъ, офиково дърво (К. Зеленика — Тетевенско), офика (с. Колибито до Троянъ), смърдлика и смърдика (с. Бояна — Софийско), самодивско дърво (Ново-Село — Троянско), меко дърво (Кюстендилско). — Ст. Геор. — Въскруша и оскруша (което назв. се употр. и за *S. domestica*), дива скоруша (Ст. Загора). Тош.—Офика, самодивско дърво (с. Колибито — Ловчанско) Урум.

Sorb. domestica: Възкруша (Айтосъ), скорушъ (Плѣвень), оскруша (Сливенъ, Карнобатъ, с. Медвенъ — Котленско), смърдлика (с. Бояна — Соф.), оскруша и скоруша (с. Желюша — Царибродско), брѣкниня и скоруша (Трънъ), скбруша (Врачанско, с. Габровецъ — Ихтиманско), скоруша и скоруша (с. с. Кокалени и Панчерево — Соф.) Ст. Геор. — Скоруша (Ловечъ), ъскруш ж (Търново) Урум.

Sorb. torminalis: Брѣкиня (Търново, Г. Орѣховица, Берковица, Трънско, с. с. Типчанецъ, Игнатица — Врачанско, с. Желюша — Царибродско и всждѣ въ Западна България), дяволско дърво (Карнобатъ), дяволъ, дяволово дърво (с. Г. Лозень — Софийско; сжщото название и за *S. Agia*), обрѣкиня (с. Ребарково — Врачанско) Ст. Георг. — Брекине (с. Хлѣвени — Ловчанско) Урум.

Sorghum.

Sorgh. halepense: ѱрелъ и канеть (с. Садово — Пловдивъ), балуръ (Ловечъ), орелъ (Горня-Орѣховица), ѱрелъ (с. Брѣстовица — Пловдивско), канешъ (Чирпанъ) Ст. Георг. — Балуръ (Ловечъ), бжлуръ (Търново) Урум.

Sparganum.

Sp. affine: Ежева главичка.

Spergula.

Spergula arvensis; Шпергула.

Spinatia.

Spin. oleracea: Спанакъ (всждѣ изъ България), питомень спанакъ (с. Стойкитѣ въ Родопитѣ).

Spiraea.

Spir. Filipendula L.: Моминска китка (Дупница), тжжникъ (Тракия), орѣшець¹ (Берковица, Тракия), срамливче, срамежличе, (с. Костенецъ — Самокозско), срамниче (с. Габровецъ — Ихтиман.), Ст. Георг. — Орѣхче (Ст. Загора) Тош. — Орехче, орешецъ (Ловечъ), отвржтъ, отвржтничи (Търново) Урум.

Stachys.

St. hirta: Васѣничка (с. Мъглищъ) Тош. — Равни-листъ

Staphylea.

Staph. pinnata: Куркотика (Сливенъ и с. Сотирия), скокотица (с. Казлъ Муратъ — Разградско) Ст. Георг. — Дивъ мжргжритаръ (Търново), мекишъ, мекишовина (Ловечъ) Урум. — Клокочина.

Statice.

Stat. Limonium: Маясълива трѣва (Болградъ — Бесарабия) Ст. Георг.

¹) Съ названията „орешецъ“ (Тракия), „орѣшковини“ (с. Петричъ — Софийско), „орѣшковиня“ (с. Драгоманъ — Соф.) и на други мѣста, именувать *Lathyrus tuberosus* и за него тѣ трѣбва да се употрѣбавать въ книжновния ни езикъ. Причината, за дѣто населението и за дѣтѣ растения дава едно и сжщо название е тая, че и дѣтѣ иматъ по коренетѣ си надебели грудести части, колто дѣцата, при ориането на нивитѣ; събирать за ядение и ги наричатъ „орѣхчета“, „орѣшковини“ — Ст. Георг., Родоп. и Рилск. Планина, стр. 75., забѣл. 1

Stellaria.

Stellar. media: Цръвца (Дупница), черевца (Берковица), цревца (с. Костенец — Самоковско) Ст. Геор. — Звъздица.

Stipa.

Stip. pinnata и *Stip. capillata*: Койло (с. Драгоманъ — Софийско с. Бръзье — Искрецко), койло и кувилъкъ (Хасковско), койлъ (с. Драгоманъ — Соф.), бузалькъ (с. Лиляче — Кюстен.) Ст. Геор.

Symphoricarpos.

Symphor. racemosus: Маргаритка (Софийско), маргаритаръ (Пловдивъ), инджирчи (Сливенъ, Чирпанъ) Коз.

Syringa.

Syringa vulgaris L.: Люлякъ, люляка (Тракия и на много други мѣста), лйлякъ (с. Ребарково — Врачанско), лильжка (Сливенъ, Търново), — Аргаванъ, аргованъ (Н. Геор.) — Споредъ Ст. Геор. съ названието люлякъ наричатъ и акацията, въ нѣкои села въ Соф., а въ Дупница — *Hesperis matronalis*).

Symphytum.

Symph. officinale: Чёръ ъмжнь (Дръново, Търново) Урум. — Зарасличе.

Tagetes.

Tagetes patula: Кайма (Чирпанъ) Бурм. — Туртки (с. Бездънъ — Софийско) Ст. Геор.

Tanacetum.

Tanac. vulgare L.: Вратига, вратика (Софийско, Болградъ — Бесараб., Ловчанско, Сливенско), свратика (с. Бистрица — Софийско), вратика (с. Бръзье — Искрецко и с. Кремиковци — Софийско) Ст. Геор. — Вратига и въртига (на повечето мѣста въ България).

Tanac. Balsamita: Кжлофъжрчи (Търново), кжлжнфиръ (Ловечъ) Урум.

Tamarix.

Tamarix Pallasii Dsv.: Вжрбичка, миризлива вжрбичка (Търново) Урум.

Taraxacum.

Tarax. officinale Wig.: Радика (Дупница, Софийско, Пловдивско), глушина (Софийско), глушило (Сливенъ, с. Градецъ, Тракия), пади-косъ, каиикосъ (Дупница), бърдоква (Чепеларе, а плодовець — верюга) Ст. Геор. — Келавче, глухарче, салата (Ловечъ), пикржриди, сжлата (Търново и с. Арбанаси) Урум.

Taxus.

Tax. baccata: Тисъ, тисовина (Погановский и Рилский мѣнастирь) Ст. Геор. — Отрочачка.

Telekia.

Telek. speciosa Baumg.: Ръпей (с. Шипка—Казанлъшко), чернокосъ (Колиб. Троянско и К. Зеленика — Тетевенско) Ст. Геор. — Чернокосъ (Търново) Урум.

Забълъжка Нашето население смѣсва това растение съ *Inula Helenium* L. и поради това и за него употребява назван. оманъ (на повеч. мѣста въ България) и чернокосъ (с. Локорско — Соф.) Ст. Геор.

Teucrium.

Teucr. angustifolium: Ябълкиня (с. Бездънъ — Софийско), бѣла матерка (с. Люляче — Кюстендилско) Ст. Геор.

Teucr. Laxmanni L.: Сръщичи (Ловечъ) Урум.

Teucr. Chamaedrys: Подабиче (с. Локорско—Софийско) Ст. Геор.

Tamus.

Tam. communis: Брей (с. Сухдолъ — Соф., Кюстендилъ, Т. Пазарджикъ, Орханийско, Чирпанъ, с. Ченге — Айгоско, с. Костенецъ и с. Габровецъ — Ихтиманско), брешнялъ (Ново-Село при Сливенъ), плюшъ (с. Поганово — Трънско), блюшъ (с. Врабча — Трънско) Ст. Геор. — Брей (Чирпанъ) Бурм. — Брей (Ловечъ, Троянъ, Търново) Урум.

Thalictrum.

Thalict. minus: Обичничи (Ловечъ) Урум.

Thalict. aquilegifolium: Дивж кошничкж, убичничи (Търново) Урум. — Обичниче.

Thlaspi.

Thlaspi perfoliatum: Офитово билье (с. Брѣстовица — Пловдивско) Ст. Геор. — Старчецъ (Чирпанъ) Бурм.

Thuja.

Th. orientalis и *Th. occidentalis*: Мазия (София).

Thymus.

Thum. Serpyllum: Мащерика (с. Брѣзье — Искрецко), материна душа (с. Цръклеевци — Искрец.), маторина душица (с. Драгоманъ — Соф.), ябълкиня (с. Бездънъ — Соф.), чубрица (с. Опицвѣтъ — Соф.), бѣла матерка (с. с. Богословъ и Лиляче — Кюстендилско), матерка (З. България), махра, махра (с. Бая — Чепинска), мащерка (с. Сотиря до Сливенъ), ябълчиња (Опицвѣтъ — Соф.), воленика (Широка-Лжка — Рупч.), воленица (Чепеларе), бабина душица (Плѣвненъ, с. Брѣстовица — Пловдивско), овчарска мерудия (с. с. Костенецъ и Габровецъ — Ихтиманско), овчарска чубрица (Колиб. Зеленика — Тетевенско) Ст. Геор. — Щеркж, бабинж душицж (с. с. Арбанаси и Присово — Търновско) Урум. — Майчина душица (Чирпанъ) Бурм. — Мащерига (Н. Гер.).

Thum. Rochelianus: Овчарска миродія, сминдухъ (Ловечъ) Урум.

Tiletia.

Tiletia, разнитъ видове: Чернилки, чернилници (Ст.-Загора), главня (Тракия), главулъ (с. Баня — Чепинско) Ст. Георг.

Typha.

Typha latifolia: Папуръ (Ловечъ) Урум.

Tradescantia.

Tradescan. viridis и *T. multicolor* — Телеграфчи (Сливенъ) Коз.

Tragopogon.

Tragop. pratense L.: Козя брада (Ловечъ, Търново) Урум., Ст. Георг.

Tribulus.

Trib. terrestris: Чикирдекъ, чикирдеци, баби-зжби (Бесарабия, Тръвна, Сливенъ, Ловечъ, Чирпанъ) Георг., Коз. — Бабици (с. Пишигово) Тош. — Тробузанъ.

Trifolium.

Trifol. pratense, *Trifol. montana* и други видове, съ червени и бѣли цвѣтове: Детелина (на повечето мѣста въ Западна България), трифилъ (Чепеларе, Хвойна, Ямболъ, Сливенъ и проч.), тирфилъ (с. Гедиклий — Ямболско), дюлъ (на сжщото мѣсто). Ст. Георг.

Trif. repens: Расковниче (Ловечъ), кжсметчи, кжсетничи (Търново, Горня-Орѣховица) Урум.

Trifol. aureum, а сжщо и други видове съ желти цвѣтове: Детелина (Софийско и на много други мѣста), звѣзделъ (с. Казичане — Соф.) Ст. Георг.

Trigonella.

Trigon. coerulea: Мерудия (Сливенъ), смйнду, тиль-пиперъ (Берковско), Мирчъо чубрица, мерудия (Широка-Лжка — Рупческо), сминдухъ (Копривщица) Ст. Георг. — Сминдухъ (Ловечъ), тилчйць, телчйць (Търново и с. Самоводени) Урум. — Замбунъ.

Triticum.

Tritic. villosum: Латица (с. Бездънъ, с. Опицвѣтъ — Соф., с. Драгоманъ и с. Брѣзье — Искрецко) Ст. Георг.

Tritic. Spelta: Лимецъ (Софийско, с. Подцърненци — Радомирско, Кюстендилско), лимъць (с. Вишанъ — Царибродско) Ст. Георг.

Tritic. vulgare: Жито (Тракия), зимница (Софийско), лѣтница (на много мѣста), пшеница (Западна-България).

Tritic. repens: Църнъ пирель (с. Петричъ — Соф.), пирье (с. Лозно и с. Лиляче — Кюстендилско), пирень (с. Брѣзье — Искрецко) Ст. Георг. — Пиревина (A. Voué).

Tritic. repens villosum: Бѣлъ пирель (с. Петричъ — Софийско), пирень (с. Брѣзье — Искрецко) Ст. Георг.

Trollius.

Trol. europeus: А бл ен ъ (Разградъ) Ст. Геор.

Tropeolum.

Trop. majus: Латинка, латинче (Пловдивъ, Ст. Загора, Тетевенъ, Троянъ), фр ен чи (Сливенъ) Коз.— Латина (Копривщица) Тош.

Tulipa.

Tulipa silvestris и *Tulp. orientalis*: Диво лале, диви лале, та (Источна България, с. Драгоманъ — Софийско).

Tulipa Gesneriana: Лале (Всждѣ) — Чушка (Панагюрище) Тош.

Turgenia.

Turg. latifolia: Бѣби з ж би (с. Кюлявча — Ново-Пазарско), бодланъ (Чирпанъ), рогачица (с. Драгоманъ и с. Брѣзье — Искрецко) Ст. Геор. — Бозлакъ (Чирпанъ) Бурм.

Tussilago.

Tussilg. Farfara L.: Подбелъ (на повечето мѣста, Софийско, Кюстендилско, с. Габровецъ — Ихтиманско, Чепеларе, с. Каменица — Чепино), жълта Марта (с. Желюша — Царибродско), бјала (К. Зеленика — Тетевенско), баба Марта (с. Брѣзье — Искрецко), подбјалъ (Колиб. до Троянъ) Ст. Геор.

Typha.

Typh. angustifolia и *Th. latifolia*: Папуръ (Сливенъ) Коз. — Палица (с. Драгоманъ — Софийско), глушина, за плодоветъ (с. Казичане — Соф.) Ст. Геор.

Ulmus.

Ulm. campestris: Бресъ, брезъ (с. Бездънъ — Софийско, с. Каменица — Чепинско), карагачъ (с. Костенецъ — Ихтиманско), брѣстъ, брясъ (Сливенъ) Ст. Геор., Коз.

Ulm. effusa: Вязъ, веза.

Urtica.

Urt. dioica: Питомна коприва (Тракия), дива коприва (Ловечъ, Търново) Урум.

Urt. urens: Гръчка копривка (с. Габровецъ — Ихтиманско), гръчка коприва (Сливенъ, Т. Пазарджишко) Ст. Геор. — Питомна, гръчка коприва (Ловечъ, Търново) Урум.

Ustilago.

Ustilago Mayidis: Главня (с. Баня — Чепинска), чернило (с. Литаково — Орханийско).

Ustilago carbo: Главулъ (с. Баня — Чепинска), глянъ (с. Брѣзье — Искрецко), глянъ (с. Драгоманъ — Соф.), главница (с. Изатовци — Царибродско) Ст. Геор.

Utricularia.

Utr. minor: М ъ х у р к а.

Vaccinium.

Vaccin. Myrtillus L.: Брусници (с. Баня — Чепинска), боровинки, боровинки черни (Самоковъ, Софийско, Ихтиманско), бруснокъ, а плодетъ — брусници (Чепино, с. Широка-Лъжа — Рупческо), черни-диви-череша (К. Зеленика), боровки и брусници (с. Брѣзье — Искрецко) Ст. Георг. — Боровки и боровинки (с. с. Кнежа и Орѣшакъ — Ловчанско) Урум.

Vaccin. vitis idaea L.: Червени боровинки (с. Габровецъ — Ихтиманско, Самоковъ, Софийско), кокази (с. Баня — Чепинска), сунци (Чепеларе), червени диви череша (К. Зелениката — Тетевенско), червени боровки и брусници (с. Брѣзье — Искрецко) Ст. Георг. — Брусници.

Valeriana.

Valer. officinalis: Д ѣ л я н к а (с. Цървеняно — Кюстендилско, с. Кремиовци — Софийско), д ѣ л е н к а (с. Бистрица — Соф., Берковица), коча-билка (Ловечъ), огниче (с. Колибито — Троянско, с. Хлѣвени — Ловчанско) Ст. Георг. — Диланка, коча трѣва (Ст. Загора) Тош. — Диланка (Търново) Урум. — Диланка, котешка трѣва.

Valerianella.

Val. olitoria — Д ѣ л я н ч и ц а (Черпанъ) Бурм. — Мотовилка.

Veratrum.

Veratr. album L. Чемерика — почти навсѣждѣ (с. Бездънъ — Софийско, с. Брѣзье — Искрец., Чепеларе), чемеръ (Широка-Лъжа — Рупческо) Ст. Георг. — Чимерига, чимирика (с. Орѣшакъ — Ловчанско) Урум.

Verbascum.

Verb. Thapsus, *Verb. Lychnitis* L.: Лопенъ (с. Бездънъ — Соф., с. Брѣзье — Искрец.), лепенъ (Пирдопъ), липенъ (Сливенъ), билчина (с. Шипка — Тракия), риби-билъе (Софийско), дивизма (Берковско), папалечъ (Ловечъ), свѣщилка (Хвойна, Чепеларе), свѣщулка (Чепеларе, Т. Пазарджикъ), кучешка царевича (с. Каменица — Чепинска), б ѣ л ѣ л о п е н ѣ (с. Габровецъ — Ихтиманско), мѣща билка (с. Баня — Чепинска), овча опашка (с. Колибито — Троянско) Ст. Георг. — Липенъ (Сливенъ) — Царска свѣщъ.

Verbasc. thapsiforme L.: Свищулка (с. Пищигово — Т. Пазарджишко), пукъ (Карлово), меч-ухò (Ст. Загора) Тош.

Verbasc. pigment.: Църний лопенъ (с. Габровецъ, Ихтиманско), лопянь, лопенъ (Колиб. Зеленик. — Тетевенско), лепенъ (с. Колибито — Троянско) Ст. Георг.

Verbasc. phlomisoides L.: Папалечъ (Ловечъ), лопенъ, лопянь (с. с. Хлѣвени и Радювени — Ловчанско), волскъ упашкъ (Търново) Урум.

Verbasc. phoeniceum.: Д ѣ ф ѣ к у к у н а р ѣ (с. Микре — Търновско) Урум.

Verbena.

Verb. officinalis.: Върбина (Спивень) Коз. — Върбика.

Veronica.¹

Veron. Beccabunga L. и Veron. Anagallis: Жебякъ (Чепеларе), змиино билъе и бобовлякъ (с. Костенецъ — Ихтиманско), бобовлякъ (с. Врабча — Трънско) Ст. Геор. — Маремиче, маремъ (Ловечъ), мжрѣмчи (Търново) Урум.

Veron. spuria.: Спорничи (Търново) Урум.

Veron. multifida: Самосудникъ (с. Бистрица — Софийско), змийска трава (с. Брабча Трънско) Ст. Геор. — Зжмски отровникъ (с. Микре — Ловчанско) Урум.

Veron. officinalis.: Истравниче (К. Зеленка — Тетевенско) Ст. Геор. — Превата (Копривщица) Тош.

Veron. urticaefolia: Зжмски буренъ (К. Зелениката — Тетевенско) Ст. Геор.

Veron. polita: Великденче (Чирпанско) Бурм. — Жабинъакъ, забунъакъ (Ловечъ и с. Хлъвени) Урум.

Veron. Thracica Vel. и V. Teucrium: Змийска трѣва (Берковица) Ст. Геор.

Veronica sp.: Синчецъ (Разградъ), осипъ (с. Казичане — Соф.), кавчаръ (с. Цървеняно — Кюстендилско) Ст. Геор. — Бабинъ прѣшленъ, любичица, Великденче (Н. Геор.)

Viburnum.

Vibur. Opulus L.: Калина (Дупница, с. Цървеняно — Кюстендилско, с. с. Бояна, Г. Лозенъ и Бистрица — Софийско), картопъ, снѣжна китка (Дупница, Чирпанъ, Сливенъ), калинка (с. Бистрица — Софийско), гирмижъ (с. Кокалени — Софийско) Ст. Геор. — Калина, картопъ (Търново, Лозечъ) Урум. — Обики (Байк.)

Vibur. Lantana L.: Тутуника (с. Бояна — Соф.), калиница, калинка (с. Поганово — Царибродско), тутуница, тутуново (с. Г. Лозенъ — Соф.), тутунице (Софийско), дивъ гермижъ (с. Бистрица — Соф.), тутунякъ (с. Гайтанево — Новоселска окол.), калинка (с. Бръзье — Искрецо) Ст. Геор. — Буболекъ, буболъакъ (Ловечъ), лулувинж (Търново, с. Присово) Урум. — Тутуника (Байк.) — Калина (на повечето мѣста въ България).

Vicia.

Vic. Faba: Черъ, черенъ бобъ, бакла.

Vic. sativa: Грахоръ (с. Бръзье — Искрецо), греоръ (с. Бръстовица — Пловдивско), грахоръ и граборъ (с. Бездънъ — Софийско, с. Габровецъ — Ихтиманско, Радомирско), сухородица (с. Казичане — Соф.), глушина (с. с. Гедиклий и Мансарлий — Ямболско), ровъ, (Чепеларе), чърнежъ (с. Изатовци — Царибродско), грахориче и граориче (с. Костенецъ — Ихтиманско), калафария и глушина (с. Казичане — Соф.) Ст. Геор. — Фий (Търново) Урум.

¹ На ромънски това растение има 5 названия, нѣкои отъ които сж отъ славянски произходъ и сходни съ българскитѣ (Вижъ Ст. Геор., Рила, р. 112).

Въобще, много ромънски имена на растения сж заети изъ българския езикъ, особено имената на зеленчуцитѣ, чрѣзъ българскитѣ градинари.

Уровъ (с. Бездънъ — Софийско), фикъ и фий (с. Върбовникъ — Дупнишко и с. с. Мансарлий и Гедиклий — Ямболско) Ст. Геор.

Vic. villosa: Конски ребра (с. Брѣстовица — Родопитѣ) Ст. Геор.

Vic. parbonensis: Дивъ бобъ (с. Брѣстовица — Пловдивско) Ст. Геор.

Vic. herbacea W. K.: Черковно цвѣте (Ст.-Загора) Тош.

Vinca.

Vinc. minor и *Vinc. herbacea*: Зеленика (Търново), чупи-гърнѣ (с. Гедиклий — Ямболско), зелениче (с. Бѣла-Църква — Павликианска окол.), зеленка (Берковица) Ст. Геор. — Синьо-бяло цветенце, зеленика (Ловечъ), зимникъж (Търново) Урум. — Зимзеленъ.

Vincetoxicum.

Vincetox. officinale: Прострелъ голѣмъ (с. Врабча — Трънско), клинява трѣва (Берковица) Ст. Геор.

Vincetox. laxum Bartl. — Количе (с. с. Орѣшакъ и Дълбокъ-долъ — Ловчанско) Урум.

Viola.

Viola odorata: Любичица (с. Бездънъ — Софийско, с. Костенецъ — Ихтиманско), теменуга — тиминуга (Тракия), любика, любичици (Дупнишко), меневшж (с. Кюлявче — Новопазарска окол.), любика и любики (с. Врабча — Трънско), теменужка с. Брѣзѣ — Искрецко), любика (с. с. Църклеевци и Драгоманъ — Искрецка окол.) Ст. Геор. — Тиминуга (Сливенъ) Коз.

Viola tricolor: Кокорчи (Сливенъ) Коз. — Акма, акмово (Чепеларе), пилешничекъ (с. Гела — Чепеларско), любичецъ, любичица (с. Костенецъ — Ихтим.), милованка (с. Врабча — Трънско), дива любика (на сѣщото мѣсто), синецъ (Калиб. Зеленика — Тетевенско), умразниче (Берковица) Ст. Геор. — Пжстра тж менуга (Ловечъ), пжстрж, шаръжнж тж мжнуга (Еленско) Урум. — Кумонига (Панагюрище), минушага (Т.-Пазарджишко), кокорче (Ямболъ) Тош. — Други названия: Теменуга, любика, любичица, любимчица (съ сѣжитѣ наричатъ въ Запад. България *V. odorata*).

Viola alba: Бѣла тж менуга (Ловечъ, Търново) Урум.

Viola silvatica: Кумунига (Панагюрище) Тош.

Viola hirta L.: Тж менуга (Ловечъ) Урум.

Viscaria.

Visic. artropurpurea: Прилѣпъ (с. Брѣзѣ — Искрецко) Ст. Геор. — Лѣпило.

Viscum.

Visc. album: Имелъ, имела (с. Костенецъ, с. Баня-Чепинска), еメリка (с. Стойкитѣ — въ Родопитѣ) Ст. Геор. — Имелъ (Ловечъ, Пловдивъ), вимжлъ (с. Драгижево — Търновско) Урум.

Vitis.

Vitis vinifera и *V. silvestris*: Лоза (за питомната), лозина, лозница (за дивата). — Див ж луж (Търново), птиче грозде (Ловчанско) Урум.

Xanthium.

Xanth. spinosum L.: Казачки бодилъ (Самоковъ, с. Костенецъ, Софийско), казашки будилъ (Тракия), ботуракъ (с. Хвойна), трънъе (с. Баня-Чепинска), бодрица (с. Поганово — Царибродско), черкезки трънъе (с. Бръзье — Искрецко), московско трънъе (с. Драгоманъ — Искрецко) Ст. Геор. — Бяло тръне (Ловечъ, Търново), магаришко тръне (Ловечъ) Урум. — Казашки бодилъ.

Xanth. strumarium L.: Бутракъ (с. Каменица—Чепинско), свиници, свински вашки (с. Габровецъ — Ихтиманско), свинкье (с. Бръзье — Искрецко) Ст. Геор.

Xeranthemum.

Xeranth. annuum L. и др. видове: Метла (Софийско, Тракия, с. Хлъвени — Ловчанско, с. Лиляче — Кюстендилско), папулки (главицитъ отъ това растение, въ с. Мансарлий — Ямболско), дяволска метла (с. Гедикий — Ямболско), метлига (Сливень), цървена метла (с. Костенецъ — Самоковско) Ст. Геор. — Мйтличкж (Търново) Урум. — Безсмъртнице.

Zea.

Zea mays: Царевича (Западна България, Тракия и на много други мѣста), папуръ (Габрово), кукурузъ (разни мѣста въ Сѣверна България), гугучета (Ловечъ), морузье (с. Драгоманъ — Соф.), мамули (Дупница), мисиръ, мисири (Сливень, Ст. Загора, Карлово, и разни мѣста въ Сѣверна България), царка (Копривщица), гължби (Русе, Ломъ).

Названия за плодетъ: Какалашка (с. Драгоманъ, Софийско), кочанъ (Сливень, Тракия), масуръ (Орханйско), кулень (Врачанско и Берковица), мамуль (Карлово), мисиръ (Свищовъ, Варна, Сливень), морузъ (Искрецка околия). — Видъ и названията приведени на стр. 5.

Zizyphus.

Ziz. vulgaris: Хинапъ.

Азбученъ показалець

на българскитѣ народни названия на растенията, съ посочване на тѣхнитѣ научни — латински названия.

Съдържа само подобрани и по-малко извѣстни названия. Изпуснати сж общоупотрѣбимитѣ и познати названия, особено такива, които нѣматъ синоними. На показанитѣ страници (задъ латинскитѣ) могатъ да се видятъ всички изброени имена за дадено растение.

- Абленъ** (*Kerria japonica*) 42.
* (Trollius europeus) 72.
* , ябленъ (*Platanus orientalis*) 55.
Абудъ, абждъ (*Sambucus Ebulus*) 63.
Авучъ, аучъ (*Daucus carota*) 30.
Акация синя (*Amorpha fruticosa*) 16.
Амомила, хамомила (*Matricaria Chamomilla*) 46.
Анасонъ (*Pimpinella Anisum*) 54.
Андрѣчъ (*Juniperus communis*) 41.
Аргванъ, аргованъ (*Syringa vulgaris*) 69.
Ардѣчъ (*Juniperus nana*) 41.
Ария (*Quercus ilex*) 59.
Армонъ (*Anthemis arvensis*) 17.
Асланчи (*Antirrhinum majus*) 17.
Ашикъ-боя (*Phytolaca decandra*) 54.
- Баба Марта**: жълта, бѣла (*Tussilago Farfara*) 72.
Бабиче (*Jnula Aschersoniana*) 41.
Бабки (*Galanthus nivalis*) 35.
Бабой, бабушка (*Salvia verticillata*) 63.
Бабукъ, бабка (*Salvia glutinosa*) 63.
Бабушка, бабка (*Mentha*, разни видове) 47.
Баби-зжби (*Turgenia latifolia*) 72.
Бабина, майчина душица (*Thymus Serpyllum*) 70.
Бабино ухо (*Peziza auricula*) 53.
Бабино винце (*Geranium macrorhizon*) 37.
Бабино грозде, бабини цицки (*Sedum album*) 65.
Бабини зжби, бабинци (*Caucalis daucoides*) 24.
- Баби-зжби, бабици (*Tribulus terrestris*) 71.
Бабини иглицы (*Erodium cicutarium*) 33.
Бабини гниды (*Capsella bursa pastoris*) 23.
Балдаранъ (*Butomus umbellatus*) 21.
Балуръ (*Sorghum halepense*) 68.
Бахтаранъ, ботуранъ (*Artemisia* sp. — градински видъ, едногодишенъ) 18.
Беснурка (*Pistatia Terebinthus*) 55.
Биволъ, пѣстаръ бобъ (*Phaseolus multiflorus*) 53.
Биволъ, биволчи (*Datura Stramonium*) 30.
Бивушка (*Lonicera xylosteum*) 45.
Благунъ, горунъ (*Quercus pedunculata*) 59.
Благунъ (*Acer Pseudo-platanus*) 12.
Благъ-бѣзъ (*Aegopodium Podagraria*) 13.
Блага билка (*Polypodium vulgare*) 56.
Блатнякъ, блатниче (*Caltha palustris*) 22.
Блиставиче (*Gentiana cruciata*) 36.
Блѣсничы, блѣсничево биле (*Philipaea ramosa*) 53.
Блѣнъ, блѣника (*Hyosciamus niger*) 40.
Бобъ черъ (*Vicia Faba*) 74.
* дивъ (*Vicia narbonensis*) 74.
Бововлякъ (*Veronica Beccabunга*) 74.
Богородиче (*Prunella vulgaris*) 57.
Богородичы, Богородична трѣва, Б. бурянъ (*Calamintha Nepeta*) 22.
Богородична трѣва (*Pulmonaria tuberosa*) 58.
Бодлакъ, бодланка (*Caucalis daucoides*) 24.

- Бодлика (*Ruscus aculeatus*) 62.
 * (Marrubium peregrinum) 46.
- Бодланъ, рогаџица (*Turgenia latifolia*) 72.
- Бодлива палма (*Jlex aquifolium*) 40.
- Божо(и)-дърво (*Artemisia Abrotanum*) 18.
- Божа рџица (*Abutilon Avicennae*) 12.
- Боръ, борика (*Pinus silvestris*) 54.
- Борецъ (*Leontodon taraxacum*) 43.
- Боровинки, боровки черни (*Vaccinium Myrtillus*) 73.
- Боровинки червени (*Vaccinium vitis idaea*) 73.
- Божуръ (*Paeonia corallina*) 51.
- Босилекъ конски (*Salvia offic.*) 63.
- Босилекъ (*Otium basylicum*) 51.
- Ботракъ (*Xanthium spinosum*) 75.
- Боя: дива, желта (*Rhamnus saxatilis*) 60.
 * (*Rhamnus frangula*) 60.
- Брамбой, брабой (*Solanum tuberosum*) 67.
- Бреза, брџица (*Betulia alba*) 20.
- Брей (*Tamus communis*) 70.
- Брекиня (*Pirus torminalis*) 55.
- Брекиня, обрекиня (*Sorbus torminalis*) 68.
- Брошъ, брожъ (*Rubia tinctorium*) 61.
- Брусници (*Vaccinium Myrtillus*) 73.
- Брџестъ, вязъ (*Ulmus campestris*) 72.
- Брџшнелъ (*Bryonia alba*) 21.
- Бџлокъ, бџлъ-боръ, бџла-борика (*Pinus silvestris*) 54.
- Брџшлянъ, брџшлянъ (*Hedera Helix*) 38.
- Брџмбарче (*Ophrys bicornis*) 50.
- Буболекъ (*Viburnum Lantana*) 74.
- Бучинишъ (*Conium maculatum*) 27.
- Бучинишъ едриа (*Archangellica offic.*) 17.
- Булки гџби (*Agaricus caesareus*) 13.
- Буника (*Hyosciamus niger*) 40.
- Бусилякъ, конски, дивъ (*Mentha sylvestris*) 47.
- Бузалькъ бџлий (*Andropogon ischoemum*) 16.
- Бутракъ (*Bidens cernua*) 20.
 * (*Carlina acanthifolia*) 23.
- Бутурка, ботраче (*Cyclamen hederifolium*) 29.
- Бџла дџвка (*Filago arvensis*) 34.
 * (*Gnaphalium dioicum*) 37.
- Бџла-Рада (*Chrysanthemum Leucanthemum*) 25.
- Бџлъ сминъ (*Philadelphus coronaria*) 53.
- Бџла върба (*Eleagnus hortensis*) 32.
- Бџлкаръ, бџла меша (*Quercus sessiliflora*) 59.
- Бџлявици (*Fragaria vesca*) 35.
- Бџлизенъ (*Andropogon ischoemum*) 16.
- Бџсно дърво (*Coronilla emeroides*) 28.
- Бџсенъ буренъ, бџсниче (*Digitalis*, разни видове) 31.
- Бџзъ, базакъ (*Sambucus nigra*) 63.
- Бџзъ черъ (*Sambucus racemosa*) 63.
 * благъ (*Archangellica officinalis*) 17.
- Бџзунчи малко (*Ophrys bicornis*) 50.
- Бџлдарамъ (*Conium maculatum*) 27.
- Бџрбонка, бурбонка (*Morus alba* и *M. nigra*) 48.
- Бџрдунъ (*Asphodelus albus*) 19.
- Бџрдуче (*Nuphar luteum*) 49.
- Бџсно дърво (*Daphne Mezereum*) 30.
- Бџзунчи, бџзунякъ (*Orchis aranifera*) 50.
- Васеничка (*Stachys hirta*) 68.
- Веруга (*Convolvulus arvensis*) 27.
- Видовня (*Anagallis arvensis*) 16.
- Видрица (*Fritillaria imperialis*) 35.
- Винче (*Anchusa officinalis*) 16.
- Вихрогонъ (*Eryngium campestre*) 33.
- Воловодецъ (*Orobancha rubens* и др.) 51.
- Волски, еленски езикъ (*Scolopendrium offic.*) 64.
- Востегъ (*Astragalus glycyphylus*) 19.
- Вранци-лукъ (*Allium rotundum*) 15.
- Враничова трџва (*Origanum vulgare*) 50.
- Вратига (*Tanacetum vulgare*) 67.
- Врабчено сџме (*Lithospermum arvense*) 44.
- Вретенка гџба (*Agaricus procerus*) 13.
- Върба: червена, кошничарска (*Salix purpurea*) 62.
- Върба: жаловита, печална (*Salix babylonica*) 63.
- Върбина, върбика (*Verbena offic.*) 74.
- Вџлча ябџлка (*Aristolochia Clematitidis*) 17.
- Вџшкавиче, вџшкаво билъе (*Pedicularis verticillata*) 52.

Вънчила (*Galium cruciatum*) 36.

Габъръ: черенъ, воденъ, пикливъ (*Ostrya caprinifolia*) 51.

Габъръ: черенъ, бѣлъ, клечатъ, келявъ (*Carpinus*, разни видове) 23.

Гайтаника (*Melampyrum arvense*) 46.

Гвачка бѣла (*Monotropa Hypophithis*) 48.

Генчець (*Solidago canadensis*) 67.

Гергина (*Dahlia variabilis*) 30.

Гермижъ черъ (*Lonicera xylosteum*) 45.

Гиенъ, гивенъ (*Astragalus aristatus*?) 19.

Главня (*Ustilago*, разни видове) 72.

Главница (*Claviceps purpurea*) 26.

Главочка (*Anthemis tinctoria*) 17.

Главесто тръне, главочъ (*Cirsium*, дребень видъ) 26.

Главесто тръне (*Onopodron acanthium*) 50.

" (*Cardus acanthoides*) 93.

Гладниче (*Draba verna*) 32.

Глогъ, гложъе (*Crataegus Oxyacantha*) 28.

Глушило, глухарче (*Taraxacum offic.*) 69.

Глушици (*Lolium temulentum*) 45.

Глушина (*Ervum tetraspermum*) 33.

Говнушки, герулювки (*Prunus cerasus*) 57.

Говняръ, гомнеръ (*Salvia silvestris*) 63.

Гологлавиче (*Poterium Sanguisorba*) 57.

" (*Globularia Willkommii*) 37.

" (*Juncus* sp.) 41.

" (*Scirpus lacustris*) 64.

Голъ-босъ-гологлавъ (*Senecio vernalis*) 66.

Гориць, горечъ (*Humulus lupulus*) 40.

Горунъ, граница (*Quercus conferta*) 59.

Гороцвѣтъ (*Orchis morio* и др.) 50.

Горчивка (*Cichorium Intybus*) 26.

Горчивче, горчивка (*Fumaria offic.*) 35.

Горчивъ буренъ (*Gentiana punctata*) 36.

Гороцвѣтъ (*Ranunculus acris*) 59.

" (*Adonis vernalis*) 13.

Горещникъ (*Ajuga reptans*) 14.

Граница ситна (*Quercus pubescens*) 59.

Градунъ, грѣдунъ (*Helianthus tuberosus*) 38.

Грагоръ, граоръ, грагориче (*Vicia sativa*) 74.

Грозде: френско, нѣмско, морско, цариградско (*Ribes grossularia* и *R. rubrum*) 61.

Грозде татарско (*Ribes sanguinea*) 61.

Гърличе (*Blitnum virgatum*) 21.

" (*Sedum* sp.) 65.

Гърлица, гърличе (*Scrophularia podosa*) 65.

Гърличова билка (*Silene armeria*) 66.

Гръсти, грѣсница (*Canabis sativa*) 22.

Грѣмотрънъ (*Ononis procurrens*) 49.

Гърбачъ (*Periploca graeca*) 52.

Гърдунъ (*Asphodelus albus*) 19.

Гълъбова уста (*Antirrhinum majus*) 17.

Гълъбово око (*Hepatica triloba*) 38.

Гурецъ (*Humulus lupulus*) 40.

Гъозумъ дивъ, дждоженъ (*Mentha*, разни видове) 47.

Гшеница (*Polygonum aviculare*) 55.

Ела червена (*Picea excelsa*) 54.

" бѣла, елха (*Abies pectinata*, *A. alba*) 12.

Елда (*Polygonum Fagopyrum*) 56.

Елша, елха (*Alnus glutinosa*) 15.

Ежева главичка (*Sparangium affine*) 68.

Еньово цвѣте (*Matricaria Chamomila*) 46.

Енювче, Енювчець, Енюва трѣва

(*Galium verum*) 36.

Далчи (*Dahlia variabilis*) 30.

Дафина (*Laurus nobilis*) 43.

Дараджанъ (*Panicum miliaceum*) 51.

Дебелець (*Sempervivum tectorum*) 65.

Дебела Мара (*Sedum maximum*) 65.

Деветабанъ (*Nymphaea lotus*) 49.

Демиръ-бузанъ (*Melampyrum arvense*) 46.

Делиже (*Lolium temulentum*) 45.

Детелина, трифилъ (*Trifolium pratense*) 71.

Детелина водна (*Menyanthes trifoliata*) 47.

- Джоджумъ дивъ (*Lythrum salicaria*) 46.
- Дзука (*Equisetum arvense*) 32.
- (*Scirpus lacustris*) 64.
 - (*Juncus* sp.) 41.
- Джвномждъ (*Rhinanthus major*) 60.
- Дива коприва (*Lamium album*) 42.
- Дива череша, дива вишня (*Prunus Mahaleb*) 58.
- Дивъ брочъ (*Asperula taurina*) 18.
- Дивъ памукъ (*Hibiscus trionum*) 39.
- Дивесилка (*Heracleum ternatum*) 39.
- Диво мартинче (*Gagea* sp.) 35.
- Диво лико (*Daphne Mezereum*) 30.
- Димитровска ружа (*Chrysanthemum Indicum*) 25.
- Диня, любеница, карпузъ (*Cucumis Citrullus*) 29.
- Днаъ (*Seline macropoda*) 66.
- Добриче (*Physalis Alkekengi*) 53.
- Добринка (*Salvia pratensis*) 63.
- Драка (*Lycium barbata*) 45.
- (*Paliurus aculeatus*) 51.
- Драговецъ (*Anchusa Barrelieri*) 16.
- Драгуни (*Prunus domestica*) 57.
- Дрислива тръва (*Asphodelus liburnicus*) 19.
- Дувакъ (*Helianthus tuberosus*) 38.
- Дудъ, дуда (*Morus alba* и *M. nigra*) 48.
- Дърво: самодивско, проклето, офи-
ково (*Sorbus aucuparia*) 67.
- Дълянка, диянка (*Valeriana offic.*) 73.
- Дълянчица (*Valerianella olitoria*) 73.
- Дяволско дърво (*Sorbus torminalis*) 68.
- Дюля, дюня (*Cydonia vulgaris*) 19.
- дива (*Amelanchier vulgaris*) 26.
- Ж**аба (*Opuntia macrorrhiza*) 50.
- Жабетина (*Callitriche stagnalis*) 22.
- Жабинекъ (*Caltha palustris*) 22.
- Желтъ салкъмъ (*Citisis laburnum*) 26.
- Жещель (*Acer tataricum*) 12.
- Жива трева (*Erodium cicutarium*) 33.
- Живиниче (*Scrophularia nodosa*) 65.
- Жилвякъ, живовлякъ, жилвникъ
(*Plantago major*) 55.
- Жлъчка, синя ж. (*Cichorium Intubus*) 26.
- (*Lactarius scariola*) 42.
- Жълтурче (*Ranunculus Ficaria*) 60.
- Жълтачки гъби (*Cantharellus cibarius*) 22.
- Зайча тръва (*Moehringia trinervia*) 48.
- Заечи уши (*Scabiosa micrantha*) 64.
- Зайча-сѣнка, спаржа (*Asparagus officinalis*) 18.
- Зайчо грозде (*Asphodelus liburnicus*) 19.
- Займиниче (*Alchemilla vulgaris*) 14.
- Закумъ, зокумъ (*Nerium Oleander*) 49.
- Залисъ (*Ruscus hypoglossus*) 62.
- Залисниче (*Linaria vulgaris*) 44.
- Замбакъ (*Iris germanica*) 41.
- (*Lilium candidum*) 44.
- Зановецъ (*Lotus corniculatus*) 45.
- (*Medicago lupulina*) 46.
- Зановитъ (*Cytisus Laburnum*) 30.
- Занзукъ (*Chaerophyllum bulbosum*) 25.
- (*Conium maculatum*) 27.
- Зарунъ (*Narcissus orientalis*) 49.
- Заушница (*Scrophularia nodosa*) 65.
- Звоника, звѣнче (*Hypericum perforatum*) 40.
- Звънче (*Campanula persicifolia*) 22.
- Звъзда офицерска (*Passiflora coerulea*) 52.
- Звъздель, звѣзданъ (*Lotus corniculatus*) 45.
- (*Medicago falcata*) 46.
- Зеле: диво, църно (*Rumex* sp.) 62.
- Зеленикъ, зеленика (*Prunus Laurocerassus*) 58.
- Зеленика, зелениче (*Vinca minor*) 75.
- зелениче (*Inula germanica*) 40.
- Зеплякъ (*Antirrhinum majus*) 17.
- Зимника, зимзелень (*Vinca herbacea*) 75.
- Зини-лапни (*Antirrhinum majus*) 16.
- Змийно биле (*Lysimachia Nummularia*) 45.
- Змийски хурки (*Equisetum arvense*) 32.
- Змийско грозде (*Arum maculatum*) 18.
- Злъчка (*Erythrea Centaurium*) 33.
- (*Gentiana cruciata*) 36.
- Зорнички (*Convolvulus tricolor*) 28.
- Зурлички (*Calystegia sepium*) 22.
- Зурна (*Convolvulus sepium*) 28.
- Зърнецо, зърнастецъ (*Rhamnus saxatilis*) 60.
- Зърнешъ (*Reganum* sp.) 60.
- Зъмска тръва (*Goniolimon collinum*) 37.
- Зъмска уста (*Orobanche rubens* и др.) 51.

- Зжмски или змийски лападъ (*Arum maculatum*) 18.
 Зжмски буренъ, змийска тръва (*Veronica*, разни видове) 74.
 Зяпка (*Orobancha rubens* и др.) 51.
И
 Ибришимъ (*Melica uniflora*) 47.
 Ива (*Salix caprea*) 63.
 Иглика, аглика (*Primula suaveolens*) 57.
 Изтравниче (*Asplenium Trichomanes*) 19.
 „ (*Glechoma hederacea* и др.) 8.
 Изтривничи (*Cardamine pratensis*) 23.
 Изронче (*Achillea clypeolata*) 13.
 Изсипливче, усипливче, изсипливо биле (*Herniaria hirsuta*) 39.
 Имелъ, имела (*Loranthus europeus*) 45.
 „ „ (*Viscum album*) 75.
 Инджирче (*Symphoricarpos racemosus*) 69.
 Индрише (*Pelargonium odoratissimum*) 52.
 Истравниче (*Veronica offic.*) 74.
 „ (*Hieraceum pilosella*) 39.
 „ (*Nasturtium offic.*) 49.
К
 Кавтриника (*Chrysopogon gryllus*) 26.
 Кавакъ (*Populus pyramidalis*) 56.
 Кадънка, калинка (*Papaver Rhoeas*) 52.
 Калина (*Sorbus aucuparia*) 67.
 Калина, калинка (*Viburnum Opulus*) 74.
 Калинка (*Ligustrum vulgare*) 44.
 Какички (*Lanthemum nymphaeoides*) 44.
 Калоферчи (*Tanacetum balsamita*) 69.
 Калепешъ (*Amygdalus communis*) 1f.
 Калешъ (*Ranunculus sardus*) 60.
 Казашки бодилъ (*Xanthium spinosum*) 76.
 Какуле (*Salvia offic.*) 63.
 Калугерчи-патеричи (*Muscari racemosum*) 48.
 Калешъ (*Geum coccineum*) 37.
 Камбанка (*Dicentra spectabilis*) 31.
 Камилякъ, камбулешъ (*Malva silvestris* и др.) 46.
 Кандилка дива (*Clematis Viticella*) 27.
 Кандилка, кандилница, кошнишки (*Aquilegia vulgaris*) 17.
 Катраника (*Artemisia abrotanum*) 18.
 Картопъ (*Viburnum Opulus*) 74.
 Кантарионъ, катаринъ (*Erythraea Centaurium*) 33.
 Кантарионъ (*Hypericum perforatum*) 40.
 Канетъ (*Sorghum halepense*) 68.
 Кана-чичекъ (*Impatiens noli-tangere*) 40.
 Кашливице, кашливаць (*Sempervivum tectorum*) 65.
 Качунъ, крачунъ (*Crucis biflorus*) 29.
 „ (*Colchicum autominale*) 27.
 Качулетки (*Agaricus sp.*) 13.
 Кафе (*Lupinus albus*) 45.
 Кестанъ (*Castanea vesca*) 24.
 Киселець (*Oxalis acetosella*) 51.
 Килавъ буренъ (*Herniaria*) 39.
 Кисель трънъ, киселокъ (*Berberis vulgaris*) 20.
 Кипарисъ (*Cupressus sempervirens*) 29.
 Кишнишъ (*Coriandrum sativum*) 28.
 Кимионъ (*Carum Carvi*) 24.
 Класинка (*Briza media*) 21.
 Класатица (*Bromus sterilis*) 21.
 „ класица (*Horodeum murinum*) 39.
 Класовита тръва (*Melica sp.*) 47.
 Клекъ, клекашъ (*Pinus montana*) 54.
 Клинавче (*Digitalis*, разни видове) 31.
 Клинавче, памуклия (*Epilobium palustre*) 32.
 Клинавче, клинаво биле (*Erodium cicutarium*) 33.
 „ (*Coronilla varia*) 28.
 „ (*Geranium macrorhizon*) 36.
 Клинява тръва (*Vincetoxicum offic.*) 75.
 Кленъ (*Acer tataricum*) 12.
 Клопачка, клокочка (*Rhinuntus major*) 60.
 Кози биски (*Sedum*, разни видове) 65.
 Козя брада (*Tragopogon pratense*) 70.
 Козя нога (*Aegopodium Podagraria*) 7.
 Козирогъ, рошковъ (*Cerantonia Siliqua*) 25.
 Кокоши гребенъ — гжба (*Clavaria botrys*) 26.
 Кокешъ (*Scorzonera austriaca*) 64.
 Кокорчи (*Viola tricolor*) 75.
 Кокурузъ, морузъ (*Zea mays*) 76.
 Кокоша билка, кокошатица (*Polygonum aviculare*) 55.
 Кокоша тръва (*Chenopodium*, разни видове) 25.
 Кокиче, качиче, кочичка (*Galanthus nivalis*) 35.
 Кокорякъ, кукурекъ (*Heleborus odorus*) 38.

- Кокиче, блатно, лѣтно (*Leucosium aestivum*) 43.
 Коловозъ (*Ononis spinosa*) 49.
 Количаво биле (*Erodium cicutarium*) 33.
 Количавъ бурянь (*Digitalis ambigua*) 31.
 Коило, коилъ (*Stipa pinnata*) 69.
 Колендра, колендро (*Bifora radians*) 20.
 Копнежъ (*Sedum* sp.) 65.
 Копиръ (*Solanum tuberosum*) 67.
 Коприва: дива, питомна, гръцка (*Urtica dioica* и *U. urens*) 72.
 Копитнякъ (*Cyclamen hederifolium*) 29.
 * (икъ) (*Asarum europaeum*) 18.
 Коноплика (*Marrubium peregrinum*) 46.
 * (*Galeopsis tetrahit*) 36.
 Конецъ (*Alopecurus* sp.) 15.
 * (*Festuca carica*) 34.
 Конопъ, конопълъ (*Cannabis sativa*) 22.
 Конски зжиби (*Erythronium dens canis*) 33.
 Конско ребро (*Gladiolus communis*) 37.
 Конско ребро (*Melilotus offic.* и *M. alba*) 47.
 Коприва (*Coleus* sp.) 27.
 Копривка (*Celtis australis*) 24.
 * (*Ballata nigra*) 20.
 Копринарка (*Phlomis pungens*) 53.
 Копаръ (*Foeniculum offic.*) 34.
 * дивъ (*Meum athamanticum*) 48.
 * (*Anethum graveolens*) 16.
 Корай, курай (*Salsola kali*) 63.
 Костилонъ (*Lathyrus silvestris*) 43.
 Кошчета (*Campanula persicifolia*) 22.
 Коча-билка, коча-трѣва (*Valeriana offic.*) 73.
 Коча трѣва, к. билка (*Nepeta cataractica*) 49.
 Краставица дива (*Momordica Elaterium*) 48.
 Крастатка, крастачка (*Heracleum ter-natum*) 39.
 Кремъ (*Lilium albanicum*) 44.
 Криволи (*Echioasus pruni*) 34.
 Кривъ дѣдо, наведенъ дѣдо (*Erythronium dens canis*) 33.
 Крокопъ (*Calendula offic.*) 22.
 Кромидъ, скалонъ (*Allium cepa*) 14.
 Кръстатъ буренъ (*Asperula odorata*) 18.
 Кузлецъ (*Arum maculatum*) 18.
 Куковича, фтича, жмска, ластовича прежда (*Cuscuta*, разни видове) 29.
 Кукувича плюнка, кукувичина (*Muscari racemosum*) 48.
 Кукувичень хлѣбъ (*Rhynchospora alba*) 61.
 Кукулайка кучешка (*Anthemis бѣло-цвѣтенъ*) 17.
 Кулакуто (*Sempervivum* Sp.) 65.
 Кучи езикъ (*Cynoglossum pictum*) 30.
 Кучи-грозде (*Solanum nigrum*) 67.
 Кукучъ (*Pistatia Terebinthus*) 55.
 Куманига, желта, бѣла (*Melilotus offic.* и *M. alba*) 47.
 Куркотика, скокотица (*Staphylea pinnata*) 68.
 Кушутиня женска (*Melitis melis-sophyllum*) 47.
 Кучи дрѣнь (*Ligustrum vulgare*) 44.
 Кушево (*Phalaris canariensis*) 53.
 Кушрява (*Setaria viridis* и др.) 66.
 Кучи, пѣси-дрѣнь, кучкодрѣнь (*Cornus sanguinea*) 28.
 Кученца (*Antirrhinum majus*) 16.
 Кжндра (*Eryanthus Ravennae*) 32.
 Кървавиче (*Agrostemma Gythago*) 14.
 Къклица (*Agrostemma Gythago*) 14.
 Кържець (*Asarum europaeum*) 18.
 Кърпи-кожухъ, к.-квашникъ, к.-гуня (*Colchicum autumnale*) 27.
 Кървавиче, сокървиче (*Lychnis coronaria*) 45.
 Кърлежъ (*Ricinus communis*) 61.
 Кжсметчи (*Trifolium repens*) 71.
 Лавровишня (*Prunus Laurocerasus*) 58.
 Лазаркиня (*Asperula odorata*) 18.
 * (*Physalis Alkekengi*) 53.
 Лай-кучка, куколайка (*Matricaria chamamilla*) 46.
 Лай-кучка (*Anthemis arvensis*) 17.
 Лакриць (*Glycyrrhiza glabra*) 37.
 Лале бѣло (*Anemone Pulsatilla*) 16.
 Лапида (*Lepidium arvense*) 43.
 Лападъ, лападецъ (*Rumex acetosella*) 62.
 Латинка, латинче (*Tropeolum majus*) 72.

- Латица (*Triticum villosum*) 71.
 Лахна дива (*Sisymbrium offic.*) 66.
 Левурда (*Allium ursinum*) 15.
 Ледениче (*Mesembryanthemum crystallinum*) 47.
 Лепка козя (*Scorzonera mollis*) 64.
 Лесичена (*Corydalis*, съ червени цветове) 28.
 Лесичена, лесичина-пачина (*Corydalis*, съ бѣли цветове) 28.
 Лесича опашка (*Echium vulgare*) 32.
 Лиандру (*Nerium Oleander*) 49.
 Ливанчи (*Rosmarinus offic.*) 61.
 Лилякъ (*Hesperis matronalis*) 39.
 * (*Linaria dalmatica*) 44.
 * (*Robinia Pseudoacacia*) 61.
 Лимба (*Phyllocactus Kermesimus*) 53.
 Лимецъ (*Triticum Spelta*) 71.
 Лимончи (*Lippia citriodora*) 44.
 Линивче, линивъ бурень (*Lysimachia Nummularia*) 45.
 Лисична трева (*Anchusa officinalis*) 16.
 Лишайче, лишавче (*Chelidonium majus*) стр. 6 и 25.
 Лобода, дива и питомна (*Chenopodium*, разни видове) 25.
 * дива, питомна, магарешка (*Atriplex*, разни видове) 19.
 Лопень, липень (*Verbascum Thapsus*) 73.
 Лопень черъ (*Verbascum nigrum*) 73.
 Ловунъ (*Muriophyllum spicatum*) 48.
 Лопой (*Lappa minor*) 43.
 Лопухъ, лапухъ (*Quercus conferta*) 59.
 Лопушъ (*Rumex acetosella*) 62.
 Лугачка, луганка (*Dipsacus silvestris*) 31.
 Лукъ: гарвански, конски, врански, бѣсенъ, чешки, ливадски. (*Ornithogalum*, разни видове) 50.
 Лукъ, бѣлъ-лукъ (*Allium Cepa*) 14.
 Лукъ гарвански, дивъ (*Allium scorodoprasum*) 15.
 Лулички (*Linaria arvensis*) 44.
 Лулувина (*Viburnum Lantana*) 74.
 Лѣпка (*Galium aparine*) 36.
 Лѣска, лѣшникъ (*Corylus Avellana*) 28.
 Любика, любичица (*Viola odorata*) 75.
 Любичица (*Veronica sp.*) 74.
 Лютеница (*Lactarius piperatus*) 42.
 Люцерна (*Medicago sativa*) 46.
 Лъчавица (*Lemna minor*) 43.
- Магарешки трънъ, будилъ** (*Oenopodium acanthium*) 50.
Магаришки будилъ (*Cirsium*, дребенъ видъ) 26.
Магаришко тръне (*Echinops sp.*) 32.
 * тръне (*Cardus nutans*) 23.
Маджаронъ (*Origanum majoranum*) 50.
Мазало (*Rumex acetosella*) 62.
Мазия (*Thuja orientalis*) 70.
Мазни-кокалче (*Ranunculus Ficaria*) 60.
 * * * (*Caltha palustris*) 22.
Малина (*Rubus ideus*) 62.
Маремчи, мамерчи (*Pulmonaria offic.*) 58.
Маремче, маремъ (*Veronica Anagallis*) 74.
Мантарки гѣби (*Boletus edulis*) 21.
Маргаритка, маргаритаръ (*Symphoricarpos racemosus*) 69.
Мартинче (*Narcissus Pseudo-Narcissus*) 49.
Маточина, матичена (*Melissa offic.*) 47.
Мачка, мачетия (*Pulsatilla vulgaris*) 58.
Машерика (*Thymus serpyllum*) 70.
Майсълче (*Agrimonia Eupatoria*) 14.
Маясълче, маясълвѣ бурень (*Agrimonia Eupatoria*, *Ajuga reptans* и др.) 8.
Маясълвѣ бурень (*Siderites montana*) 66.
Маясълва трѣва (*Statice Limonium*) 68.
 * * * (*Goniolimon collinum*) 37.
Майсълвѣче (*Peucedanum sp.*) 53.
Майсаливо биле (*Sedum*, разни видове) 65.
Медовица (*Holcus lanatus*) 39.
Медуниче голѣмо (*Melitis melisophyllum*) 47.
Медуниче (*Salvia glutinosa*) 63.
 * (*Medicago sativa*) 46.
Медуница (*Pulmonaria offic.*) 58.
Меко, дяволско дърво (*Pirus aria*) 54.
Меко дърво (*Sorbus aria*) 67.
Мекия бурень (*Conringia austriaca*) 27.
Мекишъ (*Luzula maxima*) 45.
 * (*Acer tataricum*) 12.
 * * , мекишовина (*Staphylea pinnata*) 68.

- Мерудия, магданось (*Petroselinum sativum*) 53.
 Мерудия кучешка (*Mentha*, разни видове) 47.
 Мерджанъ (*Ribes petraeum*) 61.
 Метла, метлига, митличка (*Heranthemum annuum*) 76.
 Метла, овчарска метла (*Kochia scoparia*) 42.
 Метлика (*Betula alba*) 20.
 Мечо ухо (*Salvia acthiopis*) 63.
 Меча пита (*Pulmonaria offic.*) 58.
 Мехунки, мехунци, миунче (*Physalis Alkekengi*) 53.
 Миндаль, бадемъ (*Amygdalus communis*) 16.
 Миникше (*Cheiranthus Chieri*) 25.
 * (*Mathiola annua*) 46.
 Минзухаръ (*Crocus sativa*) 29.
 Милоботъ (*Centaurea Cyanus*) 24.
 Милбодъ, шилботъ (*Ononis spinosa*) 49.
 Милованка (*Viola tricolor*) 75.
 Мирджанъ (*Lycium barbatum*) 45.
 Мирззлива върба (*Eleagnus angustifolia*) 32.
 * (*Tamarix Pallasii*) 69.
 Мисиръ, мамулъ (*Zea mays*) 76.
 Мискъ (*Jurinea sp.*) 42.
 Миша-опашка (*Phleum pratense*) 53.
 Мишнички (*Sedum sp.*) 65.
 Михле (*Solanum persicum*) 67.
 Млѣчка (*Sonchus arvensis*) 67.
 * (*Lactarius scariola*) 42.
 * (*Chondrila juncea*) 25.
 Млѣчъ, млѣчокъ, млѣчка (*Euphorbium sp.*) 33.
 Млѣчъ (*Acer Pseudoplatanus*) 12.
 Млѣчница гжба, млѣчки (*Agaricus lactarius*) 13.
 Можделъ (*Quercus, pubescens*) 59.
 Мокришъ (*Cardamine pratensis*) 23.
 Момкова съла (*Polygonatum multiflorum*) 55.
 Моминска китка (*Spiraea Filipendula*) 68.
 Момина съла (*Convallaria majalis*) 27.
 Момино сърдце (*Dicentra spectabilis*) 31.
 Момиче (*Bidens orientalis*) 20.
 Мора, морика (*Pinus Peuce*) 54.
 Московчи (*Phlox sp.*) 53.
 Мотруня (*Aremonia agrimonoides*) 14.
 Мразовецъ (*Colchicum autumnale*) 27.
 Мура черна (*Pinus leucodermis*) 54.
 * бѣла (*Pinus Peuce*) 54.
 Мундарлива трѣва (*Lepidium draba*) 43.
 Мушмала, мошмулъ (*Mespilus germanica*) 47.
 Мушка (*Pelargonium sp.*) 52.
 Мѣхурко (*Utricularia minor*) 73.
 Мѣжрѣнъ (*Ligustrum vulgare*) 44.
 Мжждрянь (*Cornus sanguinea*) 28.
 * (*Fraxinus ornus*) 35.
 Мѣнаторъ (*Foeniculum officinale*) 34.
 Мърша (*Cheopodium*, разни видове) 25.
 Мъртва коприва (*Lamium maculatum*) 42.
 Навѣлъ (*Cystopteris fragilis*) 30.
 * (*Aspidium sp.*) 19.
 Намелъ (*Claviceps purpurea*) 26.
 Намитъ, намитова трѣва (*Onobrychis sativa*) 49.
 Наметливибиле (*Leonurus cardiaca*) 43.
 Нане (*Mentha sp.*) 47.
 Наръ (*Puncia granatum*) 58.
 Наставниче (*Cucubalus baccifera*) 29.
 Нахутъ, лафутъ (*Cicer arietinum*) 26.
 Невѣнъ (*Calendula offic.*) 22.
 Нежитъ (*Sempervivum assimile*) 65.
 Некъркъ (*Alyssum calycinum*) 15.
 * (*Calepina Corvini*) 22.
 Нерамджи, сомокина (*Ficus carica*) 34.
 Нерадиче (*Fumaria offic.*) 35.
 Нунавецъ (*Asphodelus albus*) 19.
 Обеси-турчинъ (*Leucojum aestivum*) 43.
 Обички (*Fuchsia sp.*) 35.
 Обленъ (*Linaria vulgaris*) 44.
 Обичникъ мжжки (*Saxifraga rotundifolia*) 64.
 Обичниче (*Thalictrum minus*) 70.
 Овча опашка (*Verbascum Thapsus* и др.) 73.
 Овчарска чубрица (*Thymus Serpyllum*) 70.
 Овчарска торбичка (*Cupsella bursa pastoris*) 23.
 Овчарски босилекъ (*Nepeta catarisca*) 49.
 Огничче (*Anagallis arvensis*) 16.
 Огнювче (*Adonis aestivalis*) 13.
 Одвратъ синъ (*Mercurialis ovata*) 47.
 Одраки (*Polygonatum offic.*) 55.

- Одраки (*Convallaria majalis*) 27.
Оманъ (*Inula helenium*) 40.
Оманъ черъ (*Symphytum offic.*) 69.
Омразниче (*Cerintho minor*) 25.
Опади-косъ (*Adonis miniata*) 13.
Орлови ногти (*Astragalus Wulfeni*) 19.
Орлови гачи (*Corydalis*, видове съ чевени цвѣтове) 28.
Орѣшковиня (*Lathyrus latifolius*) 43.
Орѣшковини (*Orobis sp.*) 51.
Орѣшецъ, орѣхче (*Spirea Filipendula*) 68.
Осипъ (*Veronica sp.*) 74.
" (*Myosotis palustris*) 48.
Оскруша, скоруша, възкруша (*Sorbus aucuparia*) 67.
Осойки ягоди (*Fragaria vesca*) 34.
Острица (*Asperugo procumbens*) 18.
" острика (*Curex*, разни видове) 23.
Осждъ (видъ *Cirsium*) 26.
Осждъ (*Cardus collinus*) 23.
Отвратъ, отвратничи (*Spirea Filipendula*) 68.
Отокливо биле (*Polygonatum latifolium*) 55.
Отрова (*Solanum nigrum*) 67.
Отровно биле (*Atropa Belladonna*) 19.
Офикъ, офика (*Sorbus aucuparia*) 67.
Офика (*Pirus aucuparia*) 54.
Офитово биле (*Thlaspi perfoliatum*) 70.
Очиболець (*Potentilla argentea*) 57.
Опица (*Bellis perenis*) 20.
- Павой, павитъ, поветъ (*Clematis Vitalba*) 26.
Пади, капи-коса (*Delphinium orientale*) 31.
Паламида (*Cirsium arvense*) 26.
Пампуръ (*Lycopedron bovista*) 45.
Папалечъ (*Verbascum phlomoides*) 73.
Папаронка (*Papaver Rhoeas*) 52.
Папратъ: орлова, конска, кюмюрджийска (*Pteris aquilina*) 58.
Папратъ дива (*Aspidium Filix mas*) 19.
Папуръ (*Typha latifolia*) 72.
Папурдакъ (*Pteris aquilina*) 58.
Парици (*Bellis perennis*) 20.
Парички (*Alyssum minimum*) 15.
Патати (*Solanum tuberosum*) 67.
Патета (*Iris Germanica*) 41.
Патладжанъ: синъ, моренъ (*Solanum Melongena*) 67.
Пачи-кракъ (*Hepatica triloba*) 38.
- Пача трѣва (*Glyceria fluitans*) 37.
" " , пачина (*Polygonum aviculare*) 55.
Пелинь бѣлъ (*Artemisia Absinthium*) 17.
Пероника (*Jris germanica*) 41.
" (*Orchis morio* и др.) 50.
Перушанъ (*Nigella arvensis*) 49.
Перликъ (*Juniperus nana*) 41.
Петруга (*Pinguicula vulgaris*) 54.
Петолистъ (*Pentaphyllum sp.*) 52.
Петопръстица (*Sanicula europea*) 64.
Петопръсче, петопръстица (*Potentilla cinerea*) 57.
Петровъ кракъ (*Anemone Pulsatilla*) 16.
Петровъ-кръсть (*Paris quadrifolia*) 52.
" (*Lilium Martagon*) 44.
Петрожилка (*Plantago major*) 55.
Петлюви-гачи, петлогашка (*Corydalis*, видове съ червени цвѣтове) 28.
Печурка (*Agaricus campestris*) 13.
Пиперь (*Capsicum annum*) 23.
Пиперче (*Polygonum amphibium*) 56.
Пиперчи (*Solanum capsicastrum*) 67.
Пиперница (*Lactarius piperatus*) 42.
Пиперь змийски (*Polygonum mite*) 55.
Пиръ (*Panicum sanguinale*) 51.
Пиръ, пирель (*Lolium perenne*) 45.
" пирликъ (*Juniperus nana*) 42.
Пирель, пирье, пиревина (*Triticum repens*) 71.
Пишкаль (*Cardus acanthoides*) 23.
" (видъ *Cirsium*) 26.
Пишкалье (*Dipsacus silvstris*) 31.
Пиявецъ, пиянецъ (*Lolium temulentum*) 45.
Пламякъ (*Monbertia crocus miflora*) 48.
Планици (*Fragaria vesca*) 34.
Пловець (*Lemna minor*) 43.
Пловешъ (*Hottonia palustris*) 39.
Плюскавиче (*Cucubalus baccifera*) 29.
" (*Rhinantus major*) 60.
" (*Colutea arborescens*) 27.
Плюскавацъ (*Nuphar luteum*) 49.
Плюскачъ (*Datura Stramonium*) 30.
" (*Galega offic.*) 35.
Плюскавице (*Fragaria vesca*) 34.
Плюшъ (*Tamus communis*) 70.
Поветица (*Convolvulus arvensis*) 7.
Повлекъ (*Convolvulus sepium*) 27.
" (*Malachium aquaticum*) 46.
Повратъ (*Geranium macrorrhizon*) 36.

- Подабичи (*Teucrium Chamaedrys*) 70.
 Подбелъ (*Tussilago farfara*) 72.
 Подланица (*Ranunculus sclerantus*) 60.
 Подрумче (*Anthemis бѣлоцвѣтенъ*) 17.
 " (*Matricaria Chamomilla*) 46.
 Подурица (*Lamium purpurea*) 42.
 Паймалки (*Leonurus cardiaca*) 43.
 " (*Alyssium calycinum*) 15.
 Попадийка (*Cynoglossum officinale*) 30.
 " (*Nhyosciamus niger*) 40.
 " (*Chrysanthemum segetum*) 25.
 Поречъ (*Nasturtium offic.*) 49.
 Потайниче (*Saxifraga rotundifolia*) 64.
 Посѣквивче (*Lapsana communis*) 42.
 " (*Lactarius scariola*) 42.
 Посѣчена трѣва, посѣкливо билъе (*Achillea Millefolium*) 13.
 Порѣзниче (*Hypericum perforatum*) 40.
 Прасъ (*Allium Porrum*) 15.
 Праска (*Chamaenerium angustifolium*) 25.
 Праскова, праскома (*Persica vulgaris*) 52.
 Прасковиня, диви праскови (*Amugdalus papa*) 16.
 Прасковиче, праскувчи (*Polygonum Persicaria*) 55.
 Прашивищъ (*Chelidonium majus*) 25.
 Прахутка, прахулница (*Lycoperdon bovista*) 45.
 Превара (*Scutellaria orientalis*) 65.
 Прилѣпки гѣби (*Cantharellus cibarius*) 22.
 Прилѣпъ (*Viscaria artropurpurea*) 75.
 " (*Silene viscida*) 66.
 Прозирче (*Potentilla cinerea*) 57.
 Проклѣтия, проклѣтийски буренъ (*Cerinth minor*) 25.
 " , проклетийски буренъ (*Pulmonaria offic.*) 58.
 Проклетийски буренъ (*Lamium maculatum*) 42.
 Проклѣтия буренъ (*Medicago lupulina*) 46.
 Прострелъ (*Vincetoxicum offic.*) 75.
 Прострелъ трѣва (*Erysimum geranium*) 33.
 Просфурникъ (*Abutilon Avicennae*) 12.
 Прѣслици (*Equisetum arvense*) 32.
 Прѣщипъ (*Genista sagittalis*) 36.
 Птиче грозде (*Ligustrum vulgare*) 44.
- Птиче просо (*Lithospermum purpureo-coeruleum*) 44.
 Пукалъ (*Paraver Rhoas*) 52.
 Лукалець (*Silene inflata*) 66.
 Луканици (*Anttemis бѣлоцвѣтенъ*) 17.
 Лукълъ (*Leontice leontopetalum*) 43.
 Пусъ-крѣвчица (*Agrostemma Gythago*) 14.
 Пчелинякъ, пчелякъ (*Melissa offic.*) 47.
 Пърнаръ (*Quercus pubescens*) 59.
 " трънливъ джбъ (*Quercus coccifera*) 59.
 Пършוליда (*Allium rotundum*) 15.
 Пърхавица, пърхутка гѣба (*Bovista*, разни видове) 21.
 Пъпешъ, пипонъ, каунъ, коравецъ (*Cucumis Melo*) 29.
 Пѣстра сифа (*Myrabilis jalapa*) 48.
 Пѣсакиня (*Prunus Mahaleb*) 58.
- Равенъ** (*Rheum raponicum*) 60.
 Равнець (*Achillea Millefolium*, *A. clypeolata* и др.) 7,13.
 Радика (*Taraxacum offic.*) 69.
 Развързанъ бурянъ, развързанче (*Herniaria hirsuta*) 39.
 Разгонъ (*Ranunculus Ficaria*) 60.
 " (*Scrophularia nodosa*) 65.
 Разгонка (*Solanum Dulcamara*) 67.
 Разгулъ (*Solanum nigrum*) 67.
 Разводникъ (*Solanum Dulcamara*) 67.
 Разваленка (*Sanguisorba offic.*) 63.
 " (*Solanum Dulcamara*) 67.
 Разваленчи, разваленка (*Poterium Sanguisorba*) 57.
 Ракита (*Salix viminalis*) 62.
 Раличка (*Delphinium Consolida*) 31.
 Расковниче (*Trifolium repens*) 71.
 Расопасъ (*Chelidonium majus*) 25.
 Ребрика (*Astragalus glycyphylus*) 19.
 " (*Gladiolus communis*) 37.
 " конски ребра (*Astragalus glycyphylus*) 19.
 Репей (*Lappa major*) 42.
 Рж(е)шетка (*Carlina acanthifolia*) 23.
 Рибе-биле (*Verbascum Thapsus*) 73.
 Риганъ, ригенъ (*Origanum vulgare*) 50.
 Робийци (*Bellis perennis*) 20.
 Рогалка, рогаль, рогале (*Secale cornutum*) 65.
 Рогачки гѣби (*Cantharellus cibarius*) 22.
 Рогачица (*Caucalis daucoides*) 24.

- Рогачъ, рогалка, морово рогче (*Claviceps purpurea*) 26.
 Рокличка (*Convolvulus arvensis*) 28.
 Роклички (*Calystegia sepium*) 22.
 Росица (*Glyceria fluitans*) 37.
 Росопъ (*Juncus* sp.) 41.
 Рослецъ (*Galium mollugo*) 36.
 Росбъртъ (*Luzula rubella*) 45.
 Росянка (*Drosera rotundifolia*) 32.
 Росянь, росень (*Dictamnus Fraxinella*) 31.
 Рошковъ (*Ceratonia Siliqua*) 25.
 Рошкови (*Eoascus pruni*) 34.
 Рубийка (*Globularia Willkommii*) 37.
 Ружа бѣла, дива (*Althaea officinallis*) 15.
 Русалка, русалче (*Nymphaea lotus*) 49.
 Русалче (*Dictamnus Fraxinella*) 31.
 Руй (*Rhus cotinus*) 60.
 Ръжда (*Puccinia graminis*) 58.
 Ръзавецъ (*Carex*, разни видове) 23.
 Рѣлей (*Doronicum austriacum*) 32.
- Савесъ** (*Gnaphalium sylvaticum*) 37.
 Садина (*Chrysopogon gryllus*) 26.
 Сазъ (*Carex*, разни видове) 23.
 „ (*Butomus umbellatus*) 21.
 „ (*Phragmites communes*) 53.
 Сакамянца (*Morus alba*) 48.
 Салепъ (*Orchis morio* и др.) 50.
 Салкъмъ желтъ (*Colutea arborescens*) 27.
 „ „ (*Cytisus Laburnum*) 30.
 Салкъмъ (*Robinia Pseudoacacia*) 61.
 Сама-китка (*Aconitum Napellus*) 13.
 Самодивски свѣщи, самодивска хурка (*Equisetum Telmateja*) 32.
 Самодивски лукъ (*Hyacinthella niger*) 40.
 Самодивско дърво (*Pirus aucuparius*) 54.
 Салунче (*Saponaria offic.*) 64.
 Сардела (*Pelargonium roseum*) 52.
 Сасанъ (*Hepatica triloba*) 38.
 Сахатчи, сахатчиче (*Passiflora coerulea*) 52.
 Сватиче (*Ajuga Genevensis*) 14.
 Свекървень езикъ (*Opuntia macrorhiza*) 50.
 Свински въшки, бутракъ (*Xanthium strumarium*) 76.
 Свирчовина (*Sambucus Ebulus*) 63.
 Сврчигтия (*Jris* sp.) 41.
 Свѣшила (*Gentiana asclepidea*) 36.
 Свѣщилникъ (*Gentiana cruciata*) 36.
- Сгрибиче (*Astragalus glycyphylus*) 19.
 Седефъ, седефчи (*Ruta graveolens*) 62.
 Селимъ (*Levisticum offic.*) 44.
 Сивлийка (*Cupressus sempervirens*) 29.
 Сидянкуто (*Convolvulus tricolor*) 28.
 Силиврякъ (*Haberlea rhodopensis*) 38.
 Синапъ: черъ, полски (*Sinapis arvensis*, *S. nigra*) 66.
 Синевици гѣби (*Boletus*, нѣкои видове) 21.
 Синя млѣчка (*Cichorium Intybus*) 26.
 Синявици, синяквици (*Prunus insititia*) 57.
 Синчець, синя метла (*Centaurea Cyanus*) 24.
 Синчець-бѣжклець (*Scilla bifolia*) 64.
 Синчець (*Veronica* sp.) 74.
 „ (*Scilla bifolia*) 64.
 Синилнекъ (*Isatis tinctoria*) 41.
 Сиротица (*Gratiola offic.*) 38.
 Сифа (*Convolvulus arvensis*) 28.
 Скопирниче (*Ranunculus acris*) 59.
 Скуруша (*Sorbus aria*) 67.
 Скребъръ черень (*Bryonia alba*) 21.
 „ (*Clematis Vitalba*) 27.
 Скрипка (*Smilax excelsia*) 67.
 Скрипалець (*Silene inflata*) 66.
 Скуруша (*Pirus aria*) 54.
 Слабонога (*Impatiens noli tangere*) 40.
 Слабъ (*Pinus montana*) 54.
 Сладкъ корень (*Glycyrrhiza glabra*) 37.
 Сладко коренче, с. билка (*Polypodium vulgare*) 56.
 Сладунъ, благунь (*Quercus sessiliflora*) 59.
 Сланопаджа (*Pirus amygdalifolia*) 54.
 „ (*Sorbus aria*) 67.
 Сланутъкъ (*Cicer arietinum*) 26.
 Слети-коса (*Ranunculus acris*) 59.
 „ (*Papaver Rhoeas*) 52.
 Слѣти-косъ, пади-косъ (*Adonis miniata*, *Delphinium orientale* и др.) 8.
 Слѣзь, слѣзянка (*Malva silvestris*, *Malva rotundifolia*) 46.
 Слънчова майка, слънчова любовница (*Helianthus annuus*) 38.
 Сминъ (*Gnaphalium arenarium*) 37.
 „ смилъ (*Helichrysum arenarium*) 38.
 Сминъ (*Jasminum praticans*) 41.
 Сминдухъ, мерудия (*Trigonella coerulea*) 71.
 Смрика (*Juniperus communis*) 41.
 Сирадика (*Rhus cotinus*) 60.

- Смърчъ (*Picea excelsa*) 54, 12.
 Сополянъ, сополь-китка (*Polygonum* sp.) 56.
 Спанакъ дивъ, спанакъ влашки (*Blitum Bonus Henricus*) 21.
 Спришъ (*Helleborus odorus*) 38.
 Спорничи (*Veronica spuria*) 74.
 Спорѣжъ (*Achillea Millefolium*) 13.
 Срамижливче (*Myosotis palustris*) 48.
 Срамливче, срамниче (*Orlaya grandiflora*) 50.
 Срамниче, срамежливче (*Spirea Filipendula*) 68.
 * (*Daucus carota*) 30.
 Срящиче (*Teucrium Laxmanni*) 70.
 Ставниче, наставиче (*Equisetum arvense*) 32.
 Старо биле (*Atropa Belladonna*) 19.
 Столѣтникъ (*Agave americana*) 13.
 Стравниче (*Berula angustifolia*) 20.
 Стратниче (*Acanthus longifolius*) 12.
 Статуръ, стратулъ (*Amarantus sanguineus*) 15.
 Страхливче, страшниче (*Hepaticum triloba*) 38.
 * (*Cystopteris fragilis*) 30.
 Строжакъ (*Asarum europaeum*) 18.
 Стрѣсниче, срѣщище (*Ajuga reptans*) 14.
 Стухашъ (*Gentiana asclepidea*) 36.
 Слѣпий-мажъ (*Anchusa officinalis*) 16.
 Сусамъ (*Sesamum orientale*) 66.
 Суници, зуници (*Fragaria vesca*) 34.
 Сусерка, сосерица (*Marrubium peregrinum*) 46.
 Сухородица (*Vicia sativa*) 74.
 Сѣкирки (*Orobos vernus*) 51.
 Сѣчено били (*Prunella vulgaris*) 57.
 Сѣчено биле, посѣчено биле (*Hypericum perforatum*) 40.
 Сѣчена трѣва, посѣчена трѣва (*Hypericum perforatum*, *Lapsana communis* и др.) 7.
 Сѣчена трѣва (*Lychnis coronaria*) 45.
 Сѣвлекъ, свлакъ (*Convolvulus arvensis*) 27.
 Сърдела (*Pelargonium roseum*) 52.
 Сърпецъ (*Serratula tinctoria*) 66.
 Съсънъ, съсънка, сънкотка (*Pulsatilla vulgaris*) 58.
 Сърчово биле (*Achillea Millefolium*) 13.
 Тамянка (*Ajuga Chamoepitys*) 14.
 Тарусъ, тархусъ (*Artemisia Dracunculus*) 18.
 Татулъ (*Datura Stramonium*) 30.
 Телеграфчи (*Tradescantia multicolor*) 71.
 Телеграфъ, че (*Convolvulus arvensis*) 27.
 Телчарка (*Polygala comosa*) 55.
 Теменуга пѣстра (*Viola tricolor*) 75.
 * бѣла (*Viola alba*) 75.
 Теменуга, теменужка (*Viola odorata*) 75.
 Тетра (*Rhus cotinus*) 60.
 Тиква (*Cucurbita Pepo*) 29.
 Тиква дива, тлѣста (*Bronia alba*) 21.
 Тиль, тилчецъ (*Trigonella coerulea*) 71.
 Тимотейка (*Phleum pratense*) 53.
 Тинтява, тентева, тантява (*Gentiana pneumonthe*) 36.
 Тисъ, тисовина (*Taxus baccata*) 69.
 Тлѣстига, клѣстига (*Portulaca oleracea*) 56.
 * , тучиница (*Sempervivum tectorum*) 65.
 Тоболци (*Silene inflata*) 66.
 Торица (*Sehardia arvensis*) 65.
 Тратъ, праханъ (*Polyporus ignarius*) 56.
 Трепетлика, треперушка (*Populus tremula*) 56.
 Трескавиче (*Ranunculus reptans*) 59.
 * (*Erythrea Centaurium*) 33.
 Треперушка (*Briza media*) 21.
 Тробузанъ (*Tribulus terrestris*) 71.
 Трубенъ (*Smurnium perfoliatum*) 66.
 Трѣнъ (*Hippophae rhamnoides*) 39.
 * черъ (*Paliurus australis*) 51.
 Трѣне: московско, черкезко, магарешко (*Xanthium spinosum*) 76.
 Трѣнка (*Prunus spinosa*) 58.
 Трѣнокослива (*Prunus domestica*) 58.
 Трѣшлига, трѣслига (*Phragmites communis*) 53.
 Туртки (*Tagetes patula*) 69.
 Тутунига, тутунякъ, тутуница (*Viburnum Lantana*) 74.
 Тучиница (*Portulaca oleracea*) 56.
 Туй (*Fritillaria imperialis*) 35.
 Тъмнянче (*Siderites montana*) 66.
 Тѣчи-тѣчи платно (*Plantago major*) 55.
 Тютюнъ дивъ (*Ligularia glauca*) 44.
 Тжжакъ (*Iris germanica*) 41.

- Увсига, усига, осига (*Bromus sterilis*) 21.
 Умразниче (*Campanula persicifolia*) 22.
 умраза (*Onosma tauricum*) 50.
 Умразничи (*Viola tricolor*) 75.
 Урбалче (*Glechoma hirsuta*) 37.
 Урелъ (*Sorghum hallepense*) 68.
 Усойна тръва (*Potentilla supina*) 57.
 Ухапливо биле (*Lythrum salicaria*) 46.
 Ухобиле (*Doronicum austriacum*) 32.
- Ф**астъкъ (*Arachis hypogaea*) 7.
 Фатма — була (*Althea officinalis*) 15.
 Фикъ (*Vicia narborensis*) 75.
 Френково биле (*Alyssum minimum*) 15.
 Фий (*Vicia sativa*) 75.
- Х**аджийски люлякъ (*Dentaria bulbifera*) 31.
 Хардалъ, ардалъ (*Sinapis nigra*) 66.
 Хвойна, ойна (*Juniperus communis*) 41.
 Хиналъ (*Zizyphus vulgaris*) 76.
 Хмелъ, мелъ (*Humulus lupulus*) 40.
 Хрънъ (*Armoracia rusticana*) 17.
- Ц**аревица, царка (*Zea mays*) 7 и 76.
 Царичъна (*Geum montanum*) 37.
 Цариче (*Alchemilla vulgaris*) 14.
 Царцарушка (*Fuchsia sp.*) 35.
 Цвекло (*Beta vulgaris*) 20.
 Цвилуга (*Conium maculatum*) 26.
 Цвелуга, отровна ц. (*Cicuta virosa*) 26.
 Цволъ (*Conium maculatum*) 27.
 Целина, кирвизъ (*Apium graveolens*) 17.
 Церъ, церакъ (*Quercus cerris*) 58.
 Цигра (*Paliurus australis*) 51.
 Цревца (*Anagalis arvensis*) 16.
 , чревца (*Stellaria media*) 69.
 Цуцулига (*Cichorium intibus*) 26.
 Цървило (*Ononis stellulatum*) 50.
- Ч**авче (*Narcissus Pseudo-Narcissus*) 49.
 Чай руски (*Origanum vulgare*) 50.
 (*Linosyris villosa*) 44.
 (*Rhododendron Kotschi*) 60.
 градински (*Salvia offic.*) 63.
 Чаладинки (*Cantharellus cibarius*) 22.
 (*Aguricus sp.*) 13.
 Часовниче, сахатче (*Erodium cicutarium*) 33.
- Челебиперчанъ (*Delpbinium Consolida*) 31.
 Челебитка, челибиперчанъ (*Nigella arvensis*) 49.
 Чемеръ, чемерика (*Veratrum album*) 73.
 Чемерика (*Ferulago silvatica*) 34.
 Чемширъ, чимширъ (*Buxus sempervirens*) 21.
 Чемширъ дивъ (*Ruscus aculeatus* и *R. hypoglossus*) 62.
 Черъ боръ, чернокъ (*Pinus Laricio*) 54.
 Черъ оманъ (*Doronicum austriacum*) 32.
 Червенки (*Agaricus campestris*) 13.
 Черенъ буренъ (*Swertia punctata*) 64.
 Черна ела (*Alnus incana*) 15.
 Черна отрова (*Atropa Belladonna*) 19.
 Чернилка, главня (*Tiletia*, разнитъ видове) 71.
 Чернокося (*Asplenium Trichomanes*) 19.
 (*Telekia speciosa*) 70.
 (*Inula helenium*) 40.
 Чесънъ (*Allium sativum*) 15.
 Чечкодрень (*Evonymus Europeus*) 33.
 Чешлика (*Dipsacus silvestris*) 31.
 Чикирдекъ (*Tribulus terrestris*) 71.
 Чинъ-чинъ-кръвчица (*Cyndon Dactylon*) 30.
 Чинаръ (*Platanus orientalis*) 55.
 Чирешки (*Gompherna globosa*) 37.
 Чирчилика (*Fuchsia sp.*) 35.
 Чичакъ (*Agurmonia Eupatoria*) 14.
 (*Geum urbanum*) 37.
 (*Medicago minima*) 46.
 (*Sanicula europea*) 46.
 Чичокъ (*Lappa minor*) 43.
 Чобанка (*Petasites offic.*) 52.
 Чубрика, чубрица (*Satureja hortensis* и др. видове) 64.
 Чукундуръ (*Beta vulgaris*) 20.
 Чуянь (*Gypsophila sp.*) 38.
 Чървило кучешко (*Nonnea pulla*) 49.
- Ш**аваръ, шуфаръ (*Scirpus lacustris*) 64.
 Шаваръ (*Carex*, разни видове) 23.
 Шалганъ (*Helianthus tuberosus*) 38.
 Шапъ, шапиче, шапливо биле (*Rhodiola rosea*) 60.
 Шапъ (*Sesseli rigidum*) 66.
 Шапиче (*Alchemilla vulgaris*) 14.
 (*Inula oculus Christi*) 41.

- Шапиче (*Sedum rhodiola*) 65.
 Шапливецъ (*Nymphaea lotus*) 49.
 Шафранъ (*Carthamus tinctorius*) 24.
 Шекерче диво (*Orobus vernus*) 51.
 Шербетъ (*Berberis vulgaris*) 20.
 Шереметка (*Carlina acanthifolia*) 23.
 Шестилъ (*Acer Pseudoplatanus*) 12.
 Шибой, ширбой (*Mathiola annua*) 46.
 * * * (*Cheiranthus Cheiri*) 25.
- Шикерче (*Lathyrus silvestris*) 43.
 Шингръ (видъ *Cirsium*) 26.
 Шипка, шипкъ (*Rosa canina*) 61.
 Шифтириче (*Fumaria offic.*) 35.
 Шпергула (*Spergula arvensis*) 68.
 Шушлинъ (*Chaerophyllum bulbosum*) 25.
 Шушанъ (*Chaerophyllum bulbosum*) 25.
 Шушняръ (*Rhinantus major*) 60.
- Щавель, киселецъ (*Rumex acetosella*) 62.
 Щавилъ (*Oxyria digina*) 51.
 * * * (*Oxalis acetosella*) 51.
- Щафинякъ, щавунякъ (*Rumex alpinus*) 62.
 Щиръ бѣлъ (*Albresia prostrata*) 14.
 Щиръ (*Amarantus retroflexus*) 15.
 Щъркови гаги, щъркеловъ клюнъ, щъркова човка (*Erodium cicutarium*) 33.
 Щъркулниче (*Geranium macrorhizon*) 36.
- Ябълкиня (*Teucrium angustifolium*) 70.
 Яворъ, яфоръ (*Acer Pseudo-platanus*) 12.
 Ягода (*Fragaria vesca*, F. Colina и др. видове) 7.
 Языкъ (*Phyllocactus* sp.) 53.
 Якъркъ — янекъркъ (*Bertoroa incana*) 20.
 Яновичка (*Centaurea Cyanus*) 24.
 Япракъ (*Rhus cotinus*) 61.
 Ясень, осень (*Fraxinus ornus*) 35.
 Ясика (*Betula alla*) 20.
 * * * (*Populus tremula*) 56.



Цѣноразписъ

на изданията на Българското книжовно дружество
и Българската академия на наукитѣ.

Периодическо списание (Браилско)

Книга I цѣна 6 лева, кн. II—8, кн. III—8, кн. IV—9, кн. V—VI—23, кн. VII—VIII—11, кн. IX—X—14, кн. XI—XII—15 лева. (Всички изчерпани).

Периодическо списание (Софийско)

Книга I цѣна 13 лева, кн. II—11, кн. III—14, кн. IV—11, кн. V—9, кн. VI—12, VII—11, кн. VIII—11, кн. IX—10, кн. X—13, кн. XI—10, кн. XII—9, кн. XIII (изчерпана)—11, кн. XIV—10 (изчерпана), кн. XV—11 (изчерпана), кн. XVI—12 (изчерпана), кн. XVII—9 (изчерпана), кн. XVIII—10 (изчерпана), кн. XIX—XX—17, кн. XXI—XXII—21, кн. XXIII—XXIV—23, кн. XXV—XXVI—16, кн. XXVII—10, кн. XXVIII—XXIX—XXX—25, кн. XXXI—11, кн. XXXII—XXXIII—16, кн. XXXIV—14, кн. XXXV—13, кн. XXXVI—14, кн. XXXVII—XXXVIII—22, кн. XXXIX—10, кн. XL—13, книга XLI—XLII—21, книга XLIII—11, кн. XLIV—12, кн. XLV—9, кн. XLVI—14, кн. XLVII—8, кн. XLVIII—12, кн. XLIX—L—16, кн. LI—12, кн. LII—LIII—20, кн. LIV—13, кн. LV—LVI—23, кн. LVII—11, кн. LVIII—10, кн. LIX—8, кн. LX—11, кн. LXI—43, кн. LXII—55, кн. LXIII—50, кн. LXIV—50, кн. LXV—52, кн. LXVI—52, кн. LXVII—51, кн. LXVIII—50, кн. LXIX—50, кн. LXX—45, кн. LXXI—56 лева.

Лѣтописъ на Българското книжовно дружество

Книга I цѣна 4 лева, кн. II—13, кн. III—11, кн. IV—9, кн. V—9, кн. VI—12, кн. VII—10, кн. VIII—11, кн. IX—9, кн. X—11, кн. XI—7 лева.

Списание на Българската академия на наукитѣ

Книга I цѣна 22 лева, кн. II—30, кн. III—20, кн. IV—20, кн. V—22, кн. VI—22, кн. VII—20, кн. VIII—20, кн. IX—23, кн. X—20, кн. XI—20, кн. XII—22, кн. XIII—20, кн. XIV—20, кн. XV—24, кн. XVI—33, кн. XVII—42, кн. XVIII—34, кн. XIX—42, кн. XX—45, кн. XXI—27, кн. XXII—42, кн. XXIII—42, кн. XXIV—54, кн. XXV—50, кн. XXVI—40, кн. XXVII—35, кн. XXVIII—50, кн. XXIX—30, кн. XXX—30, кн. XXXI—40 лева.

Лѣтописъ на Българската академия на наукитѣ

Книга I цѣна 9 лева, кн. II—9, кн. III—9, кн. IV—30, кн. V—21, кн. VI—40 лева.

Сборникъ на Българската академия на наукитѣ.

Книга I цѣна 48 лева, кн. II—35, кн. III—62, кн. IV—60, кн. V—86, кн. VI—64, кн. VII—43, кн. VIII (изчерпана), кн. IX—50, кн. X (изчерпана), кн. XI—60, кн. XII—126, кн. XIII—60, кн. XIV—81, кн. XV—62, кн. XVI—66, кн. XVII—60, кн. XVIII—100, кн. XIX—90 лева.

Сборникъ за народни умотворения и народописъ

Книга VII цѣна 55 лева, кн. VIII—55, кн. IX—75, кн. X—55, кн. XI—65, кн. XII—65, кн. XIII—65, кн. XIV—67, кн. XV—67, кн. XVI—XVII—110, кн. XVIII—85, кн. XIX—70, кн. XX—65, кн. XXI—80, кн. XXII—XXIII (дѣлъ I)—60.

кн. XXII—XXIII (дѣлъ II) — 30, кн. XXII—XXIII (дѣлъ III) — 40, кн. XXIV (дѣлъ I) — 53, кн. XXIV (дѣлъ II) — 43, кн. XXIV (дѣлъ III) — 33, кн. XXV (дѣлъ I) — 47, кн. XXV (дѣлъ II) — 33, кн. XXV (дѣлъ III) — 33, кн. XXVI (дѣлъ I) — 50, кн. XXVI (дѣлъ II) — 23, кн. XXVI (дѣлъ III) — 25, кн. XXVII — 32, кн. XXVIII — 90, кн. XXIX — 60, кн. XXX — 40, кн. XXXI — 43, кн. XXXII — 104, кн. XXXIII — 40, кн. XXXIV — 64, кн. XXXV — 80 лева.

Български старини

Книга I, II, III (изчерпани), кн. IV—32 лв., кн. V—23, кн. VI—35, кн. VII—80 лв.

Български художествени старини

Книга I и II по 100 лева.

Отдѣлни издания

	лева
Изъ архивата на Найдень Геровъ Т. I	66
Изъ архивата на Найдень Геровъ Т. II	66
Български книгопись за 100 години отъ А. Теодоровъ-Баланъ	104
Сборникъ на Българското книжовно дружество кн. I	30
Водната и водораслова флора въ Ю. Западна Македония отъ Ст. Петковъ	13
Български старини изъ Македония отъ Йор. Ивановъ (изчерпана)	20
Съчинения на М. С. Дриновъ Т. I (изчерпана)	—
Съчинения на М. С. Дриновъ Т. II	37
Съчинения на М. С. Дриновъ Т. III	34
Свети Климентъ Охридски отъ А. Теодоровъ-Баланъ	8
Св. Ив. Рилски и неговиятъ манастиръ отъ Йор. Ивановъ (изчерпана)	11
Орохидрография на Македония отъ В. Кънчевъ	14
Сбирка отъ рѣчи и сказки	7
Carte ethnographique de la nouvelle Dobroudja roumaine par St. Romansky	7
Сборниче въ честь на М. Дриновъ	8
Македония (Етнография и Статистика) отъ В. Кънчевъ (изчерпана)	22
История на бъл. държава прѣзъ срѣднитѣ вѣкове, отъ В. Н. Златарски томъ I, часть I (изчерпана)	62
Разорението на тракийскитѣ българи прѣзъ 1913 г. отъ Л. Милетичъ	46
Библиографски източници за историята на Турция и България отъ Д-ръ Н. В. Миховъ Т. I	16
Библиографски източници за историята на Турция и България отъ Д-ръ Н. В. Миховъ Т. II	27
Населението на Турция и България отъ Д-ръ Н. В. Миявовъ, т. II	75
Металургия на желязото въ България отъ Ив. Трифоновъ	30
Финансови изслѣдвания върху Българскитѣ държавни жельзници отъ Ив. Доросиевъ	70
Богомилски книги и легенди отъ Йор. Ивановъ	80
Архивъ на възраждането т. I и II по	100

Българска библиотека

Книга I цѣна 14 лева, кн. II — 9 (изчерпана), кн. III — 5 (изчерпана), кн. IV (изчерпана), кн. V — 5 (изчерпана), кн. VI — 9, кн. VII — 17 (изчерпана), кн. VIII — 9 (изчерпана), кн. IX — 16 (изчерпана), кн. X — 26, кн. XI — 36, кн. XII — 26 (изчерпана), кн. XIII — 25, кн. XIV — 46, кн. XV — 24 (изчерпана), кн. XVI — 24, кн. XVII — 27 лева.